

(26)



# The Armenia-Azerbaijan Conflict

Konflik Armenia-Azerbaijan

Azərbaycan Milli  
Kitabxanası

# The Armenia-Azerbaijan Conflict

Courtesy of the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Azerbaijan  
Journal "Diplomatiya Aləmi" ("World of Diplomacy"), 18-19/2008

2009

M.F.Axundov adına  
Azərbaycan Milli

CONTENTS

1. Tofig F. Musayev From Territorial Claims to Belligerent Occupation: Legal Appraisal	1 - 32
2. Annex 1 Khojaly Massacre (Courtesy of the MFA, Azerbaijan)	33 - 37
3. Annex 2 Chronology of Terrorist Acts Committed in the Course of the Armenia-Azerbaijan Conflict (Courtesy of the MFA, Azerbaijan)	38 - 43

Azərbaycan Milli Kitabxanası

dp4(2Ap) + dp4(2A) 11

## LEGAL APPRAISAL

*Tofiq F. Musayev\**

### *Essential facts*

At the end of 1987, the Armenian Soviet Socialist Republic (SSR) openly laid claim to the territory of the Nagorny Karabakh Autonomous Oblast (NKAO) of the Azerbaijan SSR. That marked the beginning of the systematic expulsion of Azerbaijanis from the Armenia SSR and the NKAO.

On 20 February 1988, at a meeting of the Soviet of People's Deputies of the NKAO, Armenian representatives adopted a decision to petition the Supreme Soviets of the Azerbaijan SSR and the Armenia SSR for the transfer of the NKAO from the Azerbaijan SSR to the Armenia SSR.<sup>1</sup> This decision set in motion determined actions by the Armenian authorities aimed at the unilateral secession of the NKAO from the Azerbaijan SSR.

The first victims were two Azerbaijanis, killed by Armenians on 24 February 1988 near the town of Askaran in Nagorny Karabakh. On 28 February 1988, interethnic clashes broke out in Sumgait.

At a meeting of the Soviet of People's Deputies of the NKAO, held on 12 June 1988 without the participation of any Azerbaijani deputies, an unlawful decision was adopted on the withdrawal of the NKAO from the Azerbaijan SSR.<sup>2</sup>

The Armenia SSR was also actively involved in efforts to legalize the separation of the NKAO from the Azerbaijan SSR. The highest organ of State authority of the Armenia SSR — the Supreme Soviet — adopted a number of decisions that violated the Constitution, the most notorious of which was the resolution "On the

\* LL.M in International Human Rights Law (University of Essex, 2003-04).

<sup>1</sup> For text, see Vaan Arutunyan, Events in Nagorny Karabakh: Chronicle, part 1, February 1988-January 1989 (Yerevan: Academy of Sciences of the Armenia SSR, 1990), p. 38.

<sup>2</sup> Decision of the Eighth Meeting of the Twentieth Convocation of the Soviet of People's Deputies of the Nagorny Karabakh Autonomous Oblast Proclaiming the Withdrawal of the NKAO from the Azerbaijan SSR, 12 July 1988. For text, see Vaan Arutunyan, pp. 113-115.

Reunification of the Armenia SSR and Nagorny Karabakh" of 1 December 1989. This document made provision for the adoption of all the necessary measures for the amalgamation of the political, economic and cultural structures of the Armenia SSR and Nagorny Karabakh into a single State political system.<sup>3</sup>

The proclamation on 2 September 1991 of the "Republic of Nagorny Karabakh" and the declaration of this entity as an "independent State", based on the outcome of a "referendum" held on 10 December 1991, marked the next step in efforts to legitimize the separation of Nagorny Karabakh from Azerbaijan.

The collapse of the USSR finally freed the hands of the Armenian nationalists. At the end of 1991 and the beginning of 1992 the conflict reached the military phase. Taking advantage of the political instability as a result of the dissolution of the Soviet Union and internal squabbles in Azerbaijan, Armenia began combat operations on the territory of Azerbaijan. Over the period of 1992-1993 a considerable area of Azerbaijan was occupied by Armenia, including Nagorny Karabakh and seven adjacent districts. The resulting war unleashed against Azerbaijan led to the deaths and wounding of thousands of people; hundreds of thousands became refugees and were forcibly displaced and several thousand disappeared without trace.

Contrary to numerous statements of the official Yerevan that Armenia is not directly involved into the conflict with Azerbaijan, there are indisputable proofs, which testify against such allegations and argue for the direct military aggression of the Republic of Armenia against a neighbouring sovereign State.

### *Attempts to justify the claims*

In order to justify the territorial claims of Armenia towards Azerbaijan, the officials of the former are guided by the position according to which Nagorny Karabakh had never been within the jurisdiction of independent Azerbaijan. This understanding is based on the following key arguments:

*Firstly*, in the period when independent Azerbaijan became part of the Soviet Union Karabakh had not been within its jurisdiction, the evidence of which is the

<sup>3</sup> For text, see newspaper "Kommunist" (in Armenian), 2 December 1989.

decision of the League of Nations that refused to recognize Azerbaijan because of its territorial claims to the Armenian populated Eastern Caucasus, including in particular Nagorny Karabakh, as well as the lack of efficient State control over its supposed territory and inability to ground the legitimacy of the frontiers of this territory.

*Secondly*, the legal cause for secession of Nagorny Karabakh from Azerbaijan in the process of disintegration of the USSR in 1991 and the establishment of the "Republic of Nagorny Karabakh". Thereby the special emphasis is placed on the provisions of the Law of the USSR "On the Procedures for Resolving Questions Related to the Secession of Union Republics from the USSR" of 3 April 1990, according to which in case of realization by the Union Republic of the secession procedure provided for in this Law autonomous entities would acquire a right to decide independently the question of staying in the USSR or in the seceding Republic, as well as to raise the question of their own State-legal status.

*Thirdly*, Azerbaijan has no ground to assert its frontiers from the Soviet period insofar as it refused to regard itself as a successor State to the USSR.<sup>4</sup>

Thus, the analysis below, though passes over in silence a number of important legal issues arising from the conflict, focuses primarily on the above-mentioned arguments of Armenia, as well as addresses the current situation in the occupied territories of Azerbaijan and resulting responsibility under international law.

### *Consideration of the application made by Azerbaijan and Armenia for admission to the League of Nations*

On April 1919, Allied Powers recognized temporary Garabagh General-Governorship, which was established by the Republic of Azerbaijan on January 1919 and consisted of Shusha, Javanshir, Jabrayil and Zangazur uyezds<sup>5</sup> with the center in Shusha town, to be under Azerbaijani jurisdiction and Khosrov bay Sultanov as

<sup>4</sup> For more information about the position of Armenia, see this country's initial reports under the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights and the International Covenant on Civil and Political Rights, UN Documents E/1990/5/Add.36 and CCPR/C/92/Add.2; "Legal aspects for the right to self-determination in the case of Nagorny Karabakh", UN Document E/CN.4/2005/G/23; Speech by Serzh Sarkisian at the parliamentary hearings on the problem of Nagorny Karabakh, 29-30 March 2005, IA REGNUM: <<http://www.regnum.ru/news/437271.html>>.

<sup>5</sup> Uezd - administrative-territorial unit of the Russian Empire, which was applied in the Republic of Azerbaijan and Azerbaijan SSR until the late 1920s.

its governor. In 1919, the Armenian National Assembly of Nagorno-Karabakh recognized officially the authority of Azerbaijan.<sup>6</sup>

In 1918-1920, the Republic of Azerbaijan had diplomatic relations with a number of States. Agreements on the principles of mutual relations were signed with some of them; sixteen States established their missions in Baky with the purpose of achieving the admission to the League of Nations, the government of Azerbaijan formed on 28 December 1918 the delegation at the Paris Peace Conference headed by the speaker of parliament Alimardan bay Topchubashov.

As a result of the activities of the Azerbaijani delegation and growing threat of occupation of Transcaucasia by Soviet Russia, the Supreme Council of the Allied Powers at the Paris Peace Conference *de-facto* recognized on 12 January 1920 the independence of the Republic of Azerbaijan.

Despite the international recognition, as a consequence of externally inspired destabilization of the situation in the country and military intervention, Azerbaijan was occupied on 28 April 1920 by the Russian Red Army troops. Nonetheless, in many parts of the country the Azerbaijanis offered serious resistance to the Bolsheviks, while the Azerbaijani delegation at the Paris Peace Conference continued its work to achieve *de-jure* recognition and admission into the League of Nations.

The head of the Azerbaijani Delegation at the Conference by a letter of 1 November 1920 requested the Secretary-General of the League of Nations to submit to the Assembly of the League an application for the admission of the Republic of Azerbaijan into full membership of the Organization.

The Secretary-General of the League of Nations in his Memorandum of 24 November 1920<sup>7</sup> formulated the following two key issues which would have been considered in regard to the application submitted by Azerbaijan:

"1. The territory of Azerbaijan having been originally part of the Empire of Russia, the question arises whether the declaration of the Republic in May 1918 and the recognition

<sup>6</sup> Provisional agreement between the Armenians of Nagorny Karabakh and the Government of Azerbaijan, 26 August 1919. For text, see "To the History of Formation of the Nagorny Karabakh Autonomous Oblast of the Azerbaijan SSR, 1918-1925: Documents and Materials" (Baky: Azerneshr, 1989), pp. 23-25. See also Tadeusz Swietochowski, *Russia and Azerbaijan: A Borderland in Transition* (New-York: Columbia University Press, 1995), pp. 75-76.

<sup>7</sup> League of Nations. Memorandum by the Secretary General on the Application for the Admission of the Republic of Azerbaijan to the League of Nations. Assembly Document 20/48/108.

accorded by the Allied Powers in January 1920 suffice to constitute Azerbaijan *de jure* a "full self-governing State [...]"

2. Should the Assembly consider that the international status of Azerbaijan as a "fully self-governing State" is established, the further question will arise whether the Delegation by whom the present application is made is held to have the necessary authority to represent the legitimate government of the country for the purpose of making the application [...]"

As to the first issue, the most important part of the mentioned Memorandum of the Secretary-General relates to the "Juristic observations", which reminds of the conditions governing the admission of new Members to the Organization contained in article 1 of the Covenant of the League of Nations,<sup>8</sup> including the requirement to be a fully self-governing State. It is obvious actually that the state, considerable part of the territory of which was occupied by the time of consideration of its application in the League of Nations, and yet the Government that submitted this application was overthrown, could not be regarded as fully self-governing in terms of article 1 of the Covenant of the League of Nations.

In addressing the second issue, the Secretary-General of the League of Nations pointed out in his Memorandum that the mandate of the Azerbaijani delegation attending at the Paris Peace Conference derived from the Government which had been in power at Baky until April 1920. Thus, the attention in the Memorandum is distinctly paid to the fact that at the time of submission by the Azerbaijani delegation of the application (1 November 1920) and the publication date of the Memorandum (24 November 1920) the Government of the Republic of Azerbaijan, which issued the credentials to the Delegation, was not actually in power since April 1920. It was further noted in the Memorandum that this Government did not exercise the authority over the whole territory of the country.

Therefore, the Fifth Committee of the Assembly of the League of Nations in its resolution on the request for admission made by Azerbaijan decided that "it is not desirable, in the present circumstances, that Azerbaijan should be admitted to the League of Nations". It is clear from the text of the said resolution that under "the present circumstances" the Fifth Committee, which made no reference to Nagorny Karabakh at all, understood only that "Azerbaijan does not seem to possess a stable

<sup>8</sup> See also The Covenant of the League of Nations (1919), in Malcolm D. Evans (ed.), *Blackstone's International Law Documents* (Oxford: Oxford University Press, 6<sup>th</sup> ed., 2003), pp. 1-7, at p. 1, article 1.

government with jurisdiction over a clearly defined territory".<sup>9</sup> Thus, these were just those reasons, derived from the requirements set forth in article 1 of the Covenant of the League of Nations, which had prevented Azerbaijan from being admitted to the Organization.

At the same time, the League of Nations did not consider Armenia itself as a State and proceeded from the fact that this entity had no clear and recognized borders, neither status nor constitution, and its Government was unstable. As a result, the admission of Armenia to the League of Nations was voted down on 16 December 1920.<sup>10</sup>

### *Nagorny Karabakh within the Azerbaijan SSR*

Along with the above-mentioned facts on the recognition by the Allied Powers of the authority of Azerbaijan over Nagorny Karabakh, a proposition that Karabakh was not under the jurisdiction of independent Azerbaijan when it became part of the Soviet Union is refuted also by the decision of the Caucasian Bureau of the Central Committee of the Russian Communist Party (Bolsheviks), which, owing to the territorial claims of Armenia, did take up the problem several times and, at the meeting held on 5 July 1921, decided to retain Nagorny Karabakh within the Azerbaijan SSR. The following quotation demonstrates that the Bureau decided to leave Nagorny Karabakh within the Azerbaijan SSR, not to transfer it, as the Armenian side insists:

"Taking into account the necessity of national peace between the Muslims and the Armenians, the economic relations between upper and lower Karabakh and the permanent relations of upper Karabakh with Azerbaijan, Nagorny Karabakh shall be retained within the Azerbaijan SSR and broad autonomy shall be given to Nagorny Karabakh with Shusha city as an administrative centre".<sup>11</sup>

<sup>9</sup> League of Nations. Fifth Committee. Admission of New Members. Resolution on the request for admission made by Azerbaijan. Assembly Document 127.

<sup>10</sup> League of Nations. Annex 30 B. Future status of Armenia. Memorandum agreed to by the Council of the League of Nations, meeting in Paris on 11 April 1920. League of Nations Document 20/41/9, p. 27; See also Admission of new Members to the League of Nations. Armenia. Assembly Document 209, pp. 2-3; Assembly Document 251.

<sup>11</sup> Extract from the Protocol of the plenary session of the Caucasian Bureau of the Central Committee of the Russian Communist Party (Bolsheviks) of 5 July 1921. For text, see "To the History of Formation of the Nagorny Karabakh Autonomous Oblast of the Azerbaijan SSR. 1918-1925: Documents and Materials", p. 92.

In this regard, the attention should be drawn to the contradictory position of the Government of the Republic of Armenia as to the status of the Caucasian Bureau. Thus, in the initial report of Armenia under the International Covenant on Civil and Political Rights the Caucasian Bureau is referred to as "an unconstitutional and unauthorized party organ", which "had no right to participate on the national State-building activities of another State", while its decision of 5 July is considered as "an act of gross intervention in the internal affairs of another sovereign Soviet Republic."<sup>12</sup> On the contrary, in another official document, the Caucasian Bureau is viewed by Armenia as a legitimate body with the authorization to decide on territorial issues affecting Armenia and Azerbaijan at that time. Thus, Armenia is confident that "[d]e jure, only the [...] decision [of the Caucasian Bureau] of July 4, 1921 [to] 'include Nagorny Karabakh in the Armenia SSR, and to conduct plebiscite in Nagorny Karabakh only' was the last legal document on the status of Nagorny Karabakh to be legally adopted without procedural violations."<sup>13</sup>

In reality, the decision of 5 July 1921 was the final and binding ruling which would be repeatedly affirmed by the Soviet leadership and recognized by Armenia over the years.

On 7 July 1923, the Central Executive Committee of the Azerbaijan SSR issued the Decree "On the Formation of the Nagorny Karabakh Autonomous Oblast".<sup>14</sup> The administrative borders of the NKAO were defined in a way to ensure that the Armenian population constituted a majority. According to the population census of 12 January 1989, the population of the autonomous oblast was around 189,000 persons; of them: around 139,000 Armenians – 73,5 %, around 48,000 Azerbaijanis – 25,3 %, around 2000 representatives of other nationalities – 1,2 %.<sup>15</sup> At the same time, about 200,000 Azerbaijanis compactly resided in Armenia at that time were refused the same status by both the USSR central government and the Armenia SSR.

<sup>12</sup> See the UN Document E/1990/5/Add.36, para.2.

<sup>13</sup> See Annex to the note verbale dated 21 March 2005 from the Permanent Mission of Armenia to the United Nations Office at Geneva addressed to the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights, entitled "Legal aspects for the right to self-determination in the case of Nagorny Karabakh". UN Document E/CN.4/2005/G/23, p. 4.

<sup>14</sup> For text, see "To the History of Formation of the Nagorny Karabakh Autonomous Oblast of the Azerbaijan SSR. 1918-1925: Documents and Materials", pp. 152-153.

<sup>15</sup> National composition of the population of the USSR. According to the findings of the All-Union population census of 1989. (Moscow: Finance and Statistics, 1991), p. 120.

The allegations of discrimination against the Armenian population of Nagorny Karabakh do not stand up to scrutiny. In reality, the NKAO possessed all the essential elements of self-government.

The status of Nagorny Karabakh as an autonomous *oblast* within the Azerbaijan SSR was stipulated in the USSR Constitutions of 1936 and 1977.<sup>16</sup> In accordance with the Constitutions of the USSR and the Azerbaijan SSR, the legal status of the NKAO was governed by the Law "On the Nagorny Karabakh Autonomous *Oblast*", which was adopted by the Supreme Soviet of the Azerbaijan SSR on 16 June 1981.<sup>17</sup> Under the Constitution of the USSR, the NKAO was represented by five deputies in the Council of Nationalities of the Supreme Soviet of the USSR. It was represented by 12 deputies in the Supreme Soviet of the Azerbaijan SSR.

The Soviet of People's Deputies of the NKAO — the government authority in the *oblast* — had a wide range of powers. It decided all local issues based on the interests of citizens living in the *oblast* and with reference to its national and other specific features. Armenian was used in the work of all government, administrative and judicial bodies and the Prosecutor's Office, as well as in education, reflecting the language requirements of the Armenian population of the *oblast*. Local TV and radio broadcasts and the publication of newspapers and magazines in the Armenian language were all guaranteed in the NKAO.

As a national territorial unit, the NKAO enjoyed administrative autonomy, and, accordingly, had a number of rights, which, in practice, ensured that its population's specific needs were met. In fact, statistics illustrate that the NKAO was developing more rapidly than Azerbaijan as a whole. The existence and development of the NKAO within Azerbaijan confirms that the form of autonomy that had evolved fully reflected the specific economic, social, cultural and national characteristics of the population and the way of life in the autonomous *oblast*.

<sup>16</sup> USSR Constitution (Moscow, 1936), p. 14, article 24; USSR Constitution (Moscow, 1977), pp. 13-14, article 87.

<sup>17</sup> Law of the Azerbaijan SSR "On the Nagorny Karabakh Autonomous *Oblast*", 16 June 1981 (Baky: Azerneshr, 1987), p. 3, article 3.

## Disintegration of the USSR

All the decisions taken with a view to separating Nagorny Karabakh from Azerbaijan ran counter to the USSR Constitution, which stipulated that the territory of a Union Republic could not be altered without its consent, while the borders between Union Republics could be altered by mutual agreement of the Republics concerned, subject to approval by the USSR.<sup>18</sup>

In connection with the adoption in the late 1980-s of the illegal decisions aimed at the secession of the NKAO from the Azerbaijan SSR and annexation of the *oblast* to the Armenia SSR, the Supreme Soviet of the USSR and its Presidium considered on several occasions the crisis in Nagorny Karabakh. All decisions of the superior State body of the former USSR unequivocally recognized the inadmissibility of changing borders or the constitutionally established national-territorial division of the Azerbaijan SSR and the Armenia SSR.<sup>19</sup>

The next attempt of the Armenian side to legalize the secession of Nagorny Karabakh was made on 2 September 1991. Unlike all previous decisions, the proclamation that day of the "Republic of Nagorny Karabakh" was argued by the Law of the USSR "On the Procedures for Resolving Questions Related to the Secession of Union Republics from the USSR" of 3 April 1990.<sup>20</sup>

It should be made clear in this regard that under article 72 of the USSR Constitution only Union Republics had the right freely to secede from the USSR.<sup>21</sup> However, as subsequent events illustrated, this right had remained a dead letter. As Antonio Cassese correctly pointed out, the Law of 3 April 1990 made the whole process of possible secession from the Soviet Union so cumbersome and complicated, that one may wonder whether it ultimately constituted a true application of self-

<sup>18</sup> USSR Constitution (Moscow, 1977), p. 13, article 78.

<sup>19</sup> Resolution of the Presidium of the Supreme Soviet of the USSR "On Measures Concerned with the Appeals of the Union Republics Regarding the Events in Nagorny Karabakh, in the Azerbaijan SSR and the Armenia SSR", 23 March 1988. Bulletin of the Supreme Soviet of the USSR, 1988, No. 13, pp. 27-28; Resolution of the Supreme Soviet of the USSR "On the Decisions of the Supreme Soviets of the Armenia SSR and the Azerbaijan SSR on the Question of Nagorny Karabakh", 18 July 1988. Bulletin of the Supreme Soviet of the USSR, 1988, No. 29, pp. 20-21; Resolution of the Presidium of the Supreme Soviet of the USSR "On Inconsistency with the Constitution of the USSR of the Acts on Nagorny Karabakh adopted by the Supreme Soviet of the Armenia SSR on 1 December 1989 and 9 January 1990". Bulletin of the Supreme Soviet of the USSR, 1990, No. 3, p. 38.

<sup>20</sup> For text, see Bulletin of the Supreme Soviet of the USSR, 1990, No. 15, pp. 303-308.

<sup>21</sup> USSR Constitution (Moscow, 1977), p. 12, article 78.



determination or was rather intended to pose a set of insurmountable hurdles to the implementation of that principle.<sup>22</sup>

It is necessary first to note that the purpose of this Law was to regulate mutual relations within the framework of the USSR by establishing a specific procedure to be followed by Union Republics in the event of their secession from the USSR. A decision by a Union Republic to secede had to be based on the will of the people of the Republic freely expressed through a referendum, subject to authorization by the Supreme Soviet of the Union Republic.

At the same time, according to this Law, in a Union Republic containing autonomous entities, the referendum had to be held separately in each entity in order to decide independently the question of staying in the USSR or in the seceding Union Republic, as well as to raise the question of its own State-legal status. Moreover, the Law provided that in a Union Republic, whose territory included areas with concentration of national groups that made up the majority of the population in a given locality, the results of the voting in those localities had to be considered separately during the determination of the referendum results.

It is not difficult to see how an attempt by a Union Republic to secede from the USSR would have ended, assuming it had complied with the procedure stipulated in the Law of 3 April 1990.

It is important to emphasize that the secession of a Union Republic from the USSR could be regarded valid only after the fulfillment of complicated and multi-staged procedures and, finally, the adoption of the relevant decision by the Congress of the USSR People's Deputies.

In reality, the Law made it practically impossible for Republics successfully to negotiate the entire secession process and thus clearly failed to meet international standards on self-determination.<sup>23</sup> It is therefore curiously to hear this Act being invoked by uncompromising advocates of the unrestricted application of the right of peoples to self-determination, since that is precisely what the Law limited.

<sup>22</sup> Antonio Cassese, *Self-determination of peoples. A legal reappraisal* (Cambridge: Cambridge University Press, 1995), pp. 264-265.

<sup>23</sup> *Ibid.*, p. 265.

According to Rein Mullerson, "the tactics used with the adoption of the said Law were not only powerless to prevent the dissolution of the USSR, but also aggravated the situation when the majority had begun to perceive their minorities (sometimes rightly, sometimes wrongly) as a fifth column of the Kremlin."<sup>24</sup>

For the reasons mentioned above, it is natural that the Law of 3 April 1990 was never applied. During the existence of the Soviet Union, none of the Union Republics had used the procedure for secession stipulated in it. Instead, it was rapidly superseded by the dramatic events in the USSR and forfeited not only its urgency but also legal effect until the Soviet Union ceased to exist as international legal person.

It is sufficient to recollect that the extraordinary Congress of the USSR People's Deputies, held at the beginning of September 1991, had practically put an end to all formerly existed statehood in the Soviet Union.<sup>25</sup> The final resolution of the Congress, declaring the transition period to form the new system of State relations, enacted to speed up preparation and signing of a Treaty on the Union of Sovereign States. At the same time, according to the said resolution of the Congress, this Union would have been based on the principles of independence and territorial integrity of its constituent States.<sup>26</sup>

Besides, the resolution of the Congress supported the Republics in their aspiration towards international recognition and admission to the United Nations membership. Moreover, the Congress expressed respect to the declarations on sovereignty or independence adopted by the Union Republics and made it clear that those of them which preferred to remain outside the new Union would be required to hold negotiations with the USSR for solving the matters arising in connection with the Republic's secession.<sup>27</sup>

In other words, whereas in 1990 the Soviet leadership insisted to conform to the rules laid down in the Law of 3 April 1990, the resolutions of the Congress and

<sup>24</sup> Rein Mullerson, *International Law, Rights and Politics: Developments in Eastern Europe and the CIS* (London & New York: Routledge, 1994), p. 75.

<sup>25</sup> "First meeting of the State Council: sovereign policy and economic cooperation". Newspaper "Izvestiya", 9 September 1991.

<sup>26</sup> Resolution of the Congress of the USSR People's Deputies "On Measures Deriving from the Joint Statement of the President of the USSR and Leaders of the Union Republics and Decisions of the Extraordinary Session of the Supreme Soviet of the USSR", 5 September 1991. Newspaper "Izvestiya", 7 September 1991.

<sup>27</sup> *Ibid.*

subsequent decisions of the State Council of the USSR set conditions for achieving the same goals in the course of negotiations with each of the Republics.

The process of independence by Union Republics occurred outside the realm of law and was precipitated by the political crisis at the centre of the Soviet Union and the correlative increase in the strength of centrifugal forces.<sup>28</sup>

Thus, any actions intended to secure the unilateral secession of Nagorny Karabakh were accompanied by the apparent violation of the USSR Constitution, and, therefore, caused no legal consequences whatsoever.

The NKAO remained in existence until 26 November 1991, when, pursuant to an Act adopted by the Supreme Council of the Republic of Azerbaijan, the autonomous *oblast* was revoked as a territorial entity of the country.<sup>29</sup> Until the full restoration of State independence of the Republic of Azerbaijan and its recognition by the international community, Nagorny Karabakh continued to form part of Azerbaijan.

### Legitimization of borders

Shortly after the Soviet Union ceased to exist, its former constituent Republics were accorded *de jure* recognition by the international community. At the moment the Republic of Azerbaijan gained independence, the former administrative borders of the Azerbaijan SSR, which also encompassed the NKAO, were deemed henceforth to be international borders and to be protected under international law (*uti possidetis juris*). This understanding finds support in the relevant practice.

Thus, the Agreement Establishing the Commonwealth of Independent States of 8 December 1991 provided that “[t]he High Contracting Parties acknowledge and respect each other’s territorial sovereignty and the inviolability of existing borders within the Commonwealth.”<sup>30</sup> The same approach was reiterated in the Alma Ata Declaration of 21 December 1991 signed by the eleven former Union Republics,

<sup>28</sup> Antonio Cassese, p. 266.

<sup>29</sup> Law of the Republic of Azerbaijan “On Revocation of the Nagorny Karabakh Autonomous *Oblast* of the Republic of Azerbaijan”, 26 November 1991. Bulletin of the Supreme Council of the Republic of Azerbaijan, 1991, No. 24, pp. 77 & 78.

<sup>30</sup> For text, see 31 International Law Materials 1992, pp. 143-146, at p. 144, article 5.

including Armenia and Azerbaijan.<sup>31</sup>

These decisions, as well as “The Guidelines on Recognition of New States in Eastern Europe and the Soviet Union” of 16 December 1991, in which the European Community and its Member States required *inter alia* “respect for the inviolability of all frontiers which can only be changed by peaceful means and by common agreement”,<sup>32</sup> had reinforced in fact that the principle of *uti possidetis juris* is a “general principle, which is logically connected with the phenomenon of the obtaining of independence, wherever it occurs.”<sup>33</sup> On the basis of this principle the former administrative borders between Union Republics had been recognized as their international boundaries protected by international law, particularly by the principle of territorial integrity.

This approach received additional support in the relevant resolutions of the United Nations Security Council relating to the conflict between Armenia and Azerbaijan.<sup>34</sup>

As Thomas Franck pointed out with reference to the emerging practice, *uti possidetis juris* appeared to be applicable equally to entities such as Croatia and Azerbaijan, and, more important, to be adapting to protect their pre-existing boundaries not only against external claims for revision but also against internal claims.<sup>35</sup>

According to David Atkinson, rapporteur on the Karabakh conflict for the Parliamentary Assembly of the Council of Europe (PACE), “the borders of Azerbaijan were internationally recognized at the time of the country being recognized as an independent State in 1991,” the territory of which “included the Nagorny Karabakh region.”<sup>36</sup>

As to the Armenian side’s argument that by proclaiming the restoration of the State independence of 1918-1920 and thus becoming the successor of the then Azerbaijan Democratic Republic the modern Republic of Azerbaijan allegedly forfeited a right to

<sup>31</sup> For text, see *ibid.*, pp. 148-149, at p. 148.

<sup>32</sup> For text, see *ibid.*, pp. 1486-1487, at p. 1487.

<sup>33</sup> *Case Concerning the Frontier Dispute (Burkina Faso/Republic of Mali)*, ICJ Judgment of 22 December 1986, ICJ Reports 1986, pp. 554-651, at p. 565, para. 20.

<sup>34</sup> United Nations Security Council resolutions 822 (1993) of 30 April 1993, 853 (1993) of 29 June 1993, 874 (1993) of 14 October 1993 and 884 (1993) of 11 November 1993.

<sup>35</sup> Thomas M. Franck, “Postmodern Tribalism and the Right to Secession”, in C. Brölmann, R.Lefebvre, M.Zieck (eds.), *Peoples and Minorities in International Law* (Dordrecht/Boston/London, Martinus Nijhoff Publishers, 1993), pp. 3-27, at p. 20.

<sup>36</sup> Report of the Political Affairs Committee of the Parliamentary Assembly of the Council of Europe. Document 10364, 29 November 2004. Explanatory Memorandum by the Rapporteur, part III, para. 5.

pretend to the borders of the Soviet period, the attention should be drawn to article 11 of the Vienna Convention on Succession of States in Respect of Treaties, according to which “[a] succession of States does not as such affect: (a) a boundary established by a treaty [...]”.<sup>37</sup>

Although this provision directly applies to external boundaries of the former USSR established by the relevant international treaties, to which it was a party, it actually underlines the principle, according to which “[o]nce agreed, the boundary stands.”<sup>38</sup> In other words, this conceptual international legal approach provides that an actual boundary continues to exist notwithstanding the succession, so that the change of sovereignty is powerless to undermine such boundaries which achieve permanence.<sup>39</sup>

### *Prohibition under international law of the forcible seizure of a territory*

The Charter of the United Nations proclaims as one of the purposes of the United Nations the maintenance of international peace and security and, to that end, the taking of effective collective measures for the prevention and removal of threats to the peace, and for the suppression of acts of aggression or other breaches of the peace, and the bringing about by peaceful means, and in conformity with the principles of justice and international law, of adjustment or settlement of international disputes or situations which might lead to a breach of the peace.<sup>40</sup>

Pursuant to article 2, paragraph 4, of the Charter, States shall refrain in their international relations from the threat or use of force against the territorial integrity or political independence of any State, or in any other manner inconsistent with the Charter of the United Nations.<sup>41</sup>

<sup>37</sup> Vienna Convention on Succession of States in Respect of Treaties, 22 August 1978. For text, see Malcolm D. Evans (ed.), pp. 185-199, at p. 188.

<sup>38</sup> *Case Concerning the Territorial Dispute (Libya/Chad)*, ICJ Judgment, 3 February 1994, ICJ Reports 1994, pp. 6-41, at p. 37, paras. 72-73.

<sup>39</sup> Malcolm N. Shaw, “The Heritage of States: The Principle of *Uti Possidetis Juris* Today”, 77 *The British Yearbook of International Law* 1996 (Oxford: Clarendon Press, 1977), pp. 75-154, at p. 90.

<sup>40</sup> Charter of the United Nations, 26 June 1945 (New York: United Nations Department of Public Information, 2001), article 1, para. 1.

<sup>41</sup> *Ibid.*

The Declaration on Principles of International Law concerning Friendly Relations and Cooperation among States in accordance with the Charter of the United Nations of 24 October 1970 stipulates that a “war of aggression constitutes a crime against the peace, for which there is responsibility under international law.” In addition, under the Declaration, “[e]very State has the duty to refrain from the threat or use of force to violate the existing international boundaries of another State or as a means of solving international disputes, including territorial disputes and problems concerning frontiers of States.”<sup>42</sup>

Attention is also drawn to the Declaration’s conclusion that the “territory of a State shall not be the object of military occupation resulting from the use of force in contravention of the provisions of the Charter” and, accordingly, that “[n]o territorial acquisition resulting from the threat or use of force shall be recognized as legal.”<sup>43</sup> This position is also upheld in the Declaration on the Enhancement of the Effectiveness of the Principle of Refraining from the Threat or Use of Force in International Relations of 18 November 1987, which stipulates that “[n]either acquisition of territory resulting from the threat or use of force nor any occupation of territory resulting from the threat or use of force in contravention of international law will be recognized as legal acquisition or occupation.”<sup>44</sup>

As the International Court of Justice established in its judgment in the *Military and Paramilitary Activities in and against Nicaragua* case, principles relating to the use of force that have been incorporated in the Charter of the United Nations reflect customary international law. The same holds true for the Court’s determination of the illegality of territorial acquisition resulting from the threat or use of force.<sup>45</sup> This rule prohibiting the use of force is a conspicuous example of a peremptory norm of international law (*jus cogens*), as defined in article 53 of the Vienna Convention on

<sup>42</sup> Declaration on Principles of International Law concerning Friendly Relations and Cooperation among States in accordance with the Charter of the United Nations, 24 October 1970. United Nations General Assembly resolution 2625 (XXV). Resolutions adopted by the United Nations General Assembly at its twenty-fifth session. Official records of the General Assembly, 25<sup>th</sup> session, Supplement No. 28 (A/8028), p. 153.

<sup>43</sup> *Ibid.*

<sup>44</sup> Declaration on the Enhancement of the Effectiveness of the Principle of Refraining from the Threat or Use of Force in International Relations, 18 November 1987. United Nations General Assembly resolution 42/22. Resolutions adopted by the United Nations General Assembly at its forty second session. Official Records of the General Assembly, 42<sup>nd</sup> session, Supplement No. 41 (A/42/41), p. 403.

<sup>45</sup> *Military and Paramilitary Activities in and against Nicaragua case (Nicaragua v. United States of America)*, Judgment of 27 June 1986, I.C.J. Reports 1986, paras. 188 and 190; see also *Legal Consequences of the Construction of a Wall in the Occupied Palestinian Territory*, Advisory Opinion of 9 July 2004, I.C.J. Reports 2004, para. 87.

The sole exception to this rule is the right of self-defence under article 51 of the United Nations Charter. Bearing in mind the arguments put forward by the Armenian authorities on this issue, it is important to note that the beneficiaries of this rule are States. As pointed out by the International Court of Justice in its advisory opinion regarding the *Legal Consequences of the Construction of a Wall in the Occupied Palestinian Territory*, “[a]rticle 51 of the Charter thus recognizes the existence of an inherent right of self-defence in the case of armed attack by one State against another State.”<sup>47</sup> The entity established on the occupied territory of Azerbaijan by Armenia and rendered subservient to its will is not a State and cannot therefore invoke the right of self-defence.

This understanding is reflected in the relevant resolutions of the United Nations Security Council, adopted in 1993 following the armed seizure of Azerbaijani territory. The resolutions recognize that the Nagorny Karabakh region belongs to Azerbaijan and reaffirm the sovereignty and territorial integrity of the Republic of Azerbaijan, the inviolability of its international borders and the inadmissibility of the use of force for the acquisition of territory. The resolutions demand the immediate cessation of all hostilities and the immediate, complete and unconditional withdrawal of the occupying forces from all occupied regions of the Republic of Azerbaijan and, in this context, call for the restoration of economic, transport and energy links in the region and for measures to assist refugees and displaced persons to return to their homes. In this light it is clear that the actions of the Armenian authorities can only be viewed as a violation of the peremptory norms of international law.

### *Armenia's role in the occupation of Azerbaijani territory*

It cannot be denied that the policy pursued by Armenia in the occupied territories of Azerbaijan differs little from comparable activities carried out by occupying

<sup>46</sup> Vienna Convention on the Law of Treaties, 22 May 1969. For text, see Ian Brownlie (ed.), *Basic Documents in International Law* (Oxford: Oxford University Press, 5<sup>th</sup> ed., 2002), pp. 270-297, at p. 285. See also *Military and Paramilitary Activities in and against Nicaragua case (Nicaragua v. United States of America)* (Merits), para. 190; Articles on Responsibility of States for Internationally Wrongful Acts. Annex to United Nations General Assembly resolution 56/83 of 12 December 2001, article 41, para. 2; Ian Brownlie, *Principles of Public International Law* (Oxford: Oxford University Press, 6<sup>th</sup> ed., 2003), pp. 488-489.

<sup>47</sup> *Legal Consequences of the Construction of a Wall in the Occupied Palestinian Territory*, para. 139.

countries in other areas of the world. Considerations of time and geographical conditions do not substantially alter the methods employed in the occupation.

There have been numerous instances in history of States arguing that situations in which their armed forces have become embroiled do not constitute a military occupation or that, at the very least, are substantially different from the notion of occupation as defined in the 1907 Hague Regulations respecting the Laws and Customs of War on Land<sup>48</sup> and the 1949 Geneva Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War.<sup>49</sup>

In addition, the occupiers often disguise their own role in the forcible seizure of the territory of another State by setting up quasi-independent puppet regimes in the occupied territories.<sup>50</sup> At the same time, the occupying Power generally endeavours to lend its actions a semblance of legality and to confer an appearance of independence on the entities created through those actions, entities that, more often than not, have been formed with the collaboration of certain elements of the population of the occupied country. It is clear, however, that to all intents and purposes they are always subject to the will of the occupying Power.<sup>51</sup> Sometimes actions of this kind are accompanied by attempts to endow the subordinate regimes set up in the occupied territories with a respectable image and to foster the impression that they espouse democratic values.

The features enumerated above are all evidenced in the policies and practices followed by Armenia in the occupied territories of Azerbaijan. Armenia denies both that there is any occupation within the meaning of international law and that it has anything to do with controlling these territories. Thus in one of interviews Prime Minister Serzh Sarkisian<sup>52</sup> claimed once again that only volunteers had fought for Nagorny Karabakh. At the same time, Armenia, in his words, acted as “guarantor of

<sup>48</sup> Annex to the 1907 Hague Convention IV respecting the Laws and Customs of War on Land: Regulations respecting the Laws and Customs of War on Land, 18 October 1907. For text, see Adam Roberts and Richard Guelff (eds.), *Documents on the Laws of War* (Oxford: Oxford University Press, 3<sup>rd</sup> ed., 2003), pp. 73-84. Geneva Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War, 12 August 1949. For text, see Adam Roberts and Richard Guelff (eds.), pp. 299-369.

<sup>49</sup> Geneva Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War, 12 August 1949. For text, see Adam Roberts and Richard Guelff (eds.), pp. 299-369.

<sup>50</sup> Adam Roberts, “Transformative military occupation: applying the laws of war and human rights”, see at <http://ccw.politics.ox.ac.uk/publications/roberts\_militaryoccupation.pdf>.

<sup>51</sup> Jean Pieter (gen. ed.), *International Committee of the Red Cross. Commentary on the Geneva Convention (IV) relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War* (Geneva, 1958), p. 273.

<sup>52</sup> Since 2008 Serzh Sarkisian is the President of the Republic of Armenia.

the security of Nagorny Karabakh," prepared to intervene immediately in the event of the outbreak of a new war.<sup>53</sup> The question of Armenia providing guarantees is also mentioned in the country's national security strategy of 7 February 2007.<sup>54</sup> No explanation is provided, however, of how these guarantees, which affect a portion of Azerbaijan's territory, fit with international law.

In addition, the authorities in Yerevan are trying to give the puppet regime they set up in the occupied territories the appearance of legitimacy, independence and democracy. In the words of Serzh Sarkisian, "the young Republic of Nagorny Karabakh is today taking mature strides towards the formation of statehood and the development of democracy."<sup>55</sup>

It is no secret, however, that democracy cannot be propagated by the sword, and the holding of multiparty elections is not in itself proof of pluralism or the absence of authoritarianism.<sup>56</sup> Generally speaking, such attempts to disguise aggression against a neighbouring State are unlikely to be taken seriously, given the incontrovertible evidence of a situation that is the diametric opposite.

In addition to the facts at the disposal of the Azerbaijani authorities attesting to the direct involvement of the Armenian armed forces in the military hostilities against Azerbaijan, which are qualified as armed aggression, and the presence of these forces in the occupied territories — issues which merit a separate and careful investigation — the assessment of Armenia's role given by independent observers is also completely unequivocal.

As the PACE rapporteur David Atkinson pointed out, "Armenians from Armenia had participated in the armed fighting over the Nagorny Karabakh region besides local Armenians from within Azerbaijan. Today, Armenia has soldiers stationed in the Nagorny Karabakh region and the surrounding districts, people in the region have passports of Armenia, and the Armenian government transfers large budgetary

<sup>53</sup> Caucasus Context 2007, vol. 4, issue 1, pp. 43–44. See also the message by the Armenian Prime Minister Serzh Sarkisian of 1 September 2007 on the occasion of the "sixteenth anniversary of the independence of the Republic of Nagorny Karabakh". "Hayinfo" website: <[http://www.hayinfo.ru/page\\_rev.php?tb\\_id=18&sub\\_id=1&id=18956](http://www.hayinfo.ru/page_rev.php?tb_id=18&sub_id=1&id=18956)>.

<sup>54</sup> National security strategy of the Republic of Armenia of 7 February 2007, chapter III, see website of the Ministry of Defence of Armenia <<http://www.mil.am/eng/?page=49>>.

<sup>55</sup> Message by Serzh Sarkisian, Prime Minister of Armenia, of 1 September 2007.

<sup>56</sup> Adam Roberts, "Transformative military occupation: applying the laws of war and human rights".

resources to this area."<sup>57</sup>

This view is corroborated by other sources as well. For example, according to the findings of the International Crisis Group, "[t]he highly trained and equipped Nagorny Karabakh Defence Army is primarily a ground force, for which Armenia provides much of the backbone." According to estimates by this non-governmental organization, the Armenian military presence in the occupied territories of Azerbaijan consists of some 10,000 soldiers from Armenia. Attention is also drawn to reports that many conscripts and contracted soldiers from Armenia are forcibly sent to serve in Nagorny Karabakh as part of their military service, and not as volunteers, as maintained by the Armenian authorities. The Crisis Group states: "[t]here is a high degree of integration between the forces of Armenia and Nagorny Karabakh. Senior Armenian authorities admit they give substantial equipment and weaponry. Nagorny Karabakh authorities also acknowledge that Armenian officers assist with training."<sup>58</sup>

In its final report on the outcome of the presidential elections in Armenia in 1998, the Office for Democratic Institutions and Human Rights (ODIHR) of the Organization for Security and Cooperation in Europe (OSCE) expresses its "extreme concern that one of the mobile boxes has crossed the national borders of the Republic of Armenia to collect votes of Armenian soldiers posted abroad (Kelbajar [in Azerbaijan])."<sup>59</sup>

The Human Rights Watch/Helsinki report entitled "Seven years of conflict in Nagorno Karabakh", prepared in 1994 following a visit to the region — including the area of hostilities — by representatives of this human rights organization, states outright that the available evidence outweighs the Armenian authorities' denials. Adducing a wealth of facts based both on their own observations and on interviews with soldiers from the Armenian armed forces conducted during their visit to Nagorny Karabakh, the report's authors unequivocally conclude: "[a]s a matter of law, Armenian army troop involvement in Azerbaijan makes Armenia a party to the conflict and makes

<sup>57</sup> Report of the Parliamentary Affairs Committee of the Parliamentary Assembly of the Council of Europe. Document 10364, 29 November 2004. Explanatory memorandum by the Rapporteur, para. 6.

<sup>58</sup> International Crisis Group, "Nagorny Karabakh: Viewing the conflict from the ground", Europe Report No. 166, 14 September 2005, pp. 9 & 10.

<sup>59</sup> OSCE/ODIHR Final Report of 9 April 1998, see OSCE website <[http://www.osce.org/documents/odihr/1998/04/1215\\_en.pdf](http://www.osce.org/documents/odihr/1998/04/1215_en.pdf)>.

the war an international armed conflict, as between the government of Armenia and Azerbaijan.<sup>60</sup>

In addition, the economy of Nagorny Karabakh is closely tied to Armenia and, to a large extent, depends on its financial infusions. As noted by the Crisis Group, "State loans" provided by Armenia since 1993 constituted 67,3% of Nagorny Karabakh's budget in 2001 and 56,9% in 2004. To date, nothing has been repaid against these loans. Moreover, "[a]ll transactions are done via Armenia, and products produced in Nagorny Karabakh often are labelled 'made in Armenia' for export."<sup>61</sup>

Resolution 1416 (2005) adopted on 25 January 2005 by the Parliamentary Assembly of the Council of Europe acknowledges the continued occupation of considerable parts of the territory of Azerbaijan and the conduct of ethnic cleansing. The Assembly also draws attention to Armenia's obligations under international law and points out "that the occupation of foreign territory by a Member State constitutes a grave violation of that State's obligations as a member of the Council of Europe."<sup>62</sup> The resolution also contains an appeal for compliance with the United Nations Security Council resolutions, in particular, by withdrawing military forces from any occupied territories.<sup>63</sup>

Accordingly, in view of Armenia's involvement in it, the conflict falls within the purview of international law and, in particular, the principle of the territorial integrity of States. International practice demonstrates that there is no legal foundation to irredentist claims, which all too often are based on the ethnic affinity between the population of a parent country and the inhabitants of a territory which has separated from it. The irredentist nature of the conflict between Armenia and Azerbaijan and the application to it of international law are also reaffirmed, *inter alia*, in the United Nations Security Council resolutions on the conflict. While these resolutions may not directly invoke the responsibility of Armenia, they do nonetheless contain a number of telling phrases, such as the "inadmissibility of the use of force for the acquisition of territory" and "occupied territories", which are generally used in connection with

<sup>60</sup> Human Rights Watch/Helsinki, "Seven years of conflict in Nagorny Karabakh" (1994), pp. 67-73.

<sup>61</sup> International Crisis Group, "Nagorny Karabakh: Viewing the conflict from the ground", pp. 12 and 13.

<sup>62</sup> PACE resolution 1416 (2005), entitled "The conflict over the Nagorny Karabakh region dealt with by the OSCE Minsk Conference", 15 January 2005, para. 2.

<sup>63</sup> *Ibid.*, para. 3.

international armed conflicts. Thus, as Adam Roberts stresses with reference to the treaties and other legal texts on the occupation, "an occupation is essentially of an international character".<sup>64</sup>

### *The situation in the occupied territories of Azerbaijan on the agenda of the United Nations*

It is clear that Armenia is seeking to achieve a transfer of sovereignty over Azerbaijani territories that it seized through military force and in which it has carried out ethnic cleansing. As there is no likelihood that such a transfer will be agreed to by Azerbaijan, whose officials have repeatedly stated that national territory cannot be a subject of compromise,<sup>65</sup> the one hope remaining for Armenia is to solve the problem outside a legal framework, namely by bringing about a situation in which recognition of a *fait accompli* is inevitable. These plans are being implemented through efforts to alter the demographic composition of the population in the occupied territories and prevent a return to the pre-war situation.

In a letter dated 11 November 2004 from the Minister for Foreign Affairs of the Republic of Azerbaijan addressed to the Secretary-General of the United Nations attention is drawn to Armenia's concerted efforts to transfer its population into the occupied territories, the exploitation of Azerbaijan's natural resources and the destruction and appropriation of its historical and cultural heritage, as well as other illegal activities carried out to consolidate the status quo of the occupation and to prevent the expelled Azerbaijani population from returning to their places of origin, thereby imposing a *fait accompli*.<sup>66</sup>

Deeply concerned by the far-reaching implications of these activities, Azerbaijan requested that the situation in its occupied territories should be addressed within the

<sup>64</sup> Adam Roberts, "What is a military occupation?", 55 *The British Yearbook of International Law* 1985, pp. 249-305, at p. 255.

<sup>65</sup> See, e.g., Elmar Mammadyarov, "Towards peace in the Nagorny Karabakh region of the Republic of Azerbaijan through reintegration and cooperation", 17 *Accord* 2005, pp. 18-19.

<sup>66</sup> Letter dated 11 November 2004 from the Permanent Representative of Azerbaijan to the United Nations addressed to the President of the General Assembly, transmitting a letter dated 11 November 2004 from the Minister for Foreign Affairs of the Republic of Azerbaijan regarding the illegal activities carried out in the occupied territories of the Republic of Azerbaijan and providing information on the transfer of population into the occupied territories of Azerbaijan. United Nations Document A/59/568.

framework of the United Nations General Assembly. Accordingly, on 29 October 2004 the General Assembly decided to include in its agenda the item entitled "The situation in the occupied territories of Azerbaijan".<sup>67</sup> This item was considered on 23 November 2004 during the fifty-ninth session of the Assembly.<sup>68</sup>

A fact-finding mission of the Organization for Security and Cooperation in Europe (OSCE) visited the occupied territories of Azerbaijan from 30 January to 5 February 2005. On the basis of material provided by Azerbaijan and obtained during an investigation of the situation on the ground, the mission produced a detailed report which confirmed the facts of the settlement of the occupied territories.<sup>69</sup>

The following year was marked by further escalation of the situation in the occupied territories of Azerbaijan. From mid-May 2006, a portion of these territories along the line of contact was swept by large-scale fires, which caused significant harm to the environment and biodiversity in Azerbaijan. The Azerbaijani side stated that the magnitude and character of the fires and the way they had spread confirmed that they were of intentional and artificial origin.<sup>70</sup> Having considered the situation in the occupied territories of Azerbaijan, the United Nations General Assembly adopted at its 60<sup>th</sup> session the resolution submitted by Azerbaijan on the question. The resolution expressed serious concern about the fires in the affected territories and, *inter alia*, stressed the necessity to urgently conduct an environmental operation to suppress the fires and to overcome their detrimental consequences.<sup>71</sup>

On the basis of that resolution, the occupied territories were visited by an OSCE-led environmental assessment mission to the fire-affected territories in and around the Nagorny Karabakh region from 2 to 13 October 2006. The mission concluded, *inter alia*, that "[t]he fires resulted in environmental and economic damages and threatened

<sup>67</sup> Forty-sixth plenary meeting, 29 October 2004, A/59/PV.46.

<sup>68</sup> Sixtieth plenary meeting, 23 November 2004, A/59/PV.60.

<sup>69</sup> Letter dated 18 March 2005 from the Permanent Representative of Azerbaijan to the United Nations addressed to the Secretary-General. Annex II: Report of the OSCE fact-finding mission to the occupied territories of Azerbaijan surrounding Nagorny Karabakh, United Nations Document A/59/747-S/2005/187.

<sup>70</sup> Letter dated 28 July 2006 from the Permanent Representative of Azerbaijan to the United Nations addressed to the Secretary-General, transmitting a letter dated 28 July 2006 from the Minister for Foreign Affairs of the Republic of Azerbaijan regarding the wide-scale fires in the occupied territories of Azerbaijan, United Nations Document A/60/963.

<sup>71</sup> General Assembly resolution 60/285 of 7 September 2006, entitled "The situation in the occupied territories of Azerbaijan".

human health and security."<sup>72</sup>

On 14 March 2008, the United Nations General Assembly adopted at its 62<sup>nd</sup> session another resolution on the situation in the occupied territories of Azerbaijan. Seriously concerned that the armed conflict in and around the Nagorny Karabakh region of the Republic of Azerbaijan continued to endanger international peace and security, the General Assembly reaffirmed its continued strong support for the sovereignty and territorial integrity of the Republic of Azerbaijan within its internationally recognized borders, demanding the immediate, complete and unconditional withdrawal of all Armenian forces from all occupied territories of the Republic of Azerbaijan. At the same time, the Assembly reaffirmed the inalienable right of the population expelled from the occupied territories to return to their homes. It has been also recognized the necessity of providing normal, secure, and equal conditions of life for Armenian and Azerbaijani communities in the Nagorny Karabakh region of the Republic of Azerbaijan, which would allow to build up an effective democratic system of self-governance in this region within the Republic of Azerbaijan. The General Assembly also reaffirmed that no State shall recognize as lawful the situation resulting from the occupation of the territories of the Republic of Azerbaijan, nor render aid or assistance in maintaining this situation.<sup>73</sup>

### *A legal assessment of activities in the occupied territories of Azerbaijan*

The policy being pursued by Armenia in the occupied territories of Azerbaijan, which is aimed at achieving a transfer of sovereignty over these territories, is well known in international practice. Such attempts have been made on more than one occasion in the past, leading the international community to draw up regulations to effectively counteract them.

<sup>72</sup> Letter dated 20 December 2006 from the Permanent Representative of Belgium to the United Nations addressed to the Secretary-General. Annex: OSCE-led environmental assessment mission to the fire-affected territories in and around the Nagorny Karabakh region. Report to the OSCE Chairman-in-Office from the Coordinator of OSCE Economic and Environmental Activities. United Nations Document A/61/696.

<sup>73</sup> United Nations General Assembly resolution 62/243 of 14 March 2008, entitled "The situation in the occupied territories of Azerbaijan".

International law is not applicable only to the inhabitants of the occupied territory; it also protects the separate existence of the State, its institutions and its laws.<sup>74</sup> International law also prohibits actions which are based solely on the military strength of the occupying Power and not on a sovereign decision by the occupied State.<sup>75</sup> A generally established rule, upheld by lawyers and confirmed on many occasions by the decisions of international and domestic courts, is that the occupation of a territory in time of war is temporary in nature and thereby does not entail a transfer of sovereignty. Provisions relating to occupation, in particular the relevant articles of the Hague Regulations respecting the Laws and Customs of War on Land and the Geneva Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War, are premised on the short-lived nature of a situation of occupation and remain in force for the duration of a war, even in the event of a ceasefire or a truce. The occupation of a territory *jus in bello* does not entail the right to annex that territory, since *jus contra bellum* forbids any seizure of territory based on the use of force.<sup>76</sup>

According to the traditional concept of occupation (article 43 of the Hague Regulations respecting the Laws and Customs of War on Land), the occupying authority must be considered as merely being a *de facto* administrator.<sup>77</sup> Furthermore, occupants should use their powers only for the immediate needs of administration and not for long-term policy changes.<sup>78</sup> Therefore, the occupying Power is obliged to respect the laws of the occupied State unless “absolutely prevented” (article 43 of the Hague Regulations respecting the Laws and Customs of War on Land). In other words, the occupying authority is not entitled to modify the legislation in force, except in cases motivated by military necessity or maintenance of public order.

As noted above, all of Armenia’s hopes for the recognition of an eventual *fait accompli*, and thus of the transfer of sovereignty over the occupied territories of Azerbaijan, involve an altering of the demographic composition of the occupied territories and prevention of a return to the pre-war situation. Indeed, the available

<sup>74</sup> Jean Pictet (gen. ed.), p. 273.

<sup>75</sup> *Ibid.*

<sup>76</sup> Eric David, *Principes de droit des conflits armés (Principles of the Law of Armed Conflicts)* (Moscow: ICRC, 2000), pp. 376-378; Jean Pictet (gen. ed.), p. 275.

<sup>77</sup> Jean Pictet (gen. ed.), p. 273.

<sup>78</sup> See, e.g., “Thawing a Frozen Conflict: Legal Aspects of the Separatist Crisis in Moldova”. A Report from the Association of the Bar of the City of New York, p. 69.

information shows that Armenia has pursued a policy and developed practices that call for the establishment of settlements in the occupied Azerbaijani territories. There have been reports of a programme called “Return to Artsax” whose purpose is to artificially increase the Armenian population in the occupied Azerbaijani territories to 300,000 people by 2010. A working group set up to implement this resettlement programme under the leadership of the Prime Minister of Armenia includes both Armenian officials and representatives of non-governmental organizations operating in Yerevan.<sup>79</sup>

During the working visit to Nagorny Karabakh on 2 and 3 September 2000 of Andranik Margaryan, the former Prime Minister of Armenia, an agreement was concluded between the latter and the representative of the subordinate regime in the occupied territories which also includes provisions on the transfer of population to the occupied territories of Azerbaijan.<sup>80</sup> In an interview on 18 December 2003 the Prime Minister confirmed that “Armenia and NKR are within the common economic space” and that their “main purpose is the settlement of NKR and development of its investment field by means of creating the favourable regime for economic subjects”.<sup>81</sup>

It should be noted in that connection that the sixth paragraph of article 49 of the Geneva Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War prohibits transfers of population to occupied territory. State practice has made that provision one of the norms of customary international law applied in cases of international armed conflict.<sup>82</sup> The provision was intended to prevent a practice adopted during the Second World War by certain States, which transferred portions of their own population to occupied territory for political and racial reasons or in order, as they had claimed, to colonize those territories.<sup>83</sup> At the Trial of the Major War Criminals before the International Military Tribunal in Nuremberg in 1946, the Tribunal found two of the defendants guilty of attempting to “Germanize” occupied territories.<sup>84</sup>

<sup>79</sup> Eric David, p. 381.

<sup>80</sup> See the “Noyan Tapan” report dated 5 September 2000 and the “Mediamaks” report dated 6 September 2000.

<sup>81</sup> See at <[http://www.gov.am/rversion/premier\\_2/print.html?m=299&curl=](http://www.gov.am/rversion/premier_2/print.html?m=299&curl=)> and <[http://www.mcq.am/pls/dbms/mnp.show\\_npitem?ppn=128&pfle=359977&cpnew=y&plgga=3](http://www.mcq.am/pls/dbms/mnp.show_npitem?ppn=128&pfle=359977&cpnew=y&plgga=3)>.

<sup>82</sup> Jean-Marie Henckaerts and Louise Doswald-Beck, *Customary International Humanitarian Law* (Cambridge: Cambridge University Press, 2005). Volume I: Rules, p. 462.

<sup>83</sup> Jean Pictet (gen. ed.), p. 283.

<sup>84</sup> Jean-Marie Henckaerts and Louise Doswald-Beck, p. 463.



The legislation and military regulations and codes of many States, including Armenia, include provisions prohibiting a party to a conflict from deporting or transferring part of its population to territory under its occupation. Official announcements and practice reflected in accounts also confirm the prohibition on transferring civilian population to occupied territory.<sup>85</sup>

Attempts to change the demographic composition of the population of occupied territory have been condemned by the United Nations Security Council,<sup>86</sup> the United Nations General Assembly,<sup>87</sup> the United Nations Commission on Human Rights<sup>88</sup> and other international bodies.

The International Committee of the Red Cross (ICRC), in its verbal note of 10 November 2000 addressed to the Permanent Mission of Azerbaijan to the United Nations Office and other international organizations at Geneva, shared “the concern [...] as regards the ‘cooperation agreement’ between Armenia and Nagorny Karabakh whereby, according to the ‘Noyan-Topan’ news agency, there will be a sharp increase in the population of Nagorny Karabakh [...]”. In this regard, ICRC made it clear that “it [...] endeavours to direct its humanitarian assistance in a way that does not help to consolidate territorial gains by one party to a conflict and that will not encourage resettlement which could be an obstacle to the return of forcibly displaced persons to their homes.”

In their recommendations, based on the conclusions contained in the report of the OSCE fact-finding mission on illegal settlement, the Co-Chairs of the OSCE Minsk Group “discouraged any further settlement of the occupied territories” and urged the parties to “accelerate negotiations towards a political settlement in order, inter alia, to address the problem of the settlers and to avoid changes in the demographic structure of the region.” The Co-Chairs pointed out in particular that “prolonged continuation

<sup>85</sup> *Ibid.*, p. 462.

<sup>86</sup> See, e.g., United Nations Security Council resolutions 446 of 22 March 1979; 452 of 20 July 1979; 476 of 30 June 1980; 465 of 1 March 1980; 677 of 28 November 1990; 752 of 15 May 1992 and 787 of 16 November 1992.

<sup>87</sup> See, e.g., United Nations General Assembly resolutions 36/147 of 16 December 1981; 37/88 C of 10 December 1982; 38/79 D of 15 December 1983; 39/95 D of 14 December 1984; 40/161 D of 16 December 1985 and 54/78 of 22 February 2000.

<sup>88</sup> See, e.g., resolution 2001/7, of 18 April 2001, of the United Nations Commission on Human Rights. See also the report of the Special Rapporteur of the United Nations Commission on Human Rights Sub-Commission on the Prevention of Discrimination and Protection of Minorities entitled “Human rights and population transfer”, United Nations Document E/CN.4/Sub.2/1997/23, p. 19, para. 65.

of this situation could lead to a *fait accompli* that would seriously complicate the peace process.”<sup>89</sup>

In addition, Armenia, as the occupying Power, is aiming to consolidate the results of ethnic cleansing and denying the right of return to those forced to resettle by encouraging various forms of economic activity in the occupied territories, directly affecting property rights. It should be recalled in this connection that international law, in particular the Hague Regulations respecting the Laws and Customs of War on Land (articles 46, 52, 53, 55 and 56) and the Geneva Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War (articles 53 and 147), imposes on the occupying Power an obligation to respect property located in occupied territory. That rule applies both to the physical integrity and to the ownership of such property.<sup>90</sup> Specific provisions of the Charter of the International Military Tribunal at Nuremberg (article 6 (b))<sup>91</sup> and the Rome Statute of the International Criminal Court (article 8) also cover protection of property.<sup>92</sup> Undoubtedly, the applicable instruments of international law should also include human rights conventions for which an occupying Power holds the primary responsibility for fulfilment in occupied territories.<sup>93</sup>

From a legal point of view, the previous owners of property located in occupied territory are legitimate. As a result, any economic activity undertaken by natural or legal persons jointly with an occupying Power or under the tutelage of that Power’s local authorities is illegal and performed at their own risk. There is no point in hoping that such economic activity will be sanctioned after the final resolution of the conflict or that those involved will be able to escape responsibility. It goes without saying that all agreements which provide the basis for altering the economic value of property will be challenged and abrogated once Azerbaijani sovereignty over the occupied territories is restored. Advocating otherwise would be tantamount to justifying the

<sup>89</sup> Letter dated 18 March 2005 from the Permanent Representative of Azerbaijan to the United Nations addressed to the Secretary-General, Annex I, “Letter of the OSCE Minsk Group Co-Chairs to the OSCE Permanent Council on the OSCE Minsk Group fact-finding mission to the occupied territories of Azerbaijan surrounding Nagorny Karabakh”, United Nations Document A/59/747-S/2005/187.

<sup>90</sup> Eric David, p. 389.

<sup>91</sup> Judgment (extracts). *The Charter Provisions*. For text, see Adam Roberts and Richard Guelff (eds.), pp. 177-178, at p. 177.

<sup>92</sup> Rome Statute of the International Criminal Court (Extract), 17 July 1988. For text, see Adam Roberts and Richard Guelff (eds.), pp. 667-697, at p. 676, article 8(2)(a)(iv).

<sup>93</sup> See, e.g., *Legal Consequences of the Construction of a Wall in the Occupied Palestinian Territory*, paras. 102-113.

crimes committed and violating the peremptory norms of international law.

Neutral States which fail to take all necessary and feasible action to prevent their nationals from seizing property in occupied territories are considered to be providing indirect assistance for the occupier's illegal activities and are therefore to be considered accountable in ways which could include being forced to provide compensation for the injury inflicted.<sup>94</sup>

### Responsibility under international law

As stated in the Articles on Responsibility of States for Internationally Wrongful Acts, developed by the International Law Commission, "[e]very internationally wrongful act of a State entails the international responsibility of that State." Such an act of a State is deemed to occur when conduct consisting of an action or omission: (a) is attributable to the State under international law; and (b) constitutes a breach of an international obligation of the State.<sup>95</sup> As early as 1928, in its ruling in the *Factory at Chorzów* case, the Permanent Court of International Justice described the principle of international responsibility as one of the principles of international law and, furthermore, of the general understanding of the law.<sup>96</sup>

The principle of responsibility is closely bound up with the principle of the conscientious fulfillment of obligations under international law (*pacta sunt servanda*). It is important to note that a breach that is of an ongoing nature relates to the entire period over which the act was performed and remains at variance with obligations under international law. Furthermore, in the event that a State breaches its obligations under international law through a series of wrongful acts or omissions, the breach extends over the entire period starting with the first of the acts or omissions in the series and continues for as long as they are repeated and remain at variance with the

<sup>94</sup> Loukis G. Loucaides, "The Protection of the Right to Property in Occupied Territories", 53(3) *International and Comparative Law Quarterly* 2004, pp. 677-690, at p. 686.

<sup>95</sup> Articles on Responsibility of States for Internationally Wrongful Acts, articles 1 and 2. See also *Ilaçcu and others v. Moldova and Russia*, ECHR Judgment of 8 July 2004, para. 314, EHCR Portal, HUDOC Collection.

<sup>96</sup> *Factory at Chorzów (Claim for Indemnity) Case (Germany v. Poland)* (Merits), P.C.I.J. Series A (1928) No. 1, Permanent Court of International Justice. For text, see Martin Dixon and Robert McCorquodale, *Cases and Materials on International Law* (Oxford: Oxford University Press, 3<sup>rd</sup> ed., 2003), p. 404. See also I.L.Lukashuk, *International Law* (Moscow: Walters Kluwer, 3<sup>rd</sup> ed., 2007), p. 376.

State's obligations under international law.<sup>97</sup>

The responsibility of the State is incurred for any act or omission of its authorities which occurs either within or beyond its national borders. An internationally wrongful act is also perpetrated by the organs of a State or by its agents, acting *ultra vires* or contrary to instructions.<sup>98</sup>

As noted above, there is a convincing body of evidence attesting to the use of force by Armenia against the territorial inviolability of Azerbaijan and the exercise by Armenia of effective overall military and political control of the occupied territories of Azerbaijan. This control is applied both by the armed forces of Armenia and through the puppet regime set up by it in the occupied territory, which, by performing the functions of a local administration, owes its existence to the support, in military and other terms, of the occupying State.

Armenia's responsibility arises as the consequence both of the internationally wrongful acts of its own organs and agents in the occupied territories and the activities of its local administration. Furthermore, there is responsibility even in the event of consent to, or tacit approval of, the actions of this administration.<sup>99</sup>

Armenia's international responsibility, which is incurred by its internationally wrongful acts, involves legal consequences manifested in the obligation to cease these acts, to offer appropriate assurances and guarantees that they will not recur and to provide full reparation for injury in the form of restitution, compensation and satisfaction, either singly or in combination.<sup>100</sup>

As stated in the commentary to the draft Articles on Responsibility of States for Internationally Wrongful Acts, "[e]very State, by virtue of its membership in the international community, has a legal interest in the protection of certain basic rights

<sup>97</sup> *Ilaçcu and others v. Moldova and Russia*, paras. 320-321. See also Articles on Responsibility of States for Internationally Wrongful Acts, article 14, para. 2, and article 15, para. 2.

<sup>98</sup> *Ilaçcu and others v. Moldova and Russia*, para. 319. See also *Ireland v. United Kingdom*, ECHR Judgment of 18 January 1978, para. 159, ECHR Portal, HUDOC Collection; Articles on Responsibility of States for Internationally Wrongful Acts, article 7.

<sup>99</sup> See *Louizidou v. Turkey*, ECHR Judgment of 23 March 1995, para. 62; *Louizidou v. Turkey*, ECHR Judgment of 18 December 1996, para. 52; *Cyprus v. Turkey*, ECHR Judgment of 10 May 2001, para. 77; *Ilaçcu and others v. Moldova and Russia*, paras. 314-319, ECHR Portal, HUDOC Collection.

<sup>100</sup> See Articles on Responsibility of States for Internationally Wrongful Acts, articles 28, 30, 31 & 34-37.

and the fulfillment of certain essential obligations.<sup>101</sup> A significant role in securing recognition of this principle was played by the decision of the International Court of Justice in the *Barcelona Traction* case. This identified the existence of a special category of obligations — obligations towards the international community as a whole. The International Court of Justice states: “[b]y their very nature the former [the obligations of a State towards the international community as a whole] are the concern of all States. In view of the importance of the rights involved, all States can be held to have a legal interest in their protection; they are obligations *erga omnes*.”<sup>102</sup> Accordingly, serious breaches of obligations flowing from peremptory norms of general international law may have additional consequences affecting not only the State bearing the responsibility, but also all other States. Inasmuch as all States have a legal interest, they are all entitled to invoke the responsibility of the State which has breached its responsibility *erga omnes*. Furthermore, States must cooperate with a view to ending such breaches by lawful means.<sup>103</sup>

It is generally recognized that the category of serious breaches of obligations under peremptory norms of general international law includes, among others, aggression, genocide and racial discrimination.<sup>104</sup>

As stated in the Articles on Responsibility of States for Internationally Wrongful Acts, “[n]o State shall recognize as lawful a situation created by a serious breach [of obligations under peremptory norms of general international law], nor render aid or assistance in maintaining that situation.”<sup>105</sup>

Alongside Armenia’s responsibility as the State which unleashed war against Azerbaijan, under the customary and treaty norms of international criminal law, certain acts perpetrated in the context of an armed conflict are viewed as international criminal offences and responsibility for them is borne on an individual basis by those participating in the said acts, their accomplices and accessories.

<sup>101</sup> Draft Articles on Responsibility of States for Internationally Wrongful Acts with commentaries (2001), comment to article 1, para. 4.

<sup>102</sup> *Case Concerning the Barcelona Traction, Light and Power Company, Limited (Belgium v. Spain)*, I.C.J. Judgment of 5 February 1970, I.C.J. Reports 1970, para. 33. See also I.I.Lukashuk, pp. 379-380.

<sup>103</sup> I.I.Lukashuk, pp. 379-380, 394-396; Draft Articles on Responsibility of States for Internationally Wrongful Acts with commentaries (2001), commentary to article 1, para. 4.

<sup>104</sup> Draft Articles on Responsibility of States for Internationally Wrongful Acts with commentaries (2001), commentary to article 40, para. 4.

<sup>105</sup> See Articles on Responsibility of States for Internationally Wrongful Acts, article 41; See also General Assembly resolution 62/243 of 14 March 2008, entitled “The situation in the occupied territories of Azerbaijan”, op. 5.

A distinction should be drawn between the two stages in the perpetration during a conflict of the most serious international offences such as genocide, crimes against humanity and military crimes. The first stage can be sited during the active military campaign, which had such tragic consequences for the civilian Azerbaijani population. The events which took place at that time were sufficiently well covered by international organizations, non-governmental human rights bodies and the media. The second stage relates to the situation in the occupied territories of Azerbaijan. Concern about the extent to which the rules of international law were being observed in those territories was heightened when an item on the issue was placed on the agenda of the United Nations General Assembly and when the resolutions on the situation in the occupied territories of Azerbaijan were adopted at the Assembly’s sixtieth and sixty second sessions.

At the same time, when considering this issue and elaborating measures to prevent unlawful activities in the occupied Azerbaijani territories, it is essential that the situation be appraised from the standpoint of international law. Thus, measures undertaken by the occupying Power to change the demographic composition of the population of the occupied territories, including by moving, both directly and indirectly, civilians into the occupied territory,<sup>106</sup> the destruction or appropriation of State and private property in the occupied territory,<sup>107</sup> attacks against cultural properties<sup>108</sup> and effects on the environment,<sup>109</sup> are categorized as military offences — in other words, serious breaches of the law of armed conflicts.

In addition, depending on the specific circumstances, a single action may constitute a number of offences. Thus, the military crimes committed by the Armenians during the conflict in some cases compound other crimes of war, such as genocide and crimes against humanity, or are coterminous with them. For example, the massacre in February 1992 of the civilian Azerbaijani population of the town of Khojaly, which

<sup>106</sup> Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and Relating to the Protection of Victims of International Armed Conflicts (Protocol I), 8 June 1977. For text, see Adam Roberts and Richard Guelff (eds.), pp. 419-479, at p. 471, article 85 (4) (a); Rome Statute of the International Criminal Court, 17 July 1998, p. 677, article 8 (2) (b) (viii).

<sup>107</sup> Geneva Convention Relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War, 12 August 1949, p. 352, article 147; Rome Statute of the International Criminal Court, 17 July 1998, pp. 676-677, article 8 (2) (a) (iv).

<sup>108</sup> Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and Relating to the Protection of Victims of International Armed Conflicts (Protocol I), 8 June 1977, p. 471, article 85 (4) (d); Rome Statute of the International Criminal Court, 17 July 1998, at p. 677, Article 8 (2) (b) (ix).

<sup>109</sup> Geneva Convention Relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War, 12 August 1949, p. 352, article 147; Rome Statute of the International Criminal Court, 17 July 1998, p. 677, article 8 (2) (b) (xiii).

constituted a serious breach of the law of armed conflicts, may also be categorized as genocide.<sup>110</sup>

The international community, acting chiefly through the United Nations, has proclaimed and set down in international instruments a compendium of fundamental values, such as peace and respect for human rights. The consensus on them was reflected in the adoption in 1948 of the Universal Declaration of Human Rights, according to which "recognition of the inherent dignity and of the equal and inalienable rights of all members of the human family is the foundation of freedom, justice and peace in the world". At the same time, the Universal Declaration emphasizes that "disregard and contempt for human rights have resulted in barbarous acts which have outraged the conscience of mankind."<sup>111</sup>

Regrettably, even some 60 years after the adoption of the Universal Declaration of Human Rights, the conspicuous "silence" in certain international criminal proceedings serves to accentuate a deficiency characteristic of the international community today: the gap between the theoretical values of law and harsh reality, which impedes the application in practice of the rich potential of international law standards. At the same time, if one is to be consistent in upholding universally accepted values, it is essential to take steps to inhibit any brazen attempt to reject these and not to permit lawlessness, including by prosecuting their supposed perpetrators.<sup>112</sup> It is clear that there can be no long-term and sustainable peace without justice and respect for human dignity, rights and freedoms.

<sup>110</sup> Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide, General Assembly resolution 260 A (III), 9 December 1948. For text, see United Nations Centre for Human Rights, *Human Rights: A Compilation of International Instruments*, ST/HR/1/Rev.5, vol. 1 (Second Part), New York and Geneva, United Nations 1994, pp. 673-677. For more information about the massacre in Khojaly, see Annex 1.

<sup>111</sup> Universal Declaration of Human Rights, General Assembly resolution 217 A (III), 10 December 1948. For text, see United Nations Centre for Human Rights, *Human Rights: A Compilation of International Instruments*, ST/HR/1/Rev.5, vol. 1 (First Part), New York and Geneva, United Nations, pp. 1-7, at p. 1.

<sup>112</sup> See, e.g., Antonio Cassese, *International Criminal Law* (Oxford: Oxford University Press, 2003), p. 446.

## KHOJALY MASSACRE

*(Courtesy of the MFA, Azerbaijan)*

In February 1992, an unprecedented massacre was committed against the Azerbaijani population in the town of Khojaly. This bloody tragedy, which became known as the Khojaly genocide, involved the extermination or capture of the thousands of Azerbaijanis: the town was razed to the ground. Over the night from 25 to 26 February 1992 the Armenian armed forces with the help of the infantry guards regiment No. 366 of the former USSR implemented the seizure of Khojaly - a small town situated in the Nagorny Karabakh region of the Republic of Azerbaijan with the total area of 0.94 sq. km. and the population before the conflict of 23,757.

The inhabitants of Khojaly remained in the town before the tragic night (about 2,500 people) tried to leave their houses after the beginning of the assault in the hope to find the way to the nearest place populated by the Azerbaijanis. But these plans have failed. Invaders destroyed Khojaly and with particular brutality, which violated every norm of common sense, implemented carnage over its peaceful population.

Brutal annihilation of hundreds of blameless inhabitants of Khojaly was one of the most heinous crimes during the armed conflict in and around the Nagorny Karabakh region of the Republic of Azerbaijan. The Armenian armed forces and foreign military units spared virtually none of those who had been unable to flee Khojaly and the surrounding area. As a result, 613 persons were killed, including 106 women, 63 children and 70 elderly people. 1,275 inhabitants were taken hostage, while the fate of 150 persons remains unknown to this day. In the course of the tragedy 487 inhabitants of Khojaly were severely maimed, including 76 children not yet of age. 6 families were completely wiped out, 26 children lost both parents, and 130 children one of their parents. Of those who perished, 56 persons were killed with especial cruelty: by burning alive, scalping, beheading, gouging out of eyes, and bayoneting of pregnant women in the abdomen.

Armenian officials deny their responsibility for the crimes committed during the conflict, including against the population of Khojaly, airily falsifying facts and sharing own interpretations of them, which deviate not only from reality but also from

elementary logic. Nevertheless, even the subtlest propaganda will never manage to disprove the facts that speak of a situation diametrically opposite to that represented by the Armenian side.

Apart from the considerable information in possession of the law-enforcement agencies of the Republic of Azerbaijan, the responsibility of Armenia is documented also by numerous independent sources and eyewitnesses of this tragedy.

Thus, as Thomas Goltz reported, “[t]he attackers killed most of the soldiers and volunteers defending the women and children. They then turned their guns on the terrified refugees.”<sup>1</sup>

According to *Reuters*, though “[t]he Republic of Armenia reiterated denials that its militants had killed 1,000 people in the Azerbaijani-populated town of Khojaly last week and had massacred men, women and children fleeing the carnage across snow-covered mountain passes”, “[b]ut dozens of bodies scattered over the area lent credence to Azerbaijani reports of a massacre.”<sup>2</sup>

In view of *The Times*, “[m]ore than sixty bodies, including those of women and children, have been spotted on hillsides in Nagorny Karabakh, confirming claims that Armenian troops massacred Azeri refugees.”<sup>3</sup>

In response to misrepresentation by the Armenian side, Executive Director of the Human Rights Watch/Helsinki Holly Cartner made clear that the Armenians bore direct responsibility for the civilian deaths in Khojaly, while no evidence supported the argument of the Armenian side that Azerbaijani forces had obstructed the flight of, or had fired on Azerbaijani civilians.<sup>4</sup>

Congressman Dan Burton in his speech in the U.S. House of Representatives on 17 February 2005 pointed out the following:

[F]or years a number of distinguished Members of this House have come to the Floor of this Chamber every April to commemorate the so-called Armenian Genocide - the exact details of which are still very much under debate today almost 90 years after the events. Ironically and tragically, none of these Members has ever once mentioned the ethnic cleansing carried

out by the Armenians during the Armenia-Azerbaijan war which ended a mere decade ago. Khojaly was a little known small town in Azerbaijan until February 1992. Today it no longer exists, and for people of Azerbaijan and the region, the word “Khojaly” has become synonymous with pain, sorrow, and cruelty. On February 26, 1992, the world ended for the people of Khojaly when Armenian troops supported by a Russian infantry regiment did not just attack the town but they razed it to the ground. In the process the Armenians brutally murdered 613 people, annihilated whole families, captured 1275 people, left 1,000 civilians maimed or crippled, and another 150 people unaccounted for in their wake [...] This savage cruelty against innocent women, children and the elderly is unfathomable in and of itself but the senseless brutality did not stop with Khojaly. Khojaly was simply the first. In fact, the level of brutality and the unprecedented atrocities committed at Khojaly set a pattern of destruction and ethnic cleansing that Armenian troops would adhere to for the remainder of the war [...]

The Khojaly tragedy is also acknowledged by the direct perpetrators of the massacre. Thus, for example, Markar Melkonian, brother of well-known international terrorist Monte Melkonian, while considering what has happened in Khojaly simply as a consequence of “discipline problems” and “insubordination” among Armenian military units, testified the following:

At about 11:00 p.m. the night before, some 2,000 Armenian fighters had advanced through the high grass on three sides of Khojaly, forcing the residents out through the open side to the east. By the morning of February 26, the refugees had made it to the eastern cusp of Mountainous Karabagh and had begun working their way downhill, toward safety in the Azeri city of Agdam, about six miles away. There, in the hillocks and within sight of safety, Mountainous Karabagh soldiers had chased them down. “They just shot and shot,” a refugee woman, Raisa Aslanova, testified to a human Rights Watch investigator.

Now, the only sound was the wind whistling through dry grass, a wind that was too early yet to blow away the stench of corpses.

Monte crunched over the grass where women and girls lay scattered like broken dolls. “No discipline”, he muttered. He knew the significance of the day’s date: it was the run-up to the fourth anniversary of the anti-Armenian pogrom in the city of Sumgait. Khojaly had been a strategic goal, but it had also been an act of revenge.<sup>5</sup>

In his book “Black Garden: Armenia and Azerbaijan through Peace and War”, British journalist Thomas de Waal makes references to words of the Armenian militaries. Thus, “[a]n Armenian police officer, Major Valery Babayan, suggested

<sup>1</sup> “Armenian soldiers massacre hundreds of fleeing families”, *The Sunday Times*, 1 March 1992.

<sup>2</sup> “Massacre by Armenians being reported”, *The New York Times*, 3 March 1992.

<sup>3</sup> Anatol Lieven, “Massacre uncovered”, *The Times*, 3 March 1992.

<sup>4</sup> Human Rights Watch/Helsinki, 24 March 1997.

<sup>5</sup> Markar Melkonian, *My Brother's Road. An American's Fateful Journey to Armenia* (London & New York: I.B.Tauris, 2005), pp. 213-214.

revenge as a motive. He told the American reporter Paul Quinn-Judge that many of the fighters who had taken part in the Khojaly attack "originally came from Sumgait and places like that."<sup>6</sup>

But the most important was that recently elected President of Armenia Serzh Sarkisian said of what had happened:

Before Khojaly, the Azerbaijanis thought that they were joking with us, they thought that the Armenians were people who could not raise their hand against the civilian population. We were able to break that [stereotype]. And that's what happened. And we should also take into account that amongst those boys were people who had fled from Baky and Sumgait.

As Thomas de Waal sums up, "Sarkisian's account throws a different light on the worst massacre of the Karabakh war, suggesting that the killings may, at least in part, have been a deliberate act of mass killing as intimidation".<sup>7</sup>

The facts mentioned above confirm that the intentional slaughter of the Khojaly town civilians on 25-26 February 1992, including children, elderly and women, was directed to their mass extermination only because they were Azerbaijanis. The Khojaly town was chosen as a stage for further occupation and ethnic cleansing of Azerbaijani territories, striking terror into the hearts of people and creating panic and fear before the horrifying massacre.

## PHOTOS OF VICTIMS



<sup>6</sup> Paul Quinn-Judge, "Armenians, Azerbaijanis tell of terror; Behind an alleged massacre, a long trail of personal revenge", Boston Globe, 15 March 1992, as cited in Thomas de Waal, *Black Garden: Armenia and Azerbaijan through Peace and War* (New York: New York University Press, 2003).

<sup>7</sup> Thomas de Waal, *Black Garden: Armenia and Azerbaijan through Peace and War* (New York: New York University Press, 2003), pp. 169-172.

# THE ARMENIA-AZERBAIJAN CONFLICT

*(Courtesy of the MFA, Azerbaijan)*

1984	In Baky, a passenger bus on the No. 106 route was blown up, killing one woman – the mother of two children – and injuring several other people. An Armenian named Vartanov was identified as the perpetrator.
May 27, 1989	On a train from Yerevan to Baky, an Armenian citizen, V.Minasian, was arrested and found to be in possession of an explosive device. In her statement, she confessed that she had been intending to carry out an act of sabotage in Baky.
July 24, 1989	An explosion on an Azerbaijan Railways train at Karchevan station.
October 7, 1989	The road bridge across the river Halfalichai on the southern edge of the town of Khankendi, was blown up. On April 29, 1992, the perpetrator of this act – A.Abramian – was sentenced to fifteen years imprisonment by the Supreme Court of Azerbaijan.
January 19 - February 17, 1990	A terrorist group based in Yerevan carried out numerous raids from the territory of Armenia on the inhabitants of frontier villages in the Gazakh district of Azerbaijan, resulting in the deaths of

	the villagers and shepherds of Khirimly and Sofulu villages. The same group carried out an attack on a patrol vehicle of the Gazakh district division of internal affairs and plotted the destruction of a railway locomotive. Two members of the group, L.Arutyunian and A.Mkrtchian, detained by law enforcement agencies of Azerbaijan, were sentenced by the Supreme Court of Azerbaijan to five and six years imprisonment respectively.
February 18, 1990	13 people were injured by an explosion in an inter-city bus on the Shusha-Baky line, at the 105 km marker on the Evlakh-Lachin road.
March 4, 1990	The Armenians blew up the Nabiyar-Shusha pipeline, which supplied the town of Shusha with drinking water.
July 11, 1990	Between the settlements of Getavan and Charektar in the Aghdara district of Azerbaijan, an armed assault was launched on a road convoy, traveling under troop escort and conveying people and goods to the town of Kalbajar. Three people were killed and 23 injured. On June 19, 1992, the Supreme Court of Azerbaijan found A.Airiian guilty of committing this crime.
August 10, 1990	In the Khanlar district of Azerbaijan, terrorists blew up an inter-city bus operating on the Tbilisi-Aghdam route, killing 20 passengers and injuring 30. The perpetrators of that terrorist act were arrested before they were able to carry out their plan to blowup, on June 17, 1991, a bus on the Aghdam-Tbilisi route. The Supreme Court of

	Azerbaijan found A.Avanesian and M.Tatevosian guilty of committing these crimes.
November 1990	A terrorist group composed of inhabitants of the Echmiadzin district of Armenia was sent into the territory of Azerbaijan. The group was set up by M.Grigorian, a member of the terrorist organization <i>Ergraparkh</i> , based in Armenia, on the instructions of his leaders. This group was disarmed by law enforcement agencies of Azerbaijan while attempting to carry out acts of terrorism and sabotage. By its decision of June 18, 1991, the Supreme Court of Azerbaijan sentenced three members of the group, T.Khachatrian, Z.Oganian, and A.Grigorian, to nine, eight, and seven years, respectively.
January 9, 1991	At the five km marker on the Lachin-Shusha road in the area of Galadarasi village, Armenian terrorists fired on a UAZ-469 vehicle belonging to military unit 44688 of the city of Ganja, killing the driver, Sergeant I.I.Goek, the commander of the reconnaissance battalion, Lt.-Col. A.P.Larionov, the chief of staff in the commandant's office of military unit 3505 (the command center for the special units of the forces of the Ministry of Internal Affairs of the USSR), Maj. I.D.Ivanov, and a journalist from the newspaper <i>Molodezh Azerbaidzhana</i> , Mrs. S.A.Askerova, who left an orphaned infant son. On March 23, 1993, the Supreme Court of Azerbaijan found the perpetrators of this attack – A.Mkrtchian, G.Petrosian, A.Mangasarian, G.Arutyunian and G.Arustamian guilty of committing this crime, as well as other acts of terrorism and murders.

May 30, 1991	11 people were killed and 22 injured following an explosion on a passenger train from Moscow to Baky near Khasavyurt station (Dagestan, Russian Federation).
May 1991	Officials of law enforcement agencies arrested S.Aznarian, an inhabitant of the Noemberian district of Armenia, in a Baky-Tbilisi train at Shamkir station and removed from his possession two mines, a sub-machinegun and maps of the Azerbaijan rail and road network.
July 31, 1991	A Moscow-Baky passenger train was blown up near Temirgau station (Dagestan, Russian Federation), killing 16 people and injuring 20.
August 2, 1991	Two members of the Armenia-based terrorist organization <i>Urartu</i> , A.Tatevosian and V.Petrosian, had carried out an armed attack on inhabitants of the Kalbajar district of Azerbaijan. The terrorists in question were detained and disarmed by the law enforcement agencies of Azerbaijan and subsequently sentenced by the Supreme Court of Azerbaijan to ten and eight years imprisonment, respectively.
November 20, 1991	A Mi-8 helicopter carrying a group of peace-enforcement representatives from Russia, Kazakhstan, and many of the senior Azerbaijani leadership, was shot down near the village of Garakand in the Khojavan district of the Republic of Azerbaijan. The killing of 22 people, including statesmen from three countries, effectively put an end to the first attempt to settle the Armenia-Azerbaijan conflict and prompted an escalation of violence in the region.



January 8, 1992	An explosion on the ferry <i>Sovetskaya Kalmykia</i> , operating between Krasnovodsk and Baky, claimed the lives of 25 people and injured 88. The same year an attempt to carry an explosive device onto the steamer <i>Sabit Orujiev</i> was prevented.
January 28, 1992	A civilian helicopter flying on the Aghdam-Shusha route was shot down over the Azerbaijani town of Shusha by Armenians, killing 41 passengers, most of them women and children, as well as the crew.
February 28, 1993	11 people were killed and 18 injured near Gudermes station (Dagestan, Russian Federation) by a bomb placed in a Baky-Kislovodsk train.
June 2, 1993	A passenger carriage was blown up at a siding at Baky railway station. On July 22, 1994 I.Khatkovskiy, a Russian national born in 1959, correspondent for the newspaper <i>Demokratichesky Tilzit</i> , resident of the village of Gastelovo in the Slavsky district of the Kaliningrad region of the Russian Federation, was found guilty of committing this crime and sentenced to eight years imprisonment by the Supreme Court of Azerbaijan. The investigation process revealed that I.Khatkovsky was recruited by the intelligence service of the Directorate for National Security (the former KGB) of Armenia and provided with detailed instructions on how to organize the bombing of transportation facilities, communications and vital services in Azerbaijan, gather intelligence information and commit terrorist acts in the territory of the Russian Federation.

February 1, 1994	A Kislovodsk-Baky passenger train was blown up at Baky station, killing three people and injuring more than 20.
April 9, 1994	A railway car was blown up at Khudat station.
March 17, 1994	An Iranian Air Force/Lockheed C-130 <i>Hercules</i> transport aircraft was shot down in Azerbaijan's airspace over its occupied territories, resulting in the deaths of 32 people who were citizens of the Islamic Republic of Iran.
March 19, 1994	A bomb placed in one of the carriages of a train exploded an underground railway station in Baky; 14 people were killed, and 42 were injured, some seriously.
March 26, 1994	Railway staff found an explosive device in an Azerbaijan Railways carriage at Kazy-Magomed station.
April 13, 1994	Six people were killed and three wounded at Dagestanskiye Ogni station (Russian Federation) as a result of an explosion on a Moscow-Baky passenger train.
July 3, 1994	There was an explosion on a train between the May 28 and Ganjlik underground stations, killing 14 people and wounding 54.

*In all, as a result of terrorist acts committed against Azerbaijan since the late 1980s by the Armenian special services and Armenian terrorist organizations closely connected with it, including terrorist acts on road, rail, sea and air transport and ground communications, over 2,000 citizens of Azerbaijan have been killed, the majority of them women, the elderly and children.*

**Konflik  
Armenia-Azerbaijan**

Atas Ijin Departemen Luar Negeri Republik Azerbaijan  
Jurnal "Diplomatiya Aləmi" ("Dunia Diplomasi"), 18-19/2008

2009

## DAFTAR ISI

1. Tofig F. Musayev  
Dari Klaim Wilayah ke Pendudukan secara Perang:  
Penilaian Hukum 49 - 82
2. Lampiran 1  
Pembantaian Khojaly (Atas Ijin MFA, Azerbaijan) 83 - 87
3. Lampiran 2  
Kronologi Tindakan-Tindakan Teroris yang Terjadi Selama  
Konflik Armenia-Azerbaijan (Atas Ijin MFA, Azerbaijan) 88 - 94

## PENILAIAN HUKUM

*Tofiq F. Musayev\**

### *Fakta-fakta dasar*

Pada akhir 1987, Republik Soviet Sosialis (RSS) Armenia mengajukan klaim secara terbuka terhadap wilayah *Oblast* Otonom Nagorni Karabakh (OONK) RSS Azerbaijan. Klaim tersebut merupakan awal pengusiran secara sistematis orang-orang Azerbaijan dari RSS Armenia dan OONK.

Pada tanggal 20 Februari 1988, dalam pertemuan Soviet Wakil-Wakil Rakyat OONK, perutusan Armenia mengadopsi sebuah keputusan berupa petisi terhadap Soviet Tertinggi untuk RSS Azerbaijan dan RSS Armenia untuk memindahkan kekuasaan atas OONK dari RSS Azerbaijan kepada RSS Armenia.<sup>1</sup> Keputusan ini kemudian menggerakkan langkah-langkah tegas otoritas Armenia yang bertujuan untuk pemisahan secara sepihak OONK dari RSS Azerbaijan.

Korban-korban pertama adalah dua orang Azerbaijan, dibunuh oleh orang-orang Armenia pada tanggal 24 Februari 1988 di dekat kota Askaran di Nagorni Karabakh. Pada tanggal 28 Februari 1988, peperangan antar etnis pecah di Sumgait.

Pada sebuah pertemuan Soviet Wakil-Wakil Rakyat OONK, yang diadakan pada tanggal 12 Juni 1988 tanpa partisipasi wakil-wakil Azerbaijan, sebuah keputusan yang tidak berdasar hukum tentang penarikan OONK dari RSS Azerbaijan diadopsi.<sup>2</sup>

RSS Armenia juga secara aktif terlibat dalam upaya melegalkan pemisahan OONK dari RSS Azerbaijan. Organ tertinggi otoritas Negara RSS Armenia–Soviet tertinggi–mengadopsi sejumlah keputusan yang melanggar Konstitusi, yang paling terkenal adalah resolusi 1 Desember 1989 “Tentang Reunifikasi RSS Armenia dengan Nagorni Karabakh.” Dokumen ini menjadi pelindung pengadopsian semua langkah

\* Mendapatkan LL.M dalam bidang Hukum Hak-Hak Asasi Manusia Internasional dari Universitas Essex, 2003-2004.

<sup>1</sup> Untuk naskah, lihat Vaan Arutunyan, *Events in Nagorny Karabakh: Chronicle*, part 1, February 1988-January 1989 (Yerevan: Academy of Sciences of Armenia SSR, 1990), halaman 38.

<sup>2</sup> Keputusan pertemuan kedelapan dari Keduapuluh Konvolasi Soviet Wakil-Wakil Rakyat Oblast Otonom Nagorni Karabakh yang Memproklamasikan Penarikan Diri OONK dari RSS Azerbaijan, 12 Juli 1988. Untuk naskah, lihat Vaan Arutunyan, halaman-halaman 113-115.

yang diperlukan untuk penggabungan struktur-struktur politik, ekonomi, dan budaya RSS Armenia dan Nagorni Karabakh menjadi sebuah sistem politik Negara tunggal.<sup>3</sup>

Proklamasi pada 2 September 1991 mengenai "Republik Nagorni Karabakh" dan deklarasi entitas ini sebagai sebuah "Negara merdeka," didasarkan pada hasil "referendum" yang diadakan pada tanggal 10 Desember 1991, menandai langkah selanjutnya dari upaya-upaya untuk melegitimasi pemisahan Nagorni Karabakh dari Azerbaijan.

Runtuhnya Uni Republik Soviet Sosialis (URSS) akhirnya membebaskan tangan-tangan para nasionalis Armenia. Pada akhir 1991 dan awal 1992 konflik mencapai tahap militernya. Mengambil untung dari ketidakstabilan politik yang dihasilkan dari pembubaran Uni Soviet dan keributan-keributan internal di Azerbaijan, Armenia mulai melakukan operasi-operasi pertempuran di wilayah Azerbaijan. Selama periode 1992-1993 sejumlah wilayah penting Azerbaijan diduduki, termasuk Nagorni Karabakh dan tujuh distrik di sekitarnya. Hasil perang yang dilancarkan terhadap Azerbaijan membawa hasil pada tewasnya dan terlukanya ribuan orang; ratusan ribu menjadi pengungsi dan dipindahkan secara paksa dan beberapa ribu hilang tanpa jejak.

Berlawanan dengan sejumlah pernyataan Yerevan yang resmi bahwa Armenia tidak terlibat langsung dalam konflik di dalam Azerbaijan, terdapat bukti-bukti yang tidak dapat disangkal, yang memberi kesaksian terhadap pernyataan tidak berdasar tersebut dan berargumen tentang agresi militer langsung Republik Armenia terhadap sebuah Negara tetangga yang merdeka.

### *Upaya membenarkan klaim*

Untuk membenarkan klaim wilayah Armenia terhadap Azerbaijan, pejabat-pejabat Armenia dituntun oleh posisi yang menyatakan bahwa Nagorni Karabakh tidak pernah berada dalam yurisdiksi Azerbaijan merdeka. Pemahaman ini didasarkan pada argumen-argumen penting berikut:

*Pertama*, dalam periode ketika Azerbaijan merdeka menjadi bagian Uni Soviet Karabakh tidak berada dalam yurisdiksinya, yang mana buktinya adalah keputusan

<sup>3</sup> Untuk naskah, lihat surat kabar "Kommunist" (dalam bahasa Armenia), 2 Desember 1989.

Liga Bangsa-Bangsa yang menolak mengakui Azerbaijan karena klaim wilayahnya atas Caucasus Timur yang berpenduduk orang-orang Armenia, termasuk khususnya Nagorni Karabakh, dan juga kurangnya kontrol Negara yang efisien atas wilayah yang dianggap miliknya dan ketidakmampuan memberikan dasar legitimasi atas batas-batas wilayah ini.

*Kedua*, alasan hukum untuk pelepasan Nagorni Karabakh dari Azerbaijan dalam proses disintegrasi URSS di tahun 1991 dan pendirian "Republik Nagorni Karabakh." Dalam kaitan itu tekanan secara khusus ditempatkan pada ketentuan Undang-Undang URSS "Tentang Cara Menyelesaikan Masalah-Masalah yang Berkaitan dengan Pelepasan Republik-Republik Uni dari URSS" tanggal 3 April 1990, yang mana dalam realisasinya oleh Republik Uni mengenai cara pelepasan yang tersedia dalam Undang-Undang entitas-entitas otonom ini akan mensyaratkan sebuah hak untuk memutuskan secara bebas atas soal tetap berada dalam URSS atau dalam Republik yang terlepas, dan juga mengajukan soal status legal negaranya sendiri.

*Ketiga*, Azerbaijan tidak mempunyai dasar untuk melakukan klaim atas batas-batasnya sejauh ia menolak melihat dirinya sebagai sebuah negara penerus URSS.<sup>4</sup>

Karena itu, analisis berikut, meski mendiamkan begitu saja sejumlah isu hukum penting yang muncul dalam kaitannya dengan konflik, terfokus terutama pada argumen-argumen Armenia yang telah disebutkan di atas, dan juga membicarakan situasi saat ini di wilayah-wilayah Azerbaijan yang diduduki dan pertanggungjawaban terakhir di bawah hukum internasional.

### *Pertimbangan terhadap aplikasi yang diajukan Azerbaijan dan Armenia untuk pengakuan Liga Bangsa-Bangsa*

Pada April 1919, Kekuatan Sekutu mengakui Kegubernujenderalan Garabagh sementara, yang dibentuk oleh Republik Azerbaijan pada Januari 1919 dan

<sup>4</sup> Untuk informasi yang lebih banyak tentang posisi Armenia, lihat laporan-laporan awal negeri ini di bawah Kovenan Internasional tentang Hak-Hak Ekonomi, Sosial dan Budaya dan Kovenan Internasional tentang Hak-Hak Sipil dan Politik. Dokumen-Dokumen PBB E/1990/5/Add. 36 dan CCRP/C/92/Add. 2; "Legal aspects for the right to self-determination in the case of Nagorny Karabakh," Dokumen PBB E/CN. 4/2005/G. 23; "Speech by Serzh Sarkisyan at the parliamentary hearings on the problem of Nagorny Karabakh, 29-30 March 2005, IA REGNUM: <http://www.regnum.ru/news/437272.html>."

mencakup uezd<sup>5</sup> Shusha, Javanshir, Jabrayil dan Zangazur dengan pusatnya di kota Shusha, yang akan berada di bawah yurisdiksi Azerbaijan dan Khosrov bay Sultanov sebagai Gubernurnya. Pada tahun 1919, Majelis Nasional Armenia di Nagorno-Karabakh mengakui secara resmi otoritas Azerbaijan.<sup>6</sup>

Pada tahun 1918-1920, Republik Azerbaijan mempunyai hubungan-hubungan diplomatik dengan sejumlah Negara. Perjanjian-perjanjian mengenai prinsip-prinsip saling berhubungan ditandatangani dengan beberapa di antaranya; enam belas Negara mendirikan misi-misi mereka di Baki. Dengan tujuan mendapatkan pengakuan dari Liga Bangsa-Bangsa, pemerintahan Azerbaijan pada tanggal 28 Desember 1918 membentuk delegasi untuk Konferensi Perdamaian Paris yang diketuai oleh ketua parlemen Alimardan bay Topchubashov.

Sebagai hasil kinerja delegasi Azerbaijan dan ancaman yang berkembang atas okupasi Transkaukasia oleh Soviet Rusia, Dewan Tertinggi Kekuatan Sekutu pada Konferensi Perdamaian Paris pada tanggal 12 Januari 1920 mengakui secara *de facto* kemerdekaan Republik Azerbaijan.

Walau telah diakui secara internasional, sebagai konsekuensi destabilisasi situasi di dalam negeri serta intervensi militer yang diilhami secara eksternal, Azerbaijan diokupasi oleh serdadu Tentara Merah Rusia pada tanggal 28 April 1920. Meskipun demikian, di banyak bagian negeri orang-orang Azerbaijan memberikan perlawanan yang serius terhadap Bolsheviks, sementara delegasi Azerbaijan di Konferensi Perdamaian Paris meneruskan kinerjanya untuk mendapatkan pengakuan secara *de-jure* dan diterima oleh Liga Bangsa-Bangsa.

Lewat sebuah surat yang bertanggal 1 November 1920 Kepala Delegasi Azerbaijan pada Konferensi meminta Sekretaris Jenderal Liga Bangsa-Bangsa untuk mengajukan kepada Dewan Liga Bangsa-Bangsa aplikasi penerimaan Republik Azerbaijan menjadi anggota penuh Organisasi tersebut.

<sup>5</sup> Uezd - unit wilayah administratif Kekaisaran Rusia, yang dijalankan di Republik Azerbaijan dan RSS Azerbaijan hingga akhir 1920-an.

<sup>6</sup> Persetujuan sementara antara orang-orang Armenia di Nagorni Karabakh dengan Pemerintahan Azerbaijan, 26 Agustus 1919. Untuk naskah, lihat "To the History of Formation of the Nagorny Karabakh Autonomous Oblast of the Azerbaijan SSR, 1918-1925: Documents and Materials" (Baky: Azerneshr, 1989), halaman-halaman 23-25. Lihat juga Tadeusz Swietochowski, *Russia and Azerbaijan: A Borderland in Transition* (New-York: Columbia University Press, 1995), halaman-halaman 75-76.

Dalam Memorandumnya yang bertanggal 24 November 1920<sup>7</sup> Sekretaris Jenderal Liga Bangsa-Bangsa merumuskan dua isu kunci berikut yang sekiranya akan dipertimbangkan yang berhubungan dengan aplikasi yang diajukan oleh Azerbaijan:

"1. Wilayah Azerbaijan semula merupakan bagian Kekaisaran Rusia, timbul pertanyaan apakah deklarasi Republik pada Mei 1918 serta pengakuan yang diberikan oleh Kekuatan Sekutu pada Januari 1920 cukup untuk mengakui Azerbaijan secara *de jure* sebagai suatu "Negara yang sepenuhnya berpemerintahan sendiri[...]"

2. Seandainya Dewan mempertimbangkan bahwa status internasional Azerbaijan sebagai suatu "Negara yang sepenuhnya berpemerintahan sendiri" tak dapat dipungkiri, maka pertanyaan lebih lanjut akan timbul apakah Delegasi yang dibentuk pada saat pengajuan aplikasi, memiliki otoritas yang dibutuhkan untuk mewakili pemerintahan negeri yang sah untuk maksud pengajuan aplikasi[...]"

Mengenai isu pertama, bagian terpenting dari Memorandum Sekretaris Jenderal yang telah disebutkan berkaitan dengan "observasi-observasi hukum" yang mengingatkan pada kondisi-kondisi yang mengatur penerimaan Anggota-Anggota baru Organisasi yang tercantum pada pasal 1 Perjanjian Liga Bangsa-Bangsa,<sup>8</sup> termasuk syarat sebagai Negara yang sepenuhnya berpemerintahan sendiri. Kenyataan yang jelas bahwa negara bagian tersebut, yang sebagian besar wilayahnya diokupasi pada saat aplikasinya tengah dipertimbangkan Liga Bangsa-Bangsa, dan juga Pemerintahan yang mengajukan aplikasi ini telah dijatuhkan, tidak dapat dianggap sebagai sepenuhnya berpemerintahan sendiri menurut pasal 1 Perjanjian Liga Bangsa-Bangsa.

Mengenai isu kedua, Sekretaris Jenderal Liga Bangsa-Bangsa menyebutkan dalam Memorandumnya bahwa mandat delegasi Azerbaijan untuk menghadiri Konferensi Perdamaian di Paris berasal dari Pemerintahan yang berkuasa di Baki hingga April 1920. Dengan demikian, perhatian dalam Memorandum sangat jelas menunjuk pada fakta bahwa saat penyerahan aplikasi oleh delegasi Azerbaijan (1 November 1920) dan tanggal publikasi Memorandum (24 November 1920) Pemerintah Republik Azerbaijan yang menerbitkan surat mandat pada Delegasi, kenyataannya tidak berkuasa sejak April 1920. Lebih jauh dicatat dalam Memorandum bahwa Pemerintahan ini tidak menjalankan kekuasaannya atas keseluruhan wilayah negerinya.

<sup>7</sup> League of Nations. Memorandum by the Secretary General on the Application for the Admission of the Republic of Azerbaijan to the League of Nations. Assembly Document 20/48/108.

<sup>8</sup> Lihat pula *The Covenant of the League of Nations* (1919), pada Malcolm D. Evans (ed.), *Blackstone's International Law Documents* (Oxford: Oxford University Press, 6<sup>th</sup> ed., 2003), halaman-halaman 1-7, pada paragraf 1, pasal 1.

Oleh karena itu, Komite Kelima Dewan Liga Bangsa-Bangsa dalam resolusinya atas permohonan diterimanya sebagai anggota yang diajukan oleh Azerbaijan memutuskan bahwa "tidak diperlukan sekali, mengingat kondisi saat ini, bahwa Azerbaijan harus diterima menjadi anggota Liga Bangsa-Bangsa". Jelas dari naskah resolusi yang telah disebutkan bahwa dalam "situasi saat ini" Komite Kelima, yang tidak memberikan acuan pada Nagorni Karabakh sama sekali, hanya memahami bahwa "Azerbaijan tidak terlihat memiliki sebuah pemerintahan yang stabil dengan yurisdiksi atas sebuah wilayah yang dibatasi dengan jelas".<sup>9</sup> Dengan demikian, hanya itulah yang menjadi alasan, yang diperoleh dari syarat-syarat yang ditetapkan dalam pasal 1 Perjanjian Liga Bangsa-Bangsa, yang menahan Azerbaijan mendapatkan pengakuan untuk menjadi anggota penuh Organisasi.

Pada saat yang sama, Liga Bangsa-Bangsa tidak mempertimbangkan Armenia sendiri sebagai sebuah Negara dan berasal dari fakta bahwa entitas ini tidak mempunyai batas-batas yang jelas dan diakui, begitu pula dengan status maupun konstitusi, dan Pemerintahannya tidak stabil. Sebagai hasil, pengakuan Armenia ke dalam Liga Bangsa-Bangsa ditolak pada 16 Desember 1920.<sup>10</sup>

### *Nagorni Karabakh di dalam RSS Azerbaijan*

Bersamaan dengan fakta-fakta yang disebutkan di atas tentang pengakuan oleh Kekuatan Sekutu terhadap otoritas Azerbaijan atas Nagorni Karabakh, sebuah proposisi bahwa Karabakh tidak berada di bawah yurisdiksi Azerbaijan yang merdeka ketika ia menjadi bagian Uni Soviet juga disangkal oleh keputusan Biro Kaukasian Komite Sentral Partai Komunis Rusia (para Bolshevik), yang karena adanya klaim wilayah oleh Armenia mengangkat masalah itu beberapa kali dan pada pertemuan yang berlangsung pada 5 Juli 1921 memutuskan untuk tetap menempatkan Nagorni Karabakh di dalam RSS Azerbaijan. Kutipan berikut memperlihatkan bahwa Biro memutuskan untuk membiarkan Nagorni Karabakh di dalam RSS Azerbaijan, tidak memindahkannya, sebagaimana pihak Armenia menyatakannya:

"Mempertimbangkan perlunya kedamaian nasional antara kaum Muslim dengan orang-orang Armenia, hubungan-hubungan ekonomi antara Karabakh atas dan bawah dan hubungan-hubungan permanen Karabakh atas dengan Azerbaijan, Nagorni Karabakh akan tetap ditempatkan di dalam RSS Azerbaijan and otonomi luas akan diberikan kepada Nagorni Karabakh dengan kota Shusha sebagai sebuah pusat administratif".<sup>11</sup>

Dalam hal ini, perhatian harus diberikan pada posisi kontradiktif Pemerintahan Republik Armenia dalam kaitannya dengan status Biro Kaukasian. Begitulah, dalam laporan awal mengenai Armenia di bawah Kovenan Internasional mengenai Hak-Hak Sipil dan Politik, Biro Kaukasian diacu sebagai "organ partai yang tidak konstitusional dan tidak berotorisasi," yang "tidak mempunyai hak berpartisipasi dalam aktivitas-aktivitas pembentukan Negara nasional dari sebuah Negara lain", sementara keputusan 5 Julinya dianggap sebagai "sebuah tindakan intervensi kasar dalam masalah-masalah internal sebuah Republik Soviet lain yang berdaulat."<sup>12</sup> Sebaliknya, dalam sebuah pengumuman resmi lain, Biro Kaukasian dipandang Armenia sebagai badan sah dengan otorisasi memutuskan soal-soal wilayah yang mempengaruhi Armenia dan Azerbaijan pada saat itu. Begitulah, Armenia yakin bahwa "[d]e jure, hanya [...] keputusan [Biro Kaukasian] tanggal 4 Juli 1921 [untuk] 'memasukkan Nagorni Karabakh ke dalam RSS Armenia, dan untuk menyelenggarakan plebisit hanya di Nagorni Karabakh' merupakan dokumen hukum terakhir mengenai status Nagorni Karabakh untuk diadopsi secara legal tanpa pelanggaran-pelanggaran prosedural."<sup>13</sup>

Pada kenyataannya, keputusan 5 Juli 1921 adalah kekuatan final dan mengikat yang ditegaskan berulang-ulang oleh pimpinan Soviet dan diakui oleh Armenia selama bertahun-tahun.

Pada tanggal 7 Juli 1923, Komite Eksekutif Pusat RSS Azerbaijan menerbitkan Keputusan "Mengenai Susunan *Oblast* Otonom Nagorni Karabakh".<sup>14</sup> Batas-batas administratif OONK ditentukan sebegitu rupa untuk menjamin penduduk Armenia yang menjadi mayoritas. Menurut sensus penduduk 12 Januari 1989, populasi oblast

<sup>9</sup> League of Nations. Fifth Committee. Admission of New Members. Resolution on the request for admission made by Azerbaijan. Assembly Document 127.

<sup>10</sup> League of Nations. Annex 30 B. Future status of Armenia. Memorandum agreed to by the Council of the League of Nations, meeting in Paris on 11 April 1920. League of Nations Document 20/41/9, halaman 27; Lihat juga Admission of new Members of the League of Nations. Armenia. Assembly Document 209, halaman-halaman 2-3; Assembly Document 251.

<sup>11</sup> Intisari Protokol sidang paripurna Biro Kaukasian Komite Sentral Partai Komunis Rusia (para Bolshevik) tanggal 5 Juli 1921. Untuk teks, lihat "To the History of Formation of the Nagorny Karabakh Autonomous Oblast of the Azerbaijan SSR. 1918-1925: Documents and Materials", halaman 92.

<sup>12</sup> Lihat UN Document E/1990/5/Add.36, para.2.

<sup>13</sup> Lihat Annex pada catatan verbal tertanggal 21 Maret 2005 dari Misi Permanen Armenia pada Kantor PBB di Jenewa yang ditujukan pada Kantor Komisioner Tinggi PBB untuk HAM, yang berjudul "Legal aspects for the right to self-determination in the case of Nagorny Karabakh". UN Document E/CN.4/2005/G/23, halaman 4.

<sup>14</sup> Untuk teks, lihat "To the History of Formation of the Nagorny Karabakh Autonomous Oblast of the Azerbaijan SSR. 1918-1925: Documents and Materials", halaman-halaman 152-153.

otonom berkisar 189.000 orang; sekitar 139.000 ribu diantaranya orang-orang Armenia - 73,5%, sekitar 48.000 orang-orang Azerbaijan - 25,3%, sekitar 2.000 orang perwakilan warga negara lain - 1,2%.<sup>15</sup> Pada saat yang sama, sekitar 200.000 orang-orang Azerbaijan yang tinggal di komunitas Armenia ditolak untuk mendapatkan status yang sama baik oleh pemerintah pusat URSS dan RSS Armenia.

Tuduhan-tuduhan diskriminasi terhadap penduduk Armenia Nagorni Karabakh tidak ditegakkan berdasarkan pemeriksaan yang teliti dan terperinci. Kenyataannya, OONK memiliki semua unsur-unsur pokok pemerintahan sendiri.

Status Nagorni Karabakh sebagai sebuah *oblast* otonom di dalam wilayah RSS Azerbaijan ditetapkan dalam Konstitusi-Konstitusi URSS tahun 1936 dan 1977.<sup>16</sup> Menurut Konstitusi-Konstitusi URSS dan RSS Azerbaijan, status legal OONK ditentukan oleh Hukum "Mengenai *Oblast* Otonom Nagorni Karabakh", yang disetujui oleh Soviet Tertinggi RSS Azerbaijan tanggal 16 Juni 1981.<sup>17</sup> Di bawah Konstitusi URSS, OONK diwakili oleh 5 wakilnya pada Dewan Kebangsaan Soviet Tertinggi URSS. Diwakili oleh 12 wakilnya pada Soviet Tertinggi RSS Azerbaijan.

Soviet Wakil-Wakil Rakyat OONK - otoritas pemerintah di dalam *oblast* - memiliki jangkauan kekuasaan yang luas. Ia memutuskan semua isu lokal berdasarkan kepentingan penduduk yang tinggal di dalam *oblast* dan berhubungan dengan nasional dan fitur khusus lainnya. Orang-orang Armenia dipekerjakan di seluruh badan pemerintahan, administratif dan yudisial serta Kantor Kejaksaan sebagaimana juga di bidang pendidikan, mencerminkan syarat-syarat bahasa populasi Armenia di *oblast*. Siaran televisi dan radio lokal serta publikasi koran dan majalah dalam bahasa Armenia seluruhnya dijamin di dalam OONK.

Sebagai unit wilayah nasional, OONK menikmati otonomi administratif, sehingga memiliki sejumlah hak yang dalam prakteknya menjamin seluruh kebutuhan spesifik penduduknya terpenuhi. Pada kenyataannya, data statistik menunjukkan bahwa OONK berkembang lebih cepat daripada Azerbaijan secara keseluruhan. Keberadaan dan kemajuan OONK di dalam Azerbaijan menegaskan bahwa bentuk otonomi yang

<sup>15</sup> National composition of the population of the USSR. Menurut penemuan sensus penduduk Seluruh Uni tahun 1989. (Moscow: Finance and Statistics, 1991), halaman 120.

<sup>16</sup> USSR Constitution (Moscow, 1936), halaman 14, pasal 24; USSR Constitution (Moscow, 1977), halaman-halaman 13-14, pasal 87.

<sup>17</sup> Law of the Azerbaijan SSR "On the Nagorny Karabakh Autonomous Oblast", 16 June 1981 (Baky: Azerneshr, 1987), halaman 3, pasal 3.

telah berkembang sepenuhnya mencerminkan ciri-ciri ekonomi, sosial, budaya dan nasional secara khusus dari penduduk dan gaya hidup di dalam *oblast* otonom.

## Disintegrasi URSS

Seluruh keputusan yang diambil dengan tujuan memisahkan Nagorni Karabakh dari Azerbaijan berlawanan dengan Konstitusi URSS, yang menetapkan bahwa wilayah dari sebuah Republik Uni tidak dapat diubah tanpa persetujuan, sedangkan batas-batas antar Republik-Republik Uni bisa diubah dengan perjanjian yang saling menguntungkan antar Republik-Republik yang terkait, tergantung disetujui atau tidaknya oleh URSS.<sup>18</sup>

Sehubungan dengan pemakaian keputusan-keputusan ilegal pada akhir tahun 1980-an yang bertujuan pada pemisahan OONK dari RSS Azerbaijan serta aneksasi *oblast* ke dalam RSS Armenia, pada beberapa kesempatan Soviet Tertinggi URSS serta Presidiumnya mempertimbangkan krisis di Nagorni Karabakh. Seluruh keputusan badan tertinggi Negara bekas URSS secara tegas mengakui tidak dapat diterimanya perubahan perbatasan-perbatasan atau pembelahan wilayah nasional RSS Azerbaijan dan RSS Armenia yang dibentuk secara konstitusional.<sup>19</sup>

Usaha pihak Armenia selanjutnya untuk melegalisasi pemisahan Nagorni Karabakh dilakukan pada tanggal 2 September 1991. Tidak seperti keputusan-keputusan sebelumnya, proklamasi "Republik Nagorni Karabakh" pada tanggal tersebut di bantah oleh Undang-Undang URSS "mengenai prosedur untuk menyelesaikan masalah-masalah yang berhubungan dengan pemisahan Republik-Republik Uni dari URSS" tanggal 3 April 1990.<sup>20</sup>

Haruslah diperjelas dalam hal ini bahwa di bawah pasal 72 Konstitusi URSS

<sup>18</sup> USSR Constitution (Moscow, 1977), halaman 13, pasal 78.

<sup>19</sup> Resolusi Presidium Soviet Tertinggi URSS "On Measures Concerned with the Appeals of the Union Republics Regarding the Events in Nagorny Karabakh, in the Azerbaijan SSR and the Armenia SSR", 23 Maret 1988. Bulletin of the Supreme Soviet of the USSR, 1988, No. 13, halaman-halaman 27-28; Resolusi Soviet Tertinggi URSS "On the Decisions of the Supreme Soviets of the Armenia SSR and the Azerbaijan SSR on the Question of Nagorny Karabakh", 18 Juli 1988. Bulletin of the Supreme Soviet of the USSR, 1988, No.29, halaman-halaman 20-21; Resolusi Presidium Soviet Tertinggi URSS "On Inconsistency with the Constitution of the USSR of the Acts on Nagorny Karabakh adopted by the Supreme Soviet of the Armenia SSR on 1 December 1989 and 9 January 1990". Bulletin of the Supreme Soviet of the USSR, 1990, No. 3, halaman 38.

<sup>20</sup> Untuk teksnya, lihat Bulletin Soviet Tertinggi URSS, 1990, No. 15, halaman-halaman 303-308.



hanya Republik-Republik Uni yang berhak secara bebas untuk memisahkan diri dari URSS.<sup>21</sup> Namun, sebagaimana diilustrasikan oleh peristiwa-peristiwa berikutnya, hak ini tetap menjadi sebuah huruf mati. Sebagaimana diutarakan secara tepat oleh Antonio Cassese, Undang-Undang tanggal 3 April 1990 menjadikan seluruh proses pemisahan yang mungkin dari Uni Soviet sangat tidak praktis dan rumit sehingga seseorang bisa mempertanyakan apakah undang-undang tersebut pada akhirnya merupakan sebuah penerapan yang tepat dari penentuan-nasib sendiri atau lebih dimaksudkan untuk mengajukan seperangkat halangan yang sangat sulit untuk diatasi terhadap implementasi prinsip itu.<sup>22</sup>

Pertama-tama penting untuk dicatat bahwa tujuan Undang-Undang ini adalah untuk mengatur hubungan satu sama lain dalam kerangka URSS dengan membentuk suatu prosedur khusus yang harus diikuti oleh Republik-Republik Uni dalam hal pemisahan dirinya dari URSS. Sebuah keputusan dari sebuah Republik Uni untuk memisahkan diri harus didasarkan pada kehendak rakyat Republik yang dinyatakan secara bebas melalui sebuah referendum, tunduk pada otorisasi Soviet Tertinggi Republik Uni tersebut.

Pada saat yang sama, menurut Undang-Undang ini, dalam sebuah Republik Uni yang memiliki entitas otonom, referendum harus diadakan di setiap entitas secara terpisah untuk memutuskan secara independen soal berada di dalam URSS atau dalam Republik Uni yang memisahkan diri dan juga untuk mengajukan soal status hukum Negeranya sendiri. Selain itu, Undang-Undang menetapkan bahwa dalam sebuah Republik Uni yang wilayahnya mencakup daerah-daerah dengan konsentrasi kelompok-kelompok nasional yang membentuk mayoritas penduduk dalam sebuah lokalitas tertentu, hasil-hasil pemungutan suara di lokalitas-lokalitas tersebut harus dipertimbangkan secara terpisah selama penentuan hasil-hasil referendum.

Tidaklah sulit untuk melihat sebuah upaya dari sebuah Republik Uni untuk memisahkan diri dari URSS akan berakhir, meskipun upaya tersebut memenuhi prosedur-prosedur yang ditetapkan dalam Undang-Undang 3 April 1990.

Penting untuk ditekankan bahwa pemisahan diri sebuah Republik Uni dari URSS bisa dianggap sah hanya setelah prosedur-prosedur yang rumit dan bertahap-tahap

<sup>21</sup> USSR Constitution (Moscow, 1977), halaman 12, pasal 78.

<sup>22</sup> Antonio Cassese, *Self-determination of peoples. A legal appraisal* (Cambridge: Cambridge University Press, 1995), halaman-halaman 264-265.

itu dipenuhi, dan yang terakhir, pengambilan keputusan yang relevan oleh Kongres Wakil-Wakil Rakyat URSS.

Kenyataannya, Undang-Undang tersebut membuat Republik-Republik hampir tidak mungkin untuk berhasil menegosiasikan seluruh proses pemisahan diri sehingga pasti gagal memenuhi standar internasional penentuan nasib diri sendiri.<sup>23</sup> Oleh karena itu menarik untuk mendengar bahwa Undang-Undang ini diajukan oleh para pembela-pembela yang setia untuk penerapan yang tak terbatas mengenai hak-hak rakyat untuk menentukan nasib diri sendiri, karena justru inilah yang ingin dibatasi oleh Undang-Undang.

Menurut Rein Mullerson, "taktik-taktik yang digunakan dalam penerapan Undang-Undang yang disebutkan tidak hanya tak berdaya untuk mencegah pembubaran URSS namun juga memperburuk situasi saat mayoritas mulai merasa minoritas-minoritasnya (yang kadang benar, kadang salah) sebagai kolone kelima Kremlin."<sup>24</sup>

Karena alasan-alasan yang telah disebutkan di atas, dengan sendirinya Undang-Undang 3 April 1990 tidak pernah diterapkan. Selama keberadaan Uni Soviet, tak satupun Republik-Republik Uni yang pernah menjalankan prosedur pemisahan yang ditentukan dalam Undang-Undang tersebut. Sebaliknya, tergantikan dengan cepat oleh peristiwa-peristiwa dalam URSS dan mengorbankan tak hanya urgensinya tapi juga efek legal hingga berakhirnya keberadaan Uni Soviet sebagai sosok hukum internasional.

Cukup untuk diingat bahwa Kongres luar biasa Wakil-Wakil Rakyat URSS yang diadakan pada awal September 1991 secara praktis mengakhiri seluruh kenegaraan yang ada sebelumnya di Uni Soviet.<sup>25</sup> Resolusi terakhir Kongres, menyatakan periode transisi untuk membentuk sistem hubungan-hubungan Negara baru, menjadi langkah untuk mempercepat persiapan dan penandatanganan sebuah Perjanjian mengenai Uni Negara-Negara Merdeka. Pada saat yang sama, menurut resolusi Kongres yang telah disebutkan, Uni ini harus didasarkan pada prinsip-prinsip kemerdekaan dan

<sup>23</sup> *Ibid.*, halaman 265.

<sup>24</sup> Rein Mullerson, *International Law, Rights and Politics: Developments in Eastern Europe and the CIS* (London & New York: Routledge, 1994), halaman 75.

<sup>25</sup> "First meeting of the State Council: sovereign policy and economic cooperation". Surat kabar "Izvestiya", 9 September 1991.

integritas wilayah dari Negara-Negara anggotanya.<sup>26</sup>

Selain itu, resolusi Kongres mendukung Republik-Republik dalam aspirasinya mendapatkan pengakuan internasional dan penerimaan menjadi anggota Perserikatan Bangsa-Bangsa (PBB). Sebagai tambahan, Kongres menghormati deklarasi-deklarasi mengenai kedaulatan atau kemerdekaan yang dinyatakan oleh Republik-Republik Uni dan kongres itu memperjelas bahwa mereka yang lebih memilih untuk tetap berada di luar Uni baru perlu mengadakan perundingan-perundingan dengan URSS untuk menyelesaikan masalah yang muncul dalam kaitannya dengan pemisahan Republik.<sup>27</sup>

Dengan kata lain, sementara pada tahun 1990 pimpinan Soviet bersikeras untuk memenuhi aturan-aturan yang disebutkan dalam Undang-Undang 3 April 1990, resolusi-resolusi Kongres dan keputusan-keputusan Dewan Negara URSS menentukan syarat-syarat untuk mencapai tujuan yang sama sejalan dengan perundingan-perundingan dengan masing-masing Republik.

Proses kemerdekaan Republik-Republik Uni terjadi di luar kaidah hukum dan dipercepat oleh krisis politik di pusat Uni Soviet dan meningkatnya tenaga dari kekuatan-kekuatan sentrifugal secara bersamaan.<sup>28</sup>

Jadi, setiap tindakan yang dimaksudkan untuk mengamankan pemisahan Nagorni Karabakh secara sepihak disertai oleh pelanggaran Konstitusi URSS yang nyata, dan karenanya tidak menyebabkan konsekuensi hukum apapun juga.

OONK tetap ada hingga tanggal 26 November 1991, ketika mengikuti sebuah Undang-Undang yang diterapkan oleh Dewan Tertinggi Republik Azerbaijan, *oblast* otonom dibatalkan sebagai entitas teritorial negeri.<sup>29</sup> Hingga restorasi sepenuhnya kemerdekaan Negara Republik Azerbaijan dan pengakuan terhadapnya oleh komunitas internasional, Nagorni Karabakh terus menjadi bagian Azerbaijan.

## Legitimasi perbatasan-perbatasan

Saat setelah bubarnya Uni Soviet, Republik-Republik bekas anggotanya diberi pengakuan *de jure* oleh komunitas internasional. Saat ini Republik Azerbaijan memperoleh kemerdekaannya, bekas perbatasan-perbatasan administratif RSS Azerbaijan yang juga meliputi OONK dipertimbangkan menjadi perbatasan-perbatasan internasional dan dilindungi di bawah hukum internasional (*uti possidetis juris*). Pemahaman ini mendapatkan dukungan pada praktek yang relevan.

Dengan demikian, persetujuan membentuk Negara-Negara Merdeka Persemakmuran 8 Desember 1991 menetapkan bahwa “[P]ihak-pihak yang mengadakan perjanjian itu mengetahui dan menghormati kedaulatan wilayah satu sama lain serta perbatasan-perbatasan yang ada yang tak dapat diganggu gugat di dalam Persemakmuran.”<sup>30</sup> Pendekatan yang sama diulangi pada Deklarasi Alma Ata 21 Desember 1991 yang ditandatangani oleh sebelas bekas Republik-Republik Uni, termasuk Armenia dan Azerbaijan.<sup>31</sup>

Keputusan-keputusan ini, sebagaimana juga “Panduan Pengakuan Negara-Negara Baru di Eropa Timur dan Uni Soviet” tanggal 16 Desember 1991, yang mana Komunitas Eropa dan Negara-Negara Anggotanya memerlukan *inter alia* “hormat terhadap semua garis perbatasan yang tak dapat diganggu gugat yang hanya dapat diubah dengan cara-cara damai dan oleh kesepakatan yang disetujui bersama”,<sup>32</sup> memperkuat kenyataan bahwa prinsip *uti possidetis juris* adalah sebuah “prinsip umum, yang berhubungan secara logis dengan fenomena mendapatkan kemerdekaannya, dimanapun itu terjadi.”<sup>33</sup> Berdasarkan prinsip ini, bekas perbatasan-perbatasan administratif antara Republik-Republik Uni telah diakui sebagai batas-batas internasional mereka yang dilindungi oleh hukum internasional, khususnya oleh prinsip integritas teritorial.

Pendekatan ini mendapatkan dukungan tambahan dalam resolusi yang relevan dari Dewan Keamanan PBB berkenaan dengan konflik Armenia dan Azerbaijan.<sup>34</sup>

<sup>26</sup> Resolusi Kongres Wakil-Wakil Rakyat URSS “On Measures Deriving from the Joint Statement of the President of the USSR and Leaders of the Union Republics and Decisions of the Extraordinary Session of the Supreme Soviet of the USSR”, 5 September 1991. Surat kabar “Izvestiya”, 7 September 1991.

<sup>27</sup> *Ibid.*

<sup>28</sup> Antonio Cassese, halaman 266.

<sup>29</sup> Undang-Undang Republik Azerbaijan “On Revocation of the Nagorny Karabakh Autonomous Oblast of the Republic of Azerbaijan”, 26 November 1991. Bulletin of the Supreme Council of the Republic of Azerbaijan, 1991, No. 24, halaman-halaman 77 & 78.

<sup>30</sup> Untuk teksnya, lihat 31 International Law Materials 1992, halaman-halaman 143-146, pada halaman 144, pasal 5.

<sup>31</sup> Untuk teksnya, lihat *ibid.*, halaman-halaman 148-149, pada halaman 148.

<sup>32</sup> Untuk teksnya, lihat *ibid.*, halaman-halaman 1486-1487, pada halaman 1487.

<sup>33</sup> *Case Concerning the Frontier Dispute (Burkina Faso/Republic of Mali)*, Penilaian ICJ 22 Desember 1986, ICJ Reports 1986, halaman-halaman 554-651, pada halaman 565, paragraf 20.

<sup>34</sup> Resolusi-resolusi Dewan Keamanan PBB 822 (1993) 30 April 1993, 853 (1993) 29 Juni 1993, 874 (1993) 14 Oktober 1993 dan 884 (1993) 11 November 1993.

Sebagaimana dinyatakan oleh Thomas Franck ketika mengacu kepada praktek-praktek yang tengah muncul, *uti possidetis juris* nampaknya dapat diaplikasikan pada entitas-entitas seperti Kroasia dan Azerbaijan, dan lebih pentingnya lagi dapat disesuaikan untuk melindungi batas-batas yang sebelumnya sudah ada, tidak hanya terhadap tuntutan eksternal untuk revisi namun juga terhadap tuntutan internal.<sup>35</sup>

Menurut David Atkinson, pelapor konflik Karabakh untuk Majelis Parlemen Dewan Eropa (MPDE), "perbatasan-perbatasan Azerbaijan diakui secara internasional pada saat negeri tersebut diakui sebagai Negara independen pada tahun 1991," yang mana wilayahnya "mencakup wilayah Nagorni Karabakh."<sup>36</sup>

Dalam kaitannya dengan argumen Armenia bahwa dengan memproklamkan restorasi kemerdekaan Negara 1918-1920 dan dengan demikian menjadi pelanjut Republik Demokratik Azerbaijan yang terdahulu, Republik Azerbaijan modern diduga kehilangan haknya untuk memberlakukan batas-batas yang ada semasa periode Soviet, perhatian harus diberikan pada pasal 11 Konvensi Wina mengenai suksesi negara-negara dalam kaitannya dengan perjanjian-perjanjian, yang mengatakan bahwa "[sebuah] penggantian negara-negara tidak begitu saja berpengaruh: (a) pada sebuah perbatasan yang dibentuk oleh sebuah perjanjian [...]."<sup>37</sup>

Meskipun ketentuan ini secara langsung berlaku untuk batas-batas luar bekas URSS yang dibentuk oleh perjanjian-perjanjian internasional yang relevan, terhadap mana ia merupakan sebuah pihak, ketentuan itu sesungguhnya menggaris-bawahi prinsip, dengan mana dikatakan "[s]ekali disetujui, perbatasan tersebut berdiri."<sup>38</sup> Dengan kata lain, pendekatan hukum internasional konseptual ini menetapkan bahwa sebuah perbatasan yang aktual terus tetap ada sekalipun ada suksesi, sehingga perubahan kedaulatan tak berkuasa untuk meruntuhkan perbatasan-perbatasan tersebut yang telah menjadi permanen.<sup>39</sup>

<sup>35</sup> Thomas M. Franck, "Postmodern Tribalism and the Right to Secession", dalam C. Brölmann, R. Lefeber, M. Zieck (eds.), *Peoples and Minorities in International Law* (Dordrecht/Boston/London, Martinus Nijhoff Publishers, 1993), halaman-halaman 3-27, pada halaman 20.

<sup>36</sup> Laporan Komite Masalah-Masalah Politik Majelis Parlemen Dewan Eropa. Dokumen 10364, 29 November 2004. Memorandum Penjelasan oleh Pelapor, bagian III, paragraf 5.

<sup>37</sup> Konvensi Wina mengenai Suksesi Negara-Negara dalam Kaitannya dengan Perjanjian-Perjanjian, 22 Agustus 1978. Untuk teks naskah, lihat Malcolm D. Evans (ed.), *halaman-halaman 185-199*, pada halaman 188.

<sup>38</sup> *Case Concerning the Territorial Dispute* (Libya/Chad), Penilaian ICJ, 3 Februari 1994, Laporan-Laporan ICJ 1994, halaman-halaman 6-41, pada halaman 37, paragraf-paragraf 72-73.

<sup>39</sup> Malcom N. Shaw, "The Heritage of States: The Principle of *Uti Possidetis Juris* Today", 77 *The British Yearbook of International Law* 1996 (Oxford: Clarendon Press, 1977), halaman-halaman 75-154, pada halaman 90.

## *Larangan di bawah hukum internasional terhadap pengambilan sebuah wilayah dengan cara kekerasan*

Piagam PBB menyatakan salah satu tujuan PBB yaitu untuk mempertahankan kedamaian dan keamanan internasional dan, untuk tujuan tersebut, pengambilan langkah-langkah kolektif yang efektif untuk mencegah dan menyingkirkan ancaman-ancaman terhadap perdamaian, dan untuk menekan tindakan-tindakan agresi atau pelanggaran-pelanggaran lain terhadap perdamaian, dan penyebab-penyebabnya dengan cara-cara damai, dan sesuai dengan prinsip-prinsip keadilan dan hukum internasional mengenai penyesuaian atau penyelesaian perselisihan-perselisihan atau situasi-situasi internasional yang mungkin membawa pada sebuah pelanggaran perdamaian.<sup>40</sup>

Menurut pasal 2, paragraf 4 dari piagam tersebut, negara-negara akan menahan diri dalam hubungan-hubungan internasionalnya dari ancaman atau penggunaan kekuatan terhadap integritas wilayah atau kemerdekaan politik sebuah negara atau dalam cara lain yang tidak sesuai dengan Piagam PBB.<sup>41</sup>

Deklarasi Prinsip-Prinsip Hukum Internasional mengenai hubungan-hubungan persahabatan dan kerjasama di antara negara-negara yang sesuai dengan Piagam PBB tanggal 24 Oktober 1970 menetapkan bahwa sebuah "perang agresi merupakan sebuah kejahatan terhadap perdamaian, yang karena hal itu ada pertanggung-jawaban di bawah hukum internasional." Sebagai tambahan, di bawah Deklarasi tersebut, "[s]etiap Negara memiliki tugas untuk menahan diri dari ancaman atau penggunaan kekuatan untuk melanggar batas-batas internasional yang ada dari suatu negara lain atau sebagai cara untuk menyelesaikan perselisihan-perselisihan internasional, termasuk perselisihan wilayah dan masalah-masalah mengenai garis perbatasan negara-negara."<sup>42</sup>

Perhatian juga harus diberikan pada kesimpulan deklarasi bahwa "wilayah sebuah negara seharusnya tidak menjadi sasaran pendudukan militer hasil dari penggunaan

<sup>40</sup> Charter of the United Nations, 26 Juni 1945 (New York: United Nations Department of Public Information, 2001), pasal 1, paragraf 1.

<sup>41</sup> *Ibid.*

<sup>42</sup> Deklarasi Prinsip-Prinsip Hukum Internasional mengenai Hubungan-Hubungan Persahabatan dan Kerja sama antara Negara-Negara yang sesuai dengan Piagam PBB, 24 Oktober 1970. Resolusi Majelis Umum PBB 2625 (XXV). Resolusi-resolusi yang diterima oleh Majelis Umum PBB pada sidang ke-25. Catatan resmi Majelis Umum, sidang ke-25, Suplemen No. 28 (A/8028), halaman 153.

kekuatan yang bertentangan dengan ketentuan-ketentuan piagam” dan karena itu bahwa “[t]ak ada akuisisi wilayah yang dihasilkan dari ancaman atau penggunaan kekuatan akan diakui sebagai sesuatu yang legal.”<sup>43</sup> Posisi ini juga ditegaskan dalam Deklarasi Perbaikan Keefektifitasan dari prinsip mengenai menahan diri dari ancaman atau penggunaan kekuatan dalam hubungan-hubungan internasional tanggal 18 November 1987, yang menentukan bahwa “[b]aik akuisisi wilayah yang dihasilkan dari ancaman atau penggunaan kekuatan atau pendudukan wilayah yang dihasilkan dari ancaman atau penggunaan kekuatan yang bertentangan dengan hukum internasional tak akan diakui sebagai akuisisi atau pendudukan yang legal.”<sup>44</sup>

Sebagaimana diputuskan Pengadilan Internasional dalam kasus *Military and Paramilitary Activities in and against Nicaragua*, prinsip-prinsip yang berhubungan dengan penggunaan kekuatan yang telah digabungkan dalam Piagam PBB mencerminkan hukum kebiasaan internasional. Hal yang sama juga menjadi kebenaran bagi ketentuan Pengadilan tersebut mengenai legalitas akuisisi wilayah hasil dari ancaman atau penggunaan kekuatan.<sup>45</sup> Peraturan ini melarang penggunaan kekuatan adalah contoh yang menyolok dari norma yang tak dapat diubah dari hukum internasional (*jus cogens*), sebagaimana ditegaskan dalam pasal 53 Konvensi Wina mengenai Hukum Perjanjian-Perjanjian.<sup>46</sup>

Pengecualian satu-satunya terhadap peraturan ini adalah hak untuk membela diri sendiri di bawah pasal 51 Piagam PBB. Mengingat argumen-argumen yang diajukan oleh otoritas-otoritas Armenia mengenai isu ini, penting untuk dicatat bahwa penerima keuntungan peraturan ini adalah negara-negara. Sebagaimana dinyatakan oleh Pengadilan Internasional dalam pendapat tambahannya mengenai

<sup>43</sup> *Ibid.*

<sup>44</sup> Deklarasi Perbaikan Keefektifitasan dari prinsip mengenai menahan diri dari ancaman atau penggunaan kekuatan dalam hubungan-hubungan internasional, tanggal 18 November 1987; Resolusi Majelis Umum PBB 42/22. Resolusi-Resolusi yang diangkat pada sidang ke-42 Majelis Umum PBB. Catatan Resmi Majelis Umum, sidang ke-42, Suplemen No. 41 (A/42/41), halaman 403.

<sup>45</sup> *Military and Paramilitary Activities in and against Nicaragua case (Nicaragua v. United States of America)*, Keputusan tanggal 27 Juni 1986, Laporan I.C.J. 1986, paragraf-paragraf 188 dan 190; juga lihat *Legal Consequences of the Construction of a Wall in the Occupied Palestinian Territory*. Pendapat Tambahan tanggal 9 Juli 2004, Laporan I.C.J. 2004, paragraf 87.

<sup>46</sup> Konvensi Wina mengenai Hukum Perjanjian-Perjanjian, 22 Mei 1969. Untuk teks naskah, lihat Ian Brownlie (ed.), *Basic Documents in International Law* (Oxford: Oxford University Press, 5<sup>th</sup> ed., 2002), halaman-halaman 270-297, pada halaman 285. Juga lihat pada *Military and Paramilitary Activities in and against Nicaragua case (Nicaragua v. United States of America)* (Merits), paragraf 190; Pasal-Pasal mengenai pertanggung-jawaban negara-negara atas tindakan-tindakan yang salah secara internasional. Lampiran resolusi Majelis Umum PBB 56/83 tanggal 12 Desember 2001, pasal 41, paragraf 2; Ian Brownlie, *Principles of Public International Law* (Oxford: Oxford University Press, 6<sup>th</sup> ed., 2003), halaman-halaman 488-489.

*Legal Consequences of the Construction of a Wall in the Occupied Palestinian Territory*, “[p]asal 51 Piagam PBB dengan demikian mengakui keberadaan pembelaan terhadap diri sendiri yang melekat dalam kasus serangan bersenjata dari satu negara terhadap negara lainnya.”<sup>47</sup> Entitas yang dibentuk di wilayah pendudukan di Azerbaijan oleh Armenia dan menjadikannya tunduk dan patuh pada keinginan Armenia bukanlah suatu Negara dan oleh karenanya tak dapat diberikan hak pembelaan terhadap diri sendiri.

Pemahaman ini tercermin dalam resolusi-resolusi yang relevan dari Dewan Keamanan PBB, yang disetujui pada tahun 1993 seiring dengan pengambilan wilayah orang-orang Azerbaijan secara bersenjata. Resolusi-resolusi mengakui bahwa wilayah Nagorni Karabakh milik Azerbaijan dan menegaskan kembali kedaulatan serta integritas wilayah Republik Azerbaijan, batas-batas internasionalnya yang tak dapat dilanggar serta penggunaan kekuatan dalam pengambilan wilayah yang tidak diperbolehkan. Resolusi-resolusi menuntut diakhirinya seluruh permusuhan dengan segera dan penarikan langsung menyeluruh serta tanpa syarat kekuatan-kekuatan pendudukan dari semua wilayah-wilayah Republik Azerbaijan yang diduduki dan dalam kaitan ini menyerukan penegakkan kembali hubungan-hubungan ekonomi, transportasi dan energi di wilayah tersebut serta langkah-langkah untuk membantu para pengungsi serta mereka yang dipaksa pindah untuk kembali ke rumah mereka. Dalam kaitan ini jelas bahwa tindakan-tindakan otoritas Armenia hanya bisa dilihat sebagai pelanggaran norma-norma hukum internasional yang tak dapat dirubah.

### *Peran Armenia dalam pendudukan wilayah Azerbaijan*

Tak dapat dipungkiri bahwa kebijakan yang ditempuh oleh Armenia di wilayah-wilayah Azerbaijan yang diduduki sedikit berbeda dari kegiatan-kegiatan serupa yang dilakukan oleh negara-negara pendudukan di wilayah-wilayah dunia yang lain. Pertimbangan-pertimbangan waktu dan kondisi geografis tidak secara mendasar merubah cara-cara yang dipakai dalam pendudukan.

Terdapat banyak contoh dalam sejarah negara-negara yang mengatakan bahwa situasi-situasi di mana melibatkan kekuatan-kekuatan bersenjata bukanlah merupakan

<sup>47</sup> *Legal Consequences of the Construction of a Wall in the Occupied Palestinian Territory*, paragraf 139.

sebuah pendudukan militer atau hal itu setidaknya secara mendasar berbeda dari gagasan pendudukan sebagaimana dirumuskan dalam Regulasi Hague tahun 1907 mengenai hukum dan kebiasaan-kebiasaan perang di darat<sup>48</sup> dan Konvensi Jenewa tahun 1949 yang berhubungan dengan perlindungan orang-orang sipil pada masa perang.<sup>49</sup>

Selain itu, mereka yang melakukan pendudukan sering menutupi peran mereka sendiri dalam pengambilan wilayah negara lain dengan cara kekerasan melalui pembentukan rezim-rezim boneka yang bersifat quasi-independen di wilayah-wilayah yang pendudukan.<sup>50</sup> Pada saat yang sama, kekuasaan pendudukan umumnya berupaya memperlihatkan tindakannya sebagai suatu yang tampak legal dan memberikan kesan sebuah kemerdekaan pada entitas-entitas yang diciptakan melalui tindakan-tindakan tersebut, entitas-entitas, yang lebih sering ketimbang tidak, dibentuk dengan kolaborasi elemen-elemen tertentu penduduk negeri yang diduduki. Jelas, bagaimanapun juga, bahwa untuk semua maksud dan tujuan tersebut mereka selalu tunduk pada kehendak kekuasaan pendudukan.<sup>51</sup> Kadang-kadang tindakan-tindakan jenis ini disertai dengan upaya-upaya untuk memberikan rezim-rezim bawahannya yang didirikan di wilayah-wilayah pendudukan sebuah citra yang terhormat dan mengembangkan kesan bahwa mereka mendukung nilai-nilai demokratis.

Ciri-ciri yang disebutkan di atas semuanya terbukti dalam kebijaksanaan-kebijaksanaan dan praktek-praktek yang dianut Armenia di wilayah-wilayah Azerbaijan yang diduduki. Armenia menyangkal terjadinya suatu pendudukan dalam pengertian hukum internasional maupun melakukan pengawasan atas wilayah-wilayah tersebut. Begitulah dalam di antara wawancara belakangan ini Perdana Menteri Serzh Sarkisian<sup>52</sup> pernah mengklaim bahwa hanya para sukarelawan yang berjuang untuk

<sup>48</sup> Lampiran Konvensi Hague IV tahun 1907 mengenai Hukum-Hukum dan Kebiasaan-Kebiasaan Perang di Darat: Regulasi-regulasi mengenai hukum-hukum dan kebiasaan-kebiasaan perang di darat, 18 Oktober 1907. Untuk teks naskah, lihat Adam Roberts dan Richard Guelff (eds.), *Documents on the Laws of War* (Oxford: Oxford University Press, 3<sup>rd</sup> ed., 2003), halaman-halaman 73-84. Konvensi Jenewa berhubungan dengan perlindungan orang-orang sipil pada masa perang, 12 Agustus 1949. Untuk teks naskah, lihat Adam Roberts dan Richard Guelff (eds.), *halaman-halaman 299-369*.

<sup>49</sup> Konvensi Jenewa berhubungan dengan perlindungan orang-orang sipil pada masa perang, 12 Agustus 1949. Untuk teks naskah, lihat Adam Roberts dan Richard Guelff (eds.), *halaman-halaman 299-369*.

<sup>50</sup> Adam Roberts, "Transformative military occupation: applying the laws of war and human rights", lihat pada <[http://ccw.politics.ox.ac.uk/publications/roberts\\_militaryoccupation.pdf](http://ccw.politics.ox.ac.uk/publications/roberts_militaryoccupation.pdf)>.

<sup>51</sup> Jean Pictet (gen.ed.), *International Committee of the Red Cross, Commentary on the Geneva Convention (IV) relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War* (Geneva, 1958), halaman 273.

<sup>52</sup> Sejak 2008 Serzh Sarkisian adalah Presiden Republik Armenia.

Nagorni Karabakh. Pada saat yang sama, Armenia, dalam kata-katanya, bertindak sebagai "penjamin keamanan Nagorni Karabakh," siap untuk segera terlibat ketika sebuah perang baru pecah.<sup>53</sup> Soal Armenia menyediakan jaminan juga disebutkan dalam strategi keamanan nasional negeri tanggal 7 Februari 2007.<sup>54</sup> Bagaimanapun juga tidak ada penjelasan tentang bagaimana jaminan-jaminan ini, yang berpengaruh pada sebagian wilayahnya Azerbaijan, sesuai dengan hukum internasional.

Selain itu, penguasa-penguasa di Yerevan mencoba memberikan rezim boneka yang mereka dirikan di wilayah-wilayah pendudukan menampakkan legitimasi, kemerdekaan dan demokrasi. Dalam kata-kata Serzh Sarkisian, "Republik muda Nagorni Karabakh sekarang ini tengah mengambil langkah-langkah matang menuju pembentukan ketatanegaraan dan pengembangan demokrasi."<sup>55</sup>

Bagaimanapun juga bukan rahasia lagi bahwa demokrasi dengan pedang, dan penyelenggaraan pemilihan-pemilihan umum multi partai tidak dengan sendirinya menjadi bukti pluralisme atau tiadanya otoritarianisme.<sup>56</sup> Secara umum, upaya-upaya menyembunyikan agresi terhadap sebuah Negara tetangga seperti itu tidak mungkin ditanggapi dengan serius, karena adanya bukti yang tidak dapat diperdebatkan mengenai sebuah situasi yang berlawanan secara diametrik.

Selain fakta-fakta yang dimiliki para penguasa Azerbaijan yang terlibat secara langsung dengan angkatan bersenjata Armenia dalam kebencian-kebencian militer terhadap Azerbaijan yang dikualifikasikan sebagai agresi bersenjata, dan keberadaan kekuatan ini di wilayah-wilayah yang diduduki—soal-soal yang pantas mendapatkan sebuah penyelidikan yang terpisah dan hati-hati—penilaian mengenai peran Armenia yang diberikan oleh para pengamat independen juga sepenuhnya jelas.

Sebagaimana dikatakan reporter MPDE David Atkinson, "orang-orang Armenia dari Armenia telah berpartisipasi dalam pertempuran bersenjata di wilayah-wilayah Nagorni Karabakh selain orang-orang Armenia lokal yang berasal dari dalam Azerbaijan. Kini, Armenia telah menempatkan tentaranya di daerah Nagorni Karabakh

<sup>53</sup> *Caucasus Context* 2007, vol. 4, issue 1, halaman-halaman 43-44. Lihat juga pesan Perdana Menteri Armenia Serzh Sarkisian tanggal 1 September 2007 pada "Peringatan Kemerdekaan Republik Nagorni Karabakh ke-16". "Hayinfo" website: <[http://www.hayinfo.ru/page\\_rev.php?tb\\_id=18&sub\\_id=1&id=18956](http://www.hayinfo.ru/page_rev.php?tb_id=18&sub_id=1&id=18956)>.

<sup>54</sup> National security strategy of the Republic of Armenia of 7 February 2007, bab III, lihat website Kementerian Pertahanan Armenia <<http://www.mil.am/eng/?page=49>>.

<sup>55</sup> Pesan Perdana Menteri Armenia, Serzh Sarkisian, tanggal 1 September 2007.

<sup>56</sup> Adam Roberts, "Transformative military occupation: applying the laws of war and human rights."

dan distrik-distrik sekitarnya, penduduk di daerah tersebut memiliki paspor-paspor Armenia, dan pemerintah Armenia memindahkan sumber-sumber pendanaan yang besar ke daerah ini.<sup>57</sup>

Pandangan ini juga didukung oleh sumber-sumber yang lain. Misalnya, menurut temuan-temuan *International Crisis Group*, “[a]ngkatan Darat Pertahanan Nagorni Karabakh yang sangat terlatih dan dipersenjatai lengkap dalam lapangan dan medan tempurnya, menjadi tulang punggung bagi Armenia.” Menurut perkiraan organisasi ini, kehadiran militer Armenia di wilayah-wilayah Azerbaijan yang diduduki terdiri dari 10.000 tentara dari Armenia. Perhatian juga diberikan oleh laporan-laporan bahwa banyak tentara Armenia yang berasal dari wajib militer dan kontrak dipaksa dikirim untuk bertugas di Nagorni Karabakh sebagai bagian dari tugas militernya, dan bukan sebagai sukarelawan, sebagaimana dikemukakan para penguasa Armenia. *Crisis Group* mengatakan: “[t]erdapat tingkat integrasi yang tinggi antara kekuatan-kekuatan Armenia dengan Nagorni Karabakh. Para penguasa senior Armenia mengakui mereka memberikan peralatan dan persenjataan yang substansial. Para penguasa Nagorni Karabakh juga mengakui bahwa perwira-perwira Armenia membantu dengan pelatihan.”<sup>58</sup>

Dalam laporan akhir mengenai hasil pemilihan-pemilihan presiden di Armenia pada 1998, Kantor untuk Lembaga Demokratik dan Hak Asasi Manusia (ODIHR) dari Organisasi Keamanan dan Kerjasama di Eropa (OSCE) mengekspresikan “keprihatinannya yang amat sangat bahwa satu dari kotak-kotak mobil yang melintas perbatasan nasional Republik Armenia untuk mengumpulkan suara tentara-tentara Armenia bertempat di luar negeri (Kelbajar) [di Azerbaijan].”<sup>59</sup>

Laporan Badan Perlindungan Hak Asasi Manusia/Helsinki yang berjudul “*Seven years of conflict in Nagorno Karabakh*,” yang dipersiapkan di tahun 1994 mengikuti sebuah kunjungan kewilayah tersebut—termasuk daerah-daerah yang bermusuhan—oleh utusan-utusan organisasi hak-hak asasi manusia ini, menyatakan dengan jelas bahwa bukti yang ada lebih penting ketimbang penyangkalan-penyangkalan para penguasa

<sup>57</sup> Laporan Komite Urusan Parlemen dari Majelis Parlemen Dewan Eropa. Dokumen 10364, 29 November 2004. Memorandum Penjelasan oleh Pelapor, paragraf 6.

<sup>58</sup> *International Crisis Group*, “Nagorni Karabakh: Viewing the conflict from the ground”. Europe Report No. 166, 14 September 2005, halaman-halaman 9 & 10.

<sup>59</sup> OSCE/ODIHR Final Report of 9 April 1988, lihat website OSCE <[http://www.osce.org/documents/odihr/1998/04/1215\\_en.pdf](http://www.osce.org/documents/odihr/1998/04/1215_en.pdf)>.

Armenia. Mengajukan fakta-fakta yang didasarkan baik pada pengamatannya sendiri maupun pada wawancara dengan tentara-tentara dari angkatan bersenjata Armenia yang dilakukan selama kunjungannya ke Nagorni Karabakh, para pengarang laporan tersebut sampai pada kesimpulan yang tidak dapat dibantah: “[s]ebagai kenyataan hukum, keterlibatan pasukan darat Armenia di Azerbaijan menjadikan Armenia pihak dalam konflik dan menjadikan perang sebuah konflik bersenjata internasional, sebagai antara pemerintah Armenia dengan pemerintah Azerbaijan.”<sup>60</sup>

Selain itu, perekonomian Nagorni Karabakh terkait erat dengan Armenia dan sampai tingkat tertentu tergantung pada bantuan finansialnya. Seperti dicatat oleh *Crisis Group*, “pinjaman-pinjaman Negara” yang diberikan Armenia sejak 1993 merupakan 67,3% belanja negara Nagorni Karabakh di tahun 2001 dan 56,9% di tahun 2004. Hingga saat ini, tidak ada pembayaran atas pinjaman-pinjaman ini. Juga, “[s]emua transaksi dilakukan via Armenia, dan produk-produk yang dihasilkan di Nagorni Karabakh seringkali diberi label ‘buatan Armenia’ untuk di ekspor.”<sup>61</sup>

Resolusi 1416 (2005) yang diterima pada 25 Januari 2005 oleh Majelis Parlemen Dewan Eropa mengakui pendudukan yang terus berlanjut atas bagian-bagian yang cukup besar dari wilayah Azerbaijan dan dilakukannya pembersihan etnis. Majelis juga memberi perhatian pada kewajiban-kewajiban Armenia di bawah hukum internasional dan menunjukkan “bahwa pendudukan wilayah asing oleh negara anggota merupakan pelanggaran serius terhadap kewajiban negara tersebut sebagai anggota Dewan Eropa.”<sup>62</sup> Resolusi juga berisi sebuah permintaan untuk bertindak sesuai dengan resolusi-resolusi Dewan Keamanan PBB, khususnya dengan penarikan kekuatan-kekuatan bersenjata dari suatu wilayah yang diduduki.<sup>63</sup>

Karena itu, mempertimbangkan keterlibatan Armenia di dalamnya, konflik berada dalam wilayah hukum internasional, khususnya prinsip integritas wilayah negara-negara. Praktek internasional memperlihatkan bahwa tidak ada dasar hukum bagi klaim-klaim yang irredentis, yang semuanya terlalu sering didasarkan pada afinitas etnis antara penduduk negeri induk dengan mereka yang tinggal di sebuah

<sup>60</sup> Human Rights Watch/Helsinki, “Seven years of conflict in Nagorno Karabakh” (1994), halaman-halaman 67-73.

<sup>61</sup> *International Crisis Group*, “Nagorni Karabakh: Viewing the conflict from the ground”, halaman-halaman 12-13.

<sup>62</sup> Resolusi MPDE 1416 (2005), berjudul “The conflict over the Nagorno Karabakh region dealt with by the OSCE Minsk Conference”, 15 Januari 2005, paragraf 2.

<sup>63</sup> *Ibid.*, paragraf 3.

wilayah yang terpisah darinya. Hakikat irredentis dari konflik antara Armenia dengan Azerbaijan dan penerapan hukum internasional terhadapnya juga ditegaskan kembali, *inter alia*, dalam resolusi-resolusi mengenai konflik Dewan Keamanan PBB. Sementara resolusi-resolusi ini mungkin tidak secara langsung meminta pertanggung-jawaban Armenia, namun demikian resolusi-resolusi berisi sejumlah frase impresif, seperti “tidak dapat diijinkannya penggunaan kekuatan untuk mengakuisisi wilayah” dan “wilayah-wilayah pendudukan”, yang umumnya dipakai dalam kaitannya dengan konflik-konflik bersenjata internasional. Begitulah, sebagaimana ditekankan Adam Roberts dengan mengacu pada perjanjian-perjanjian dan naskah-naskah hukum lain mengenai pendudukan, “sebuah pendudukan pada dasarnya berkarakter internasional”.<sup>64</sup>

### *Situasi di wilayah-wilayah Azerbaijan yang diduduki dalam agenda PBB*

Jelas bahwa Armenia sedang mencoba memindahkan kedaulatan wilayah-wilayah orang-orang Azerbaijan yang dikuasai melalui penggunaan kekuatan militer dan yang di dalamnya dilakukan pembersihan etnis. Karena tidak mungkin pemindahan seperti demikian akan disetujui oleh Azerbaijan, yang para pejabatnya berulang-ulang mengatakan bahwa wilayah nasional tidak bisa dijadikan subyek kompromi,<sup>65</sup> satu-satunya harapan yang masih ada bagi Armenia ialah memecahkan masalah tersebut di luar kerangka hukum, yaitu dengan menciptakan sebuah situasi di mana pengakuan dari sebuah *fait accompli* tidak terhindarkan. Rencana-rencana ini diimplemetasikan melalui usaha-usaha untuk mengubah komposisi demografis penduduk di wilayah-wilayah yang diduduki dan menahan kembalinya situasi pra-perang.

Dalam surat bertanggal 11 November 2004 dari Menteri Luar Negeri Azerbaijan yang ditujukan kepada Sekretaris Jenderal PBB perhatian terarah pada usaha-usaha terencana Armenia untuk memindahkan penduduknya ke wilayah-wilayah yang diduduki, eksploitasi sumber-sumber alam Azerbaijan dan perusakan dan pengambilalihan warisan sejarah dan budayanya, dan juga aktivitas-aktivitas ilegal

<sup>64</sup> Adam Roberts, “What is a military occupation?”, 55 *The British Yearbook of International Law* 1985, halaman-halaman 249-305, pada halaman 255.

<sup>65</sup> Lihat, misalnya, Elmar Mammadyarov, “Towards peace in the Nagorny Karabakh region of the Republic of Azerbaijan through reintegration and cooperation”, 17 *Accord* 2005, halaman-halaman 18-19.

lain yang dilakukan untuk mengkonsolidasikan status quo pendudukan dan untuk menahan penduduk keturunan Azerbaijan yang terusir kembali ke tempat-tempat asal mereka, karena itu memaksakan sebuah *fait accompli*.<sup>66</sup>

Sangat prihatin dengan implikasi-implikasi lebih jauh dari aktivitas-aktivitas tersebut, Azerbaijan meminta agar situasi di wilayah-wilayahnya yang diduduki masuk dalam kerangka Majelis Umum PBB. Karena itu, pada 29 Oktober 2004 Majelis Umum memutuskan untuk memasukkan dalam agendanya pokok bahasan yang berjudul “Situasi di wilayah-wilayah Azerbaijan yang diduduki”.<sup>67</sup> Pokok bahasan ini dipertimbangkan pada 23 November 2004 selama persidangan ke-59 Majelis Umum.<sup>68</sup>

Sebuah misi pencari fakta dari Organization for Security and Cooperation in Europe (OSCE) mengunjungi wilayah-wilayah Azerbaijan yang diduduki dari 30 Januari hingga 5 Februari 2005. Berdasarkan bahan yang diberikan oleh Azerbaijan dan diperoleh selama penyelidikan langsung situasi lapangan, misi menghasilkan sebuah laporan terperinci yang menegaskan fakta-fakta mengenai pemukiman di wilayah-wilayah yang diduduki.<sup>69</sup>

Tahun berikutnya ditandai dengan eskalasi lebih jauh dari situasi tersebut di wilayah-wilayah Azerbaijan yang diduduki. Sejak pertengahan Mei 2006, sebagian dari wilayah-wilayah ini dilanda kebakaran besar, yang menyebabkan rusaknya lingkungan dan keragaman hayati secara signifikan di Azerbaijan. Pihak Azerbaijan mengatakan bahwa besaran dan karakter kebakaran dan cara bagaimana kebakaran menyebar menegaskan bahwa kebakaran disengaja dan asal mulanya bersifat artifisial.<sup>70</sup> Mempertimbangkan situasi di wilayah-wilayah Azerbaijan yang diduduki, Majelis Umum PBB dalam sidang ke-60-nya mengadopsi resolusi yang diajukan

<sup>66</sup> Surat tertanggal 11 November 2004 dari Perwakilan Tetap Azerbaijan untuk PBB yang ditujukan untuk Ketua Majelis Umum, mengirimkan sebuah surat tertanggal 11 November 2004 dari Menteri Luar Negeri Republik Azerbaijan mengenai aktivitas ilegal yang dilakukan di wilayah-wilayah yang diduduki Republik Azerbaijan dan menyediakan informasi pemindahan penduduk ke wilayah-wilayah yang diduduki Azerbaijan. Dokumen PBB A/59/568.

<sup>67</sup> Sidang paripurna ke-46, tanggal 29 Oktober 2004, A/59/PV.46.

<sup>68</sup> Sidang paripurna ke-60, tanggal 23 November 2004, A/59/PV.60.

<sup>69</sup> Surat tertanggal 18 Maret 2005 dari Perwakilan Tetap Azerbaijan untuk PBB yang ditujukan untuk Sekretaris Jenderal. Lampiran II: Laporan misi pencarian fakta di wilayah-wilayah yang diduduki Azerbaijan di sekitar Nagorni Karabakh. Dokumen PBB A/59/747-S/2005/187.

<sup>70</sup> Surat tertanggal 28 Juli 2006 dari Perwakilan Tetap Azerbaijan untuk PBB yang ditujukan untuk Sekretaris Jenderal, mengirimkan sebuah surat tertanggal 28 Juli 2006 dari Menteri Luar Negeri Republik Azerbaijan mengenai penembakan skala-luas di wilayah-wilayah yang diduduki Azerbaijan. Dokumen PBB A/60/963.

oleh Azerbaijan mengenai hal itu. Resolusi mengekspresikan keprihatinan serius atas kebakaran di wilayah-wilayah yang terlanda dan *inter alia* menekankan perlunya secepat mungkin melakukan operasi lingkungan untuk menghentikan kebakaran dan untuk mengatasi konsekuensi yang merugikan.<sup>71</sup>

Berdasarkan resolusi tersebut, wilayah-wilayah pendudukan dikunjungi oleh sebuah misi penilai lingkungan yang dipimpin oleh OSCE untuk wilayah-wilayah yang terlanda kebakaran di dan sekitar daerah Nagorni Karabakh dari 2 hingga 13 Oktober 2006. Misi berkesimpulan bahwa *inter alia* menekankan “[k]ebakaran menghasilkan kerusakan-kerusakan lingkungan dan ekonomi dan mengancam kesehatan dan keamanan manusia”.<sup>72</sup>

Pada 14 Maret 2008, Majelis Umum PBB dalam sidang ke-62-nya mengadopsi sebuah resolusi lain mengenai situasi di wilayah-wilayah Azerbaijan yang diduduki. Memperhatikan dengan serius bahwa konflik di dan sekitar daerah Nagorni Karabakh terus membahayakan perdamaian dan keamanan internasional, Majelis Umum menegaskan kembali dukungan kuatnya terhadap kedaulatan dan integritas wilayah Republik Azerbaijan di dalam batas-batas yang diakui secara internasional, menuntut mundurnya semua kekuatan Armenia dengan segera, menyeluruh dan tanpa syarat dari semua wilayah Republik Azerbaijan yang diduduki. Pada saat yang sama, Majelis menegaskan kembali hak yang tidak dapat diambil dari penduduk yang diusir dari wilayah-wilayah yang diduduki untuk kembali ke rumah-rumah mereka. Juga diakui perlunya tersedia kondisi-kondisi kehidupan yang normal, aman, dan sama untuk komunitas-komunitas Armenia dan Azerbaijan di daerah Nagorni Karabakh Republik Azerbaijan, yang akan memungkinkan terbentuknya sistem pemerintahan sendiri yang demokratis yang efektif di daerah ini di dalam Republik Azerbaijan. Majelis Umum juga menegaskan kembali bahwa tak akan ada negara yang mengakui secara hukum situasi yang dihasilkan dari pendudukan wilayah-wilayah Republik Azerbaijan, dan menawarkan bantuan atau asistensi dalam mempertahankan situasi ini.<sup>73</sup>

<sup>71</sup> Resolusi Majelis Umum 60/285 tanggal 7 September 2006, berjudul “The situation in the occupied territories of Azerbaijan”.

<sup>72</sup> Surat tertanggal 20 Desember 2006 dari Perwakilan Tetap Belgia untuk PBB yang ditujukan untuk Sekretaris Jenderal. Lampiran: Misi penilaian lingkungan OSCE pada wilayah-wilayah yang terpengaruh oleh penembakan di dan di sekitar wilayah Nagorni Karabakh. Laporan untuk Ketua yang Bertugas OSCE dari Koordinator Kegiatan Ekonomi dan Lingkungan OSCE. Laporan PBB Dokumen A/61/696.

<sup>73</sup> Resolusi Majelis Umum PBB 62/243 tanggal 14 Maret 2008, berjudul “The situation in the occupied territories of Azerbaijan”.

## Sebuah penilaian hukum atas aktivitas-aktivitas di wilayah-wilayah Azerbaijan yang diduduki

Kebijakan yang ditempuh Armenia di wilayah-wilayah Azerbaijan yang diduduki, yang ditujukan pada capainya sebuah pengalihan kedaulatan atas wilayah-wilayah ini, dikenal dengan baik dalam praktek internasional. Upaya-upaya demikian dilakukan lebih dari sekali di masa lalu, yang membawa komunitas internasional pada penyusunan regulasi-regulasi untuk menahannya secara efektif.

Hukum internasional tidak hanya diterapkan untuk mereka yang mendiami wilayah pendudukan; namun ia juga melindungi keberadaan negara yang terpisah, institusi-institusi dan hukum-hukumnya.<sup>74</sup> Hukum internasional juga melarang kegiatan-kegiatan yang hanya berdasarkan kekuatan militer kekuasaan pendudukan dan bukan atas keputusan kedaulatan negara yang diduduki.<sup>75</sup> Sebuah peraturan yang dibentuk, ditegakkan oleh para pembela hukum dan ditegakkan kembali di banyak kesempatan oleh keputusan-keputusan pengadilan internasional serta domestik, bahwa sebuah pendudukan sebuah wilayah pada saat perang pada hakikatnya bersifat sementara dan oleh karenanya tidak memerlukan pemindahan kedaulatan. Ketetapan yang berhubungan dengan pendudukan, khususnya pasal-pasal yang relevan dari Regulasi-Regulasi Hague yang berhubungan dengan hukum-hukum dan kebiasaan-kebiasaan perang di darat serta Konvensi Jenewa yang berhubungan dengan perlindungan orang-orang sipil pada masa perang, didasarkan pada hakikat yang bersifat sementara dari sebuah situasi pendudukan dan tetap berlaku selama masa perang, bahkan pada saat kesepakatan penghentian tembak-menembak ataupun gencatan senjata. Pendudukan sebuah wilayah *jus in bello* tidak membawa hak untuk menganeaksi wilayah tersebut, karena *jus contra bellum* melarang suatu pengambilan wilayah yang didasarkan pada penggunaan kekuatan.<sup>76</sup>

Menurut konsep pendudukan yang tradisional (pasal 43 Regulasi-Regulasi Hague yang berhubungan dengan hukum-hukum dan kebiasaan-kebiasaan perang di darat), otoritas yang menduduki harus dianggap sebagai administrator *de facto* semata.<sup>77</sup> Lebih lanjut lagi, mereka yang menduduki harus menggunakan kekuasaannya hanya

<sup>74</sup> Jean Pictet (gen. ed.), halaman 273.

<sup>75</sup> *Ibid.*

<sup>76</sup> Eric David, *Principes de droit des conflits armés* (Principles of the Law of Armed Conflicts) (Moscow: ICRC, 2000), halaman-halaman 376-378; Jean Pictet (gen. ed.), halaman 275.

<sup>77</sup> Jean Pictet (gen. ed.), halaman 273.



untuk kebutuhan-kebutuhan segera administrasi dan bukan untuk perubahan-perubahan kebijakan jangka panjang.<sup>78</sup> Oleh karena itu, kekuasaan pendudukan wajib menghormati hukum-hukum negara yang diduduki kecuali "jika ada yang dipertahankan secara absolut" (pasal 43 Regulasi-Regulasi Hague yang berhubungan dengan hukum-hukum dan kebiasaan-kebiasaan perang di darat). Dalam kata lain, otoritas pendudukan tidak berhak untuk memodifikasi perundangan-perundangan yang sedang berlaku, kecuali dalam kasus-kasus yang dimotivasi oleh kebutuhan militer atau mempertahankan ketertiban umum.

Sebagaimana telah dicatat di atas, seluruh harapan Armenia untuk pengakuan *fait accompli* di kemudian hari, dan dengan demikian pemindahan kedaulatan atas wilayah-wilayah Azerbaijan yang diduduki melibatkan sebuah perubahan komposisi demografis wilayah-wilayah yang diduduki dan pencegahan kembalinya ke situasi sebelum perang. Memang, informasi yang tersedia memperlihatkan bahwa Armenia telah mengikuti sebuah kebijaksanaan dan mengembangkan praktek-praktek yang mendorong pembentukan pemukiman-pemukiman di wilayah orang-orang Azerbaijan yang diduduki. Terdapat laporan-laporan mengenai sebuah program yang disebut "Kembali ke Artsax" yang tujuannya secara artifisial menambah penduduk Armenia di wilayah-wilayah orang-orang Azerbaijan yang diduduki sehingga mencapai 300 ribu orang pada tahun 2010. Sebuah kelompok kerja yang dibentuk untuk menjalankan program pemukiman kembali di bawah kepemimpinan Perdana Menteri Armenia ini, memasukkan baik pejabat-pejabat Armenia dan wakil-wakil organisasi-organisasi non pemerintah yang beroperasi di Yerevan.<sup>79</sup>

Selama kunjungan kerja Andranik Margaryan, bekas Perdana Menteri Armenia, ke Nagorni Karabakh tanggal 2 dan 3 September 2000, sebuah perjanjian dicapai antara Andranik Margaryan dan wakil rezim bawahan di wilayah-wilayah yang diduduki yang juga memasukkan ketentuan-ketentuan mengenai pemindahan penduduk ke wilayah-wilayah Azerbaijan yang diduduki.<sup>80</sup> Dalam sebuah wawancara pada tanggal 18 Desember 2003, Perdana Menteri tersebut menegaskan bahwa "Armenia dan Republik Nagorni Karabakh berada dalam ruang ekonomi bersama" dan bahwa "tujuan utamanya adalah penyelesaian Republik Nagorni Karabakh serta pengembangan

<sup>78</sup> Lihat, misalnya, "Thawing a Frozen Conflict: Legal Aspects of the Separatist Crisis in Moldova". Sebuah Laporan dari Asosiasi Bar Kota New York, halaman 69.

<sup>79</sup> Eric David, halaman 381.

<sup>80</sup> Lihat laporan "Noyan Tapan" tanggal 5 September 2000 dan laporan "Mediamaks" tanggal 6 September 2000.

bidang investasinya dengan cara menciptakan rezim yang menguntungkan untuk para pelaku ekonomi".<sup>81</sup>

Harus dicatat bahwa dalam hubungan tersebut paragraf ke-6 pasal 49, Konvensi Jenewa yang berhubungan dengan perlindungan orang-orang sipil pada masa perang melarang pemindahan penduduk ke wilayah yang diduduki. Praktek kenegaraan telah menetapkan ketentuan tersebut menjadi salah satu hukum kebiasaan internasional yang ditempuh dalam kasus-kasus konflik bersenjata internasional.<sup>82</sup> Ketentuan tersebut dimaksudkan untuk mencegah sebuah praktek yang dipakai selama Perang Dunia Kedua oleh negara-negara tertentu, yang memindahkan bagian-bagian penduduk mereka ke wilayah yang diduduki untuk alasan politik dan rasis atau untuk, sebagaimana mereka nyatakan, melakukan kolonisasi wilayah-wilayah tersebut.<sup>83</sup> Pada Sidang Kriminal-Kriminal Perang Besar di hadapan Pengadilan Militer Internasional di Nuremberg tahun 1946, pengadilan menyatakan dua terdakwa bersalah atas percobaannya "Men-Jermanisasi" wilayah-wilayah yang diduduki.<sup>84</sup>

Perundangan dan peraturan serta kode militer banyak negara, termasuk Armenia, memasukkan ketentuan yang melarang sebuah pihak ke suatu konflik dari pengembalian atau pemindahan sebagian penduduknya ke wilayah yang didudukinya. Pemberitahuan resmi serta praktek yang tercermin dalam hal ini juga menegaskan kembali pelarangan memindahkan penduduk sipil ke wilayah pendudukan.<sup>85</sup>

Usaha-usaha untuk merubah komposisi demografis dari penduduk wilayah yang diduduki telah dikutuk oleh Dewan Keamanan PBB,<sup>86</sup> Majelis Umum PBB,<sup>87</sup> Komisi HAM PBB<sup>88</sup> serta badan-badan internasional lainnya.

<sup>81</sup> Lihat pada <[http://www.gov.am/rverson/premier\\_2/print.html?l=299&url](http://www.gov.am/rverson/premier_2/print.html?l=299&url)> dan <[http://www.menq.am/pls/dbs/mnp.show\\_npitem?pnp=128&pfile=359977&pnew=y&plgg=3](http://www.menq.am/pls/dbs/mnp.show_npitem?pnp=128&pfile=359977&pnew=y&plgg=3)>.

<sup>82</sup> Jean-Marie Henckaerts dan Louise Doswald-Beck, Customary International Humanitarian Law (Cambridge: Cambridge University Press, 2005). Volume I: Rules, halaman 462.

<sup>83</sup> Jean Pictet (gen. ed.), halaman 283.

<sup>84</sup> Jean-Marie Henckaerts dan Louise Doswald-Beck, halaman 463.

<sup>85</sup> *Ibid.*, halaman 462.

<sup>86</sup> Lihat, misalnya, Resolusi-Resolusi Dewan Keamanan PBB 446 tanggal 22 Maret 1979; 452 tanggal 20 Juli 1979; 476 tanggal 30 Juni 1980; 465 tanggal 1 Maret 1980; 677 tanggal 28 November 1990; 752 tanggal 15 Mei 1992 dan 787 tanggal 16 November 1992.

<sup>87</sup> Lihat, misalnya, Resolusi-Resolusi Majelis Umum PBB 36/147 tanggal 16 Desember 1981; 37/88 C tanggal 10 Desember 1982; 38/79 D tanggal 15 Desember 1983; 39/95 D tanggal 14 Desember 1984; 40/161 D tanggal 16 Desember 1985 dan 54/78 tanggal 22 Februari 2000.

<sup>88</sup> Lihat, misalnya, resolusi Komisi HAM PBB 2001/7, tanggal 18 April 2001. Lihat juga laporan pelapor khusus untuk Komisi HAM PBB Sub-Komisi Pencegahan Diskriminasi dan Perlindungan Minoritas yang berjudul "Human Rights and Population Transfer", Dokumen PBB E/CN.4/Sub.2/1997/23, halaman 19, paragraf 65.

Komite Internasional Palang Merah (KIPM), pada catatan verbalnya tertanggal 10 November 2000 yang ditujukan untuk misi tetap Azerbaijan untuk Kantor PBB dan organisasi internasional lainnya di Jenewa, berbagi “keprihatinan [...] dalam kaitannya dengan ‘perjanjian kerja sama’ antara Armenia dan Nagorni Karabakh dengan mana, menurut kantor berita ‘Noyan-Topan’, akan terjadi peningkatan populasi yang tajam di Nagorni Karabakh [...]” Dalam hal ini, KIPM menyatakan dengan jelas bahwa “KIPM [...] mencoba untuk mengarahkan bantuan kemanusiaan dalam suatu cara yang mana tidak membantu untuk menggabungkan wilayah yang diperoleh satu pihak dan menjadi suatu konflik serta tidak akan mendorong perpindahan tempat tinggal yang akan menjadi halangan bagi kembalinya orang-orang yang dipaksa untuk pindah ke rumah mereka kembali.”

Dalam rekomendasi mereka, berdasarkan kesimpulan-kesimpulan yang terdapat dalam laporan misi pencarian fakta OSCE terhadap penyelesaian ilegal, Para Ketua OSCE Kelompok Minsk “tidak mendorong penyelesaian lebih lanjut di wilayah-wilayah pendudukan” dan mendorong pihak-pihak yang bertikai untuk “mempercepat negosiasi-negosiasi ke arah penyelesaian politik secara tertib, inter alia, untuk membahas permasalahan-permasalahan para penetap dan menghindari perubahan struktur demografis wilayah.” Para Ketua menyebutkan secara khusus bahwa “kelanjutan yang lebih lama lagi dari situasi ini akan memicu *fait accompli* yang akan sangat memperumit proses perdamaian.”<sup>89</sup>

Selain itu, Armenia, sebagai kekuasaan yang menduduki, bertujuan untuk mengkonsolidasikan hasil-hasil pembersihan etnis dan mengingkari hak untuk kembali pada mereka yang dipaksa pindah dengan cara menganjurkan berbagai bentuk kegiatan ekonomi di wilayah-wilayah yang diduduki, yang secara langsung mempengaruhi hak-hak milik. Haruslah diingat kembali dalam hubungan ini bahwa hukum internasional, pada khususnya Regulasi Hague yang berhubungan dengan hukum-hukum dan kebiasaan-kebiasaan perang di darat (pasal 46, 52, 53, 55 dan 56) serta Konvensi Jenewa yang berhubungan dengan perlindungan orang-orang sipil pada masa perang (pasal 53 dan 147), membebaskan kekuasaan yang menduduki sebuah keharusan untuk menghormati tanah milik yang berlokasi di wilayah pendudukan.

<sup>89</sup> Surat tertanggal 18 Maret 2005 dari Perwakilan Tetap Azerbaijan untuk PBB yang ditujukan kepada Sekretaris Jenderal, Lampiran I, “Letter of the OSCE Minsk Group Co-Chairs to the OSCE Permanent Council on the OSCE Minsk Group fact-finding mission to the occupied territories of Azerbaijan surrounding Nagorny Karabakh”, Dokumen PBB A/59/747-S/2005/187.

Peraturan itu berlaku baik untuk integritas fisik maupun kepemilikan tanah milik.<sup>90</sup> Ketetapan-ketetapan Khusus Piagam Pengadilan Militer Internasional di Nuremberg (pasal 6(b))<sup>91</sup> serta Statuta Roma Pengadilan Kriminal Internasional (pasal 8) juga meliputi perlindungan tanah milik.<sup>92</sup> Pastinya, alat-alat hukum internasional yang dapat dipakai harus mencakup konvensi-konvensi HAM yang mana kekuasaan yang menduduki memegang tanggung-jawab pokok untuk pemenuhan di wilayah-wilayah yang diduduki.<sup>93</sup>

Dari sudut pandang hukum, para pemilik sebelumnya dari tanah milik yang berlokasi di wilayah yang diduduki adalah sah. Sebagai akibat, suatu kegiatan ekonomi yang dilakukan orang-orang biasa atau legal bersama dengan kekuasaan pendudukan atau berada di bawah pengawasan otoritas lokal kekuasaan tersebut adalah ilegal dan dijalankan dengan resiko mereka sendiri. Tak ada gunanya berharap bahwa kegiatan ekonomi seperti itu akan didukung setelah resolusi final konflik atau mereka yang terlibat bisa melarikan diri dari tanggung-jawab. Tak perlu dikatakan lagi bahwa semua persetujuan yang menyediakan basis untuk merubah nilai ekonomis tanah milik akan diragukan dan dibatalkan begitu kedaulatan orang-orang Azerbaijan di wilayah-wilayah pendudukan dipulihkan. Anjuran sebaliknya akan dianggap sama dengan membenarkan kejahatan-kejahatan yang telah dilakukan dan melanggar norma-norma hukum internasional yang tak dapat diubah.

Negara-negara netral yang gagal mengambil semua langkah yang diperlukan untuk menjaga warga mereka dari pengambilan tanah milik di wilayah-wilayah yang diduduki dianggap memberikan bantuan tidak langsung terhadap kegiatan-kegiatan ilegal para pelaku pendudukan dan karena itu dianggap bertanggung-jawab dengan cara bisa dimasukkan sebagai pihak yang akan dipaksa memberikan kompensasi atas kerugian yang ditimbulkan.<sup>94</sup>

<sup>90</sup> Eric David, halaman 389.

<sup>91</sup> Keputusan (intisari-intisari), *Ketetapan-Ketetapan Piagam*. Untuk teks naskah, lihat Adam Roberts dan Richard Guelff (eds.), halaman-halaman 177-178, pada halaman 177.

<sup>92</sup> Statuta Roma Pengadilan Kriminal Internasional (Intisari), 17 Juli 1988. Untuk teks naskah, lihat Adam Roberts dan Richard Guelff (eds.), halaman-halaman 667-697, pada halaman 676, pasal 8 (2)(a)(iv).

<sup>93</sup> Lihat, misalnya, *Legal Consequences of the Construction of a Wall in the Occupied Palestinian Territory*, paragraf-paragraf 102-113.

<sup>94</sup> Loukis G. Loucaides, “The Protection of the Right to Property in Occupied Territories”, 53(3) *International and Comparative Law Quarterly* 2004, halaman 677-690, pada halaman 686.

## Pertanggung-jawaban di bawah hukum internasional

Sebagaimana dikatakan dalam Pasal-pasal pada Pertanggung-jawaban Negara-negara untuk Tindakan-tindakan yang Salah secara Internasional, yang dikembangkan oleh Komisi Hukum Internasional, “[s]etiap tindakan sebuah negara yang salah secara internasional akan dituntut secara internasional.” Sebuah tindakan dari suatu negara yang demikian dianggap terjadi saat tindakannya meliputi sebuah aksi atau penghilangan: (a) berakibat pada negara yang berada di bawah hukum internasional; dan (b) merupakan suatu pelanggaran kewajiban internasional dari negara tersebut.<sup>95</sup> Setidaknya sejak tahun 1928, dalam putusannya dalam kasus *Factory at Chorzów*, Sidang Tetap Peradilan Internasional menggambarkan prinsip tanggung-jawab internasional sebagai salah satu prinsip hukum internasional dan, lebih lanjut lagi, pengertian umum dari hukum itu sendiri.<sup>96</sup>

Prinsip pertanggung-jawaban sangat terikat pada prinsip pemenuhan secara sadar kewajiban-kewajiban di bawah hukum internasional (*pacta sunt servanda*). Penting untuk dicatat bahwa sebuah pelanggaran yang pada hakikatnya sedang terjadi yang berhubungan dengan keseluruhan periode dari mana sebuah tindakan dilakukan dan tetap berbeda dengan kewajiban-kewajiban di bawah hukum internasional. Lebih lanjut lagi, seandainya sebuah negara melanggar kewajiban-kewajibannya di bawah hukum internasional melalui serangkaian tindakan-tindakan atau penghilangan-penghilangan yang salah, pelanggaran terus berlangsung selama keseluruhan periode mulai dari tindakan-tindakan penghilangan-penghilangan awal dalam rangkaian dan berlanjut sepanjang mereka mengulanginya lagi dan tetap berbeda dari kewajiban-kewajiban negara di bawah hukum internasional.<sup>97</sup>

Tanggung-jawab negara dijatuhkan atas tindakan atau penghilangan apapun dari otoritasnya baik di dalam atau di luar perbatasan nasionalnya. Suatu tindakan yang salah secara internasional juga dilakukan oleh organ-organ suatu negara atau oleh wakil-

<sup>95</sup> Pasal-pasal pada Pertanggung-jawaban Negara-negara untuk Tindakan-tindakan yang Salah secara Internasional, pasal 1 dan 2. Lihat juga *Ilaşcu and others v. Moldova and Russia*, Keputusan ECHR tanggal 8 Juli 2004, paragraf 314, Portal ECHR, Koleksi HUDOC.

<sup>96</sup> *Factory at Chorzów (Claim for Indemnity) Case (Germany v. Poland) (Merits)*, P.C.I.J. Seri A (1928) No.1, Sidang Tetap Peradilan Internasional. Untuk teks naskah, lihat Martin Dixon dan Robert McCorquodale, *Cases and Materials on International Law* (Oxford: Oxford University Press, 3<sup>rd</sup> ed., 2003), halaman 404. Lihat juga I.L. Lukashuk, *International Law* (Moscow: Walters Kluwer, 3<sup>rd</sup> ed., 2007), halaman 376.

<sup>97</sup> *Ilaşcu and others v. Moldova and Russia*, paragraf-paragraf 320-321. Lihat juga Pasal-pasal pada Pertanggung-jawaban Negara-negara untuk Tindakan-tindakan yang Salah secara Internasional, pasal 14, paragraf 2, dan pasal 15, paragraf 2.

wakilnya, bertindak *ultra vires* atau bertentangan dengan perintah-perintahnya.<sup>98</sup>

Sebagaimana telah disebutkan di atas, terdapat sekumpulan bukti meyakinkan yang memperlihatkan penggunaan kekuatan oleh Armenia terhadap hak wilayah Azerbaijan yang tak dapat diganggu gugat serta kendali militer dan politik yang berlaku secara keseluruhan di wilayah-wilayah pendudukan Azerbaijan yang dilakukan oleh Armenia. Kendali ini dijalankan baik oleh kekuatan-kekuatan bersenjata Armenia maupun melalui rezim boneka yang didirikannya di dalam wilayah pendudukan dengan melakukan fungsi-fungsi administrasi lokal yang mengandalkan kehadirannya pada dukungan militer dan lainnya dari negara yang menduduki.

Tanggung-jawab Armenia timbul sebagai akibat baik dari tindakan-tindakan yang salah secara internasional dari organ-organ serta wakil-wakilnya di wilayah pendudukan serta kegiatan-kegiatan administrasi lokalnya. Lebih jauh lagi, terdapat pula tanggung-jawab bahkan bila terjadinya tindakan-tindakan administrasi yang telah disetujui atau saling mengetahui.<sup>99</sup>

Tanggung-jawab internasional Armenia yang didapatnya atas tindakan yang salah secara internasional, meliputi konsekuensi legal yang tampak pada kewajibannya untuk menghentikan tindakan-tindakannya, untuk memberikan kepastian-kepastian serta jaminan-jaminan yang pantas bahwa tindakannya tidak akan terjadi lagi dan menyediakan penggantian penuh atas kerugian yang ditimbulkan dalam bentuk restitusi, kompensasi serta pelunasan, baik secara satu per satu atau kombinasi.<sup>100</sup>

Sebagaimana telah dinyatakan dalam penjelasan rancangan Pasal-pasal pada Pertanggung-jawaban Negara-negara untuk Tindakan-tindakan yang Salah secara Internasional, “[s]etiap negara, karena keanggotaannya dalam komunitas internasional, memiliki kepentingan hukum dalam perlindungan hak-hak dasar tertentu serta pemenuhan kewajiban-kewajiban pokok tertentu.”<sup>101</sup> Peran signifikan dalam

<sup>98</sup> *Ilaşcu dan others v. Moldova and Russia*, paragraf 319. Lihat juga *Ireland v. United Kingdom*, Keputusan ECHR tanggal 18 Januari 1978, paragraf 159, Portal ECHR, Koleksi HUDOC; Pasal-pasal pada Pertanggung-jawaban Negara-negara untuk Tindakan-tindakan yang Salah secara Internasional, pasal 7.

<sup>99</sup> Lihat *Louizidou v. Turkey*, Keputusan ECHR tanggal 23 Maret 1995, paragraf 62; *Louizidou v. Turkey*, Keputusan ECHR tanggal 18 Desember 1996, paragraf 52; *Cyprus v. Turkey*, Keputusan ECHR tanggal 10 Mei 2001, paragraf 77; *Ilaşcu dan others v. Moldova and Russia*, paragraf-paragraf 314-319, Portal ECHR, Koleksi HUDOC.

<sup>100</sup> Lihat Pasal-pasal pada Pertanggung-jawaban Negara-negara untuk Tindakan-tindakan yang Salah secara Internasional, pasal-pasal 28, 30, 31 & 34-37.

<sup>101</sup> Rancangan Pasal-pasal pada Pertanggung-jawaban Negara-negara untuk Tindakan-tindakan yang Salah secara Internasional beserta komentarnya (2001), penjelasan pasal 1, paragraf 4.

menjamin pengakuan prinsip ini dilakukan melalui keputusan Peradilan Internasional dalam kasus *Barcelona Traction*. Hal ini mengidentifikasi keberadaan sebuah kategori khusus mengenai kewajiban-kewajiban terhadap komunitas internasional secara keseluruhan. Peradilan Internasional menyatakan: “[m]enurut hakikat pokoknya [kewajiban-kewajiban sebuah negara terhadap komunitas internasional secara keseluruhan] menjadi perhatian semua negara-negara. Dilihat dari pentingnya hak-hak yang terlibat, semua negara-negara dapat diharapkan memiliki kepentingan hukum dalam perlindungannya; mereka adalah kewajiban-kewajiban *erga omnes*”.<sup>102</sup> Oleh karena itu, pelanggaran-pelanggaran serius kewajiban-kewajiban yang berasal dari norma-norma yang tak bisa diubah dari hukum internasional umum mungkin memiliki konsekuensi-konsekuensi tambahan yang tak saja mempengaruhi negara yang mengemban tanggung-jawab, namun juga seluruh negara lainnya. Berhubung semua negara memiliki kepentingan hukum, mereka semua berhak untuk meminta pertanggung-jawaban negara yang telah melanggar tanggung-jawab *erga omnes*. Lebih lanjut lagi, negara-negara harus bekerjasama dengan suatu pandangan untuk mengakhiri pelanggaran-pelanggaran dengan langkah-langkah hukum.<sup>103</sup>

Diakui secara umum bahwa kategori pelanggaran-pelanggaran kewajiban-kewajiban di bawah norma-norma yang tak bisa diubah dari hukum internasional umum yang serius meliputi antara lain: agresi, genosida dan diskriminasi rasial.<sup>104</sup>

Sebagaimana dinyatakan dalam Pasal-pasal pada Pertanggung-jawaban Negara-negara untuk Tindakan-tindakan yang Salah secara Internasional, “[t]iada negara yang akan mengakui secara hukum sebuah situasi yang disebabkan oleh pelanggaran serius [kewajiban di bawah norma-norma yang tak dapat diubah dari hukum internasional umum], atau memberikan bantuan untuk mempertahankan situasi tersebut.”<sup>105</sup>

Di samping tanggung-jawab Armenia sebagai sebuah negara yang mencetuskan perang terhadap Azerbaijan, di bawah norma-norma kebiasaan dan perjanjian

<sup>102</sup> *Case Concerning the Barcelona Traction, Light and Power Company, Limited (Belgium v. Spain)*, Keputusan Pengadilan Internasional tanggal 5 Februari 1970, Laporan-laporan Pengadilan Internasional 1970, paragraf 33. Lihat juga I.L.Lukashuk, halaman-halaman 379-380.

<sup>103</sup> I.L.Lukashuk, halaman-halaman 379-380, 394-396; Rancangan Pasal-pasal pada Pertanggung-jawaban Negara-negara untuk Tindakan-tindakan yang Salah secara Internasional beserta komentarnya (2001), penjelasan pasal 1, paragraf 4.

<sup>104</sup> Rancangan Pasal-pasal pada Pertanggung-jawaban Negara-negara untuk Tindakan-tindakan yang Salah secara Internasional beserta komentarnya (2001), penjelasan pasal 40, paragraf 4.

<sup>105</sup> Lihat Pasal-pasal pada Pertanggung-jawaban Negara-negara untuk Tindakan-tindakan yang Salah secara Internasional, pasal 41; juga lihat resolusi Majelis Umum 62/243 tanggal 14 Maret 2008, yang berjudul “The situation in the occupied territories of Azerbaijan”, catatan kaki nomor 5.

hukum pidana internasional, tindakan-tindakan tertentu yang dilakukan dalam konteks sebuah konflik bersenjata dilihat sebagai kejahatan pidana internasional dan tanggung-jawab untuk mereka dibebankan atas basis individual oleh mereka yang ikut serta dalam tindakan-tindakan yang disebutkan, serta kaki-kaki tangan mereka.

Sebuah perbedaan harus diambil antara dua tahap dalam tindakan pelanggaran selama konflik, dari pelanggaran-pelanggaran internasional yang paling serius seperti genosida, kejahatan-kejahatan terhadap kemanusiaan serta kejahatan militer. Tahap pertama dapat ditempatkan selama kampanye militer aktif, yang berakibat tragis pada penduduk sipil kaum Azerbaijan. Peristiwa yang terjadi pada saat itu ditutup-tutupi oleh organisasi-organisasi internasional, badan-badan HAM non-pemerintah serta media. Tahap kedua berhubungan dengan situasi di wilayah pendudukan Azerbaijan. Mengenai tingkatan peraturan hukum internasional yang diamati di wilayah-wilayah tersebut ditingkatkan saat sebuah pokok permasalahan ditempatkan dalam agenda Majelis Umum PBB dan saat resolusi-resolusi pada situasi di wilayah-wilayah pendudukan di Azerbaijan dihasilkan pada sidang-sidang Majelis ke-60 dan ke-62.

Pada saat yang sama, saat mempertimbangkan permasalahan ini dan menguraikan langkah-langkahnya untuk mencegah kegiatan-kegiatan yang tidak sah di wilayah-wilayah yang diduduki di Azerbaijan, penting bahwa situasi dinilai dari sudut hukum internasional. Dengan demikian, langkah-langkah yang ditempuh oleh kekuasaan yang menduduki untuk merubah komposisi demografis penduduk wilayah-wilayah yang diduduki, meliputi dengan memindahkan, baik secara langsung maupun tidak langsung, orang-orang sipil ke dalam wilayah pendudukan,<sup>106</sup> pemusnahan atau pemberian negara serta tanah milik pribadi di wilayah pendudukan,<sup>107</sup> serangan-serangan terhadap kepemilikan kebudayaan<sup>108</sup> dan pengaruh-pengaruhnya terhadap lingkungan,<sup>109</sup> dikategorikan sebagai pelanggaran-pelanggaran militer – dalam kata lain, pelanggaran serius terhadap hukum konflik-konflik bersenjata.

<sup>106</sup> Protokol tambahan untuk Konvensi-Konvensi Jenewa tanggal 12 Agustus 1949, serta mengenai perlindungan korban-korban konflik bersenjata internasional (Protokol I), 8 Juni 1977. Untuk teks naskah, lihat Adam Roberts dan Richard Guelff (eds.), halaman-halaman 419-479, pada halaman 471, pasal 85 (4) (a); Statuta Roma Pengadilan Kriminal Internasional, 17 Juli 1998, halaman 677, pasal 8 (2) (b) (viii).

<sup>107</sup> Konvensi Jenewa mengenai perlindungan orang-orang sipil pada masa perang, 12 Agustus 1949, halaman 352, pasal 147; Statuta Roma pengadilan kriminal internasional, 17 Juli 1998, halaman 676-677, pasal 8 (2) (a) (iv).

<sup>108</sup> Protokol tambahan untuk Konvensi-Konvensi Jenewa tanggal 12 Agustus 1949, serta mengenai perlindungan korban-korban konflik bersenjata internasional (Protokol I), 8 Juni 1977, halaman 471, pasal 85 (4) (d); Statuta Roma pengadilan kriminal internasional, 17 Juli 1998, halaman 677, pasal 8 (2) (b) (ix).

<sup>109</sup> Konvensi Jenewa mengenai perlindungan orang-orang sipil pada masa perang, 12 Agustus 1949, halaman 352, pasal 147; Statuta Roma pengadilan kriminal internasional, 17 Juli 1998, halaman 677, pasal 8 (2) (b) (xiii).

Tambahan lagi, bergantung pada keadaan-keadaan khusus, sebuah tindakan tunggal bisa jadi merupakan sejumlah pelanggaran. Dengan demikian, kejahatan militer yang dilakukan pihak Armenia selama konflik di beberapa kasus menggabungkan kejahatan-kejahatan perang lainnya, seperti genosida dan kejahatan terhadap kemanusiaan, atau yang serupa. Sebagai contoh, pembantaian pada bulan Februari 1992 terhadap penduduk sipil Azerbaijan kota Khojaly, yang merupakan sebuah pelanggaran serius atas hukum konflik bersenjata, yang juga bisa dikategorikan sebagai genosida.<sup>110</sup>

Komunitas internasional, yang bertindak melalui PBB, menyatakan dan dituliskan dalam alat-alat internasional sebagai ikhtisar nilai-nilai dasar, seperti perdamaian dan penghargaan terhadap hak-hak asasi manusia. Konsensus terhadap hal-hal tersebut tercermin dalam pengadopsian Deklarasi Universal HAM pada tahun 1948, menurut makna “pengakuan terhadap martabat yang melekat serta hak-hak yang sama dan tidak terasingkan semua anggota keluarga manusia merupakan landasan bagi kebebasan, keadilan dan perdamaian di dunia”. Bersamaan dengan itu, Deklarasi Universal HAM menekankan bahwa “pengabaian dan penghinaan terhadap hak-hak asasi manusia yang diakibatkan dalam tindakan barbar yang menghina hati nurani kemanusiaan.”<sup>111</sup>

Disayangkan, bahkan 60 tahun setelah pengadopsian Deklarasi Universal HAM, “kebisuan” yang nyata di laporan-laporan kejahatan internasional tertentu menekankan defisiensi karakteristik komunitas internasional sekarang ini: jurang antara nilai-nilai hukum teoritis dengan realitas yang keras, yang menghalangi penerapan dalam praktek potensial yang kaya dari ukuran-ukuran hukum internasional. Bersamaan dengan itu, jika seseorang konsisten menegakkan nilai-nilai yang diterima secara universal, adalah penting untuk mengambil langkah-langkah pencegahan suatu upaya tidak tahu malu untuk menolak hal-hal tersebut dan tidak mengijinkan ketiadaan hukum, termasuk mengadili mereka yang diduga menjadi pelakunya.<sup>112</sup> Jelas bahwa tidak ada perdamaian yang bersifat jangka panjang dan berkelanjutan tanpa keadilan serta penghargaan terhadap martabat, hak-hak dan kebebasan manusia.

<sup>110</sup> Konvensi mengenai pencegahan dan hukuman terhadap kejahatan genosida, resolusi Majelis Umum 260 A (III), tanggal 9 Desember 1948. Untuk teks naskah, lihat United Nations Centre for Human Rights, *Human Rights: A Compilation of International Instruments*, ST/HR/1/Rev. 5, vol. 1 (Second Part), New York and Geneva, United Nations 1994, halaman-halaman 673-677. Untuk informasi lebih lanjut mengenai pembantaian di Khojaly, lihat Lampiran I.

<sup>111</sup> Deklarasi Universal HAM, resolusi Majelis Umum 217 A (III), 10 Desember 1948. Untuk teks naskah, lihat United Nations Centre for Human Rights, *Human Rights: A Compilation of International Instruments*, ST/HR/1/Rev. 5, vol. 1 (First Part), New York and Geneva, United Nations, halaman-halaman 1-7, pada halaman 1.

<sup>112</sup> Lihat, misalnya, Antonio Cassese, *International Criminal Law* (Oxford: Oxford University Press, 2003), halaman 446.

## PEMBANTAIAN KHOJALY

(*Atas Ijin MFA, Azerbaijan*)

Pada bulan Februari 1992, pembantaian yang belum pernah terjadi sebelumnya dilakukan terhadap penduduk orang-orang Azerbaijan di kota Khojaly. Tragedi berdarah ini, yang dikenal sebagai genosida Khojaly, meliputi pemusnahan atau penangkapan ribuan orang-orang Azerbaijan dan kota pun dibumihanguskan. Sepanjang malam tanggal 25 hingga 26 Februari 1992, kekuatan bersenjata Armenia dibantu dengan pasukan infantri resimen No. 366 bekas URSS melaksanakan perampasan Khojaly - sebuah kota kecil yang berlokasi di wilayah Nagorni Karabakh Republik Azerbaijan dengan total wilayah 0,94 km persegi dengan jumlah penduduk sebelum konflik 23.757 orang.

Penduduk Khojaly yang tersisa di kota sebelum malam yang tragis (sekitar 2.500 orang) mencoba untuk meninggalkan rumah-rumah mereka setelah serangan awal dengan harapan untuk menemukan jalan ke tempat terdekat yang didiami oleh orang-orang Azerbaijan. Namun rencana-rencana ini gagal. Para penyerbu menghancurkan Khojaly dengan sangat brutal, yang melanggar semua norma akal sehat, melakukan pembunuhan secara besar-besaran terhadap penduduk yang damai.

Pembasmian brutal terhadap ratusan penduduk Khojaly yang tak berdos merupakan salah satu kejahatan paling berat sepanjang konflik bersenjata di dalam dan sekitar wilayah Nagorni Karabakh Republik Azerbaijan. Kekuatan bersenjata Armenia dan unit-unit militer asing tidak memberi ampun pada siapapun yang gagal meninggalkan Khojaly dan wilayah-wilayah di sekitarnya. Hasilnya, 613 orang tewas, meliputi 106 perempuan, 63 anak-anak serta 70 orang-orang tua. 1.275 penduduk disandera, sementara nasib 150 orang lainnya tidak diketahui hingga saat ini. Sepanjang tragedi 487 penduduk Khojaly dipotong secara kejam, termasuk 76 anak di bawah umur. 6 keluarga dibantai habis, 26 anak-anak kehilangan kedua orang tuanya, dan 130 anak-anak kehilangan salah satu orang tua mereka. Mereka yang tewas, 56 orang dibunuh dengan cara yang sangat kejam: dengan cara dibakar hidup-hidup, dikuliti, dipenggal, mata dicungkil, serta menyusuk perempuan-perempuan hamil dengan bayonet di bagian perutnya.

Pejabat-pejabat Armenia menyangkal untuk bertanggung-jawab atas kejahatan yang terjadi selama konflik, termasuk terhadap penduduk di Khojaly, sengaja memalsukan fakta dan memberikan interpretasi sendiri, yang tak saja menyimpang dari kenyataan namun juga logika dasar. Meskipun demikian, propaganda terhalus pun takkan bisa untuk menyanggah fakta-fakta yang membicarakan situasi yang sangat berlawanan dengan apa yang ditunjukkan oleh pihak Armenia.

Terlepas dari banyaknya informasi yang dimiliki oleh perwakilan penegakan-hukum Republik Azerbaijan, tanggung jawab Armenia juga didokumentasikan oleh sejumlah sumber-sumber independen serta saksi mata tragedi ini.

Dengan demikian, sebagaimana dilaporkan oleh Thomas Goltz, “[p]ara penyerang menewaskan kebanyakan serdadu dan relawan-relawan yang membela para perempuan dan anak-anak. Mereka kemudian mengarahkan senjata mereka ke pengungsi-pengungsi yang ketakutan.”<sup>1</sup>

Menurut *Reuters*, meskipun “[R]epublik Armenia mengulangi sangkalan bahwa militannya telah membunuh 1.000 orang di kota Khojaly yang berpenduduk orang-orang Azerbaijan minggu lalu dan telah membantai para lelaki, perempuan dan anak-anak yang melarikan diri dari pembantaian di sepanjang jalan-jalan kecil pegunungan yang ditutupi oleh salju”, “[n]amun lusinan mayat yang bergelimpangan di sepanjang area memberikan kepercayaan pada laporan-laporan orang-orang Azerbaijan mengenai sebuah pembantaian.”<sup>2</sup>

Dari laporan *The Times*, “[l]ebih dari 60 mayat, termasuk perempuan dan anak-anak, terlihat di sisi pegunungan di Nagorni Karabakh, menegaskan tuduhan-tuduhan bahwa serdadu Armenia membantai pengungsi Azeri.”<sup>3</sup>

Sebagai respon interpretasi dari pihak Armenia, Direktur Eksekutif Human Rights Watch/Helsinki Holly Cartner menyatakan dengan jelas bahwa pihak Armenia bertanggung jawab atas tewasnya orang-orang sipil di Khojaly, saat tak adanya bukti yang mendukung argumen pihak Armenia bahwa kekuatan-kekuatan Azerbaijan menghalangi usaha pelarian diri atau menembaki orang-orang sipil Azerbaijan.<sup>4</sup>

<sup>1</sup> “Armenian soldiers massacre hundreds of fleeing families”, *The Sunday Times*, 1 Maret 1992.

<sup>2</sup> “Massacre by Armenians being reported”, *The New York Times*, 3 Maret 1992.

<sup>3</sup> Anatol Lieven, “Massacre uncovered”, *The Times*, 3 Maret 1992.

<sup>4</sup> Human Rights Watch/Helsinki, 24 Maret 1997.

Anggota Kongres Dan Burton dalam pidatonya di DPR Amerika Serikat pada tanggal 17 Februari 2005 menyatakan sebagai berikut:

[S]elama bertahun-tahun sejumlah Anggota-Anggota Dewan terhormat ini telah datang berbicara ke Mimbar Dewan ini setiap bulan April untuk memperingati yang dinamakan dengan Genosida Armenia - rincian persisnya yang sekarang masih diperdebatkan selama hampir 90 tahun setelah kejadian-kejadian. Secara ironis dan tragis, tak satu Anggota pun pernah menyebutkan tentang pembersihan etnis yang dilakukan oleh orang-orang Armenia selama perang Armenia-Azerbaijan yang telah berakhir selama hanya satu dekade lalu. Khojaly adalah sebuah kota kecil yang terkenal di Azerbaijan hingga bulan Februari 1992. Saat ini Khojaly tak lagi ada, dan bagi orang-orang Azerbaijan dan wilayah tersebut, kata “Khojaly” sinonim dengan penderitaan, kesedihan dan kekejaman. Pada tanggal 26 Februari 1992, dunia kiamat bagi orang-orang Khojaly saat serdadu Armenia yang didukung oleh resimen infantri Rusia tak hanya menyerang kota tapi mereka meratakan kota tersebut dengan tanah. Dalam prosesnya, orang-orang Armenia menewaskan secara brutal 613 orang, membasmi seluruh keluarga-keluarga, menangkap 1.275 orang, meninggalkan 1.000 orang-orang sipil buntung atau cacat, serta 150 orang lainnya tak jelas keberadaannya [...] Kekejaman biadab terhadap perempuan, anak-anak serta orang-orang tua yang tidak berdosa tak dapat diduga dalam dan daripadanya namun kekejaman yang tak berperikemanusiaan tidak berhenti di Khojaly. Khojaly hanyalah yang pertama. Kenyataannya, tingkatan kebiadaban dan kekejaman yang belum pernah terjadi sebelumnya yang dilakukan di Khojaly membentuk sebuah pola penghancuran dan pembersihan etnis yang akan diikuti oleh serdadu-serdadu Armenia selama perang selanjutnya [...]

Tragedi Khojaly juga diketahui oleh pelaku-pelaku langsung pembantaian. Dengan demikian, sebagai contoh, Markar Melkonian, saudara lelaki teroris internasional terkenal Monte Melkonian, sementara mempertimbangkan apa yang telah terjadi di Khojaly hanya sebagai sebuah konsekuensi “permasalahan-permasalahan disiplin” dan “insubordinasi” di antara unit-unit militer Armenia, memberikan kesaksiannya sebagai berikut:

Sekitar pukul 11 malam sebelumnya, sekitar 2.000 pejuang Armenia telah bergerak maju menerobos alang-alang tinggi di tiga sisi kota Khojaly, memaksa para penduduk keluar ke tempat terbuka ke sebelah timur. Pada pagi hari tanggal 26 Februari, para pengungsi berhasil mencapai garis pemisah sebelah timur Karabagh Pegunungan dan memulai perjalanan mereka menuruni bukit, menuju tempat aman di kota Azeri, Agdam, kira-kira berjarak 6 mil. Di sana, di bukit-bukit kecil dan dalam jarak pandang tempat aman, para serdadu Karabagh Pegunungan mengejar mereka. “Mereka hanya menembak dan menembak saja,” seorang perempuan pengungsi, Raisa Aslanova, bersaksi ke investigator Human Rights Watch.

Sekarang, satu-satunya suara hanyalah deru angin yang menyerpa rerumputan kering, angin yang bertiuap terlalu dini untuk menghilangkan bau amis mayat-mayat.

Monte berjalan di atas rumput di mana para perempuan dan gadis bergelimpangan seperti boneka yang rusak. "Tak ada disiplin", gumamnya. Dia mengetahui signifikansi tanggal hari itu: saat-saat akhir menjelang peringatan tahun keempat pembunuhan anti-Armenia di kota Sumgait. Khojaly menjadi tujuan strategis, tapi juga merupakan tindakan balas dendam.<sup>5</sup>

Dalam bukunya "*Black Garden: Armenia and Azerbaijan through Peace and War*", jurnalis Inggris Thomas de Waal mengacu pada kata-kata kaum militer Armenia. Dengan demikian, "[s]eorang polisi Armenia, Mayor Valery Babayan, menyarankan balas-dendam sebagai sebuah motif. Dia mengatakan pada reporter Amerika Paul Quinn-Judge bahwa banyak para pejuang yang mengambil bagian dalam serangan Khojaly "yang aslinya berasal dari Sumgait dan tempat-tempat seperti itu."<sup>6</sup>

Namun yang terpenting adalah Presiden Armenia Serzh Sarkisian yang baru-baru ini terpilih mengatakan apa yang telah terjadi:

Sebelum Khojaly, orang-orang Azerbaijan pikir mereka berguru dengan kami, mereka pikir orang-orang Armenia adalah orang-orang yang tak dapat mengangkat tangan mereka terhadap penduduk sipil. Kami mampu mendobrak [stereotype] tersebut. Dan itulah yang terjadi. Kita juga harus memperhitungkan bahwa di antara orang-orang itu ada orang-orang yang lari dari Baki dan Sumgait.

Sebagaimana disimpulkan oleh Thomas de Waal, "pernyataan Sarkisian memberikan penjelasan yang berbeda tentang pembantaian terburuk dalam perang Karabakh, ia memberikan kesan bahwa pembunuhan tersebut bisa jadi, setidaknya sebagian, merupakan pembunuhan massal yang disengaja sebagai intimidasi".<sup>7</sup>

Fakta yang disebutkan di atas mempertegas pembantaian yang disengaja terhadap orang-orang sipil kota Khojaly pada tanggal 25-26 Februari 1992, meliputi anak-anak, orang-orang tua dan perempuan, diarahkan untuk pemusnahan mereka secara massal hanya karena mereka orang-orang Azerbaijan. Kota Khojaly dipilih sebagai sebuah tahap untuk pendudukan dan pembersihan etnis lebih jauh di wilayah-wilayah orang-orang Azerbaijan, melancarkan teror ke hati orang-orang tersebut dan menciptakan kepanikan serta ketakutan sebelum pembantaian yang mengerikan.

<sup>5</sup> Markar Melkonian, *My Brother's Road. An American's Fateful Journey to Armenia* (London & New York: I.B.Tauris, 2005), halaman-halaman 213-214.

<sup>6</sup> Paul Quinn-Judge, "Armenians: Azerbaijanis tell of terror; Behind an alleged massacre, a long trail of personal revenge", *Boston Globe*, 15 Maret 1992, sebagaimana disebutkan dalam Thomas de Waal, *Black Garden: Armenia and Azerbaijan through Peace and War* (New York: New York University Press, 2003).

<sup>7</sup> Thomas de Waal, *Black Garden: Armenia and Azerbaijan through Peace and War* (New York: New York University Press, 2003), halaman-halaman 169-172.

## FOTO-FOTO KORBAN



# KONFLIK ARMENIA-AZERBAIJAN

(Atas Ijin MFA, Azerbaijan)

1984	Di Baki, sebuah bis penumpang di rute No. 106 diledakkan, menewaskan seorang perempuan - ibu dari dua anak - dan melukai beberapa orang lainnya. Seorang warga Armenia bernama Vartanov diidentifikasi sebagai pelaku kejahatan.
27 Mei 1989	Dalam sebuah kereta api dari Yerevan menuju Baki, seorang warga negara Armenia, V.Minasian, ditangkap dan ditemukan memiliki seperangkat peledak. Dalam pernyataannya, ia mengaku berniat untuk menjalankan aksi sabotase di Baki.
24 Juli 1989	Sebuah ledakan pada kereta Azerbaijan Railways di Stasiun Karchevan.
7 Oktober 1989	Jalan jembatan melintasi sungai Halfalichai di ujung selatan kota Khankendi, diledakkan. Pada 29 April 1992, pelaku tindakan ini - A.Abramian - dihukum penjara selama 15 tahun oleh Mahkamah Agung Azerbaijan.
19 Januari - 17 Februari 1990	Sebuah kelompok teroris yang berbasis di Yerevan melancarkan sejumlah serangan dari wilayah Armenia ke para penduduk desa pada garis depan di distrik Gazakh, Azerbaijan, yang mengakibatkan tewasnya orang-orang desa dan gembala-gembala

	desa Khirimly serta Sofulu. Kelompok yang sama juga melancarkan sebuah serangan pada sebuah kendaraan patroli distrik Gazakh divisi urusan dalam negeri dan merencanakan pengrusakan lokomotif kereta api. Dua anggota kelompok ini, L.Arutyunian dan A.Mkrтчian, tertangkap agen-alat-alat penegak hukum Azerbaijan dan dijatuhi hukuman masing-masing 5 dan 6 tahun oleh Mahkamah Agung Azerbaijan.
18 Februari 1990	13 orang terluka dalam sebuah ledakan di sebuah bis antar-kota di jalur Shusha-Baki, pada titik kilometer 105 di jalan Evlakh-Lachin.
4 Maret 1990	Orang-orang Armenia meledakkan jalur pipa Nabiyyar-Shusha, yang menyediakan air minum bagi kota Shusha.
11 Juli 1990	Antara perkampungan Getavan dan Charektar di distrik Aghdara Azerbaijan, sebuah serangan bersenjata dilancarkan ke konvoi darat yang melintas di bawah kawalan pasukan serta membawa orang-orang serta barang-barang ke kota Kalbajar. 3 orang tewas dan 23 orang terluka. Pada tanggal 19 Juni 1992, Mahkamah Agung Azerbaijan memutuskan A.Airriian bersalah melakukan tindakan kejahatan ini.
10 Agustus 1990	Di distrik Khanlar Azerbaijan, para teroris meledakkan sebuah bis antar-kota yang beroperasi di rute Tbilisi-Aghdam, menewaskan 20 penumpang serta melukai 30 lainnya. Para pelaku aksi teroris ini ditangkap sebelum mereka berhasil menjalankan rencana mereka untuk meledakkan, pada tanggal



	17 Juni 1991, sebuah bis rute Aghdam-Tbilisi. Mahkamah Agung Azerbaijan memutuskan A.Avanesian dan M.Tatevosian bersalah melakukan tindakan-tindakan kejahatan tersebut.
November 1990	Sebuah kelompok teroris yang terdiri dari penduduk distrik Echmiadzin Armenia dikirim ke wilayah Azerbaijan. Kelompok tersebut dibentuk oleh M.Grigorian, seorang anggota organisasi teroris <i>Ergraparkh</i> , yang berbasis di Armenia, atas perintah pemimpin-pemimpinnya. Kelompok ini dibekuk oleh alat-alat penegak hukum Azerbaijan saat mencoba untuk menjalankan aksi terorisme dan sabotase. Atas keputusannya tertanggal 18 Juni 1991, Mahkamah Agung Azerbaijan menjatuhkan ketiga anggota kelompok tersebut, T.Khachatryan, Z.Oganyan dan A.Grigorian hukuman penjara selama 9, 8 dan 7 tahun.
9 Januari 1991	Pada kilometer 5 di jalan Lachin-Shusha di wilayah desa Galadarasi, para teroris Armenia menembak sebuah mobil UAZ-469 milik unit militer 44688 kota Ganja, menewaskan pengemudinya, Sersan I.I.Goek, komandan batalyon pengintai, Letkol A.P.Larionov, kepala staf kantor komandan unit militer 3505 (pusat komando untuk unit-unit khusus angkatan bersenjata Kementerian Dalam Negeri URSS), Mayor I.D.Ivanov dan seorang jurnalis surat kabar <i>Molodezh Azerbaïdzhana</i> , Nyonya S.A.Askerova yang meninggalkan seorang bayi lelaki. Pada tanggal 23 Maret 1993, Mahkamah Agung Azerbaijan memvonis para pelaku serangan ini—A.Mkrtchian, G.Petrosian, A.Mangasarian, G.Arutyunian dan G.Arustamian bersalah atas

	tindakan kejahatan ini sebagaimana tindakan-tindakan terorisme dan pembunuhan lainnya.
30 Mei 1991	11 orang tewas dan 22 orang terluka mengikuti sebuah peledakan pada sebuah kereta penumpang dari Moskow ke Baki di dekat stasiun Khasavyurt (Dagestan, Federasi Rusia).
Mei 1991	Para petugas penegak hukum menangkap S.Aznarian, seorang penduduk distrik Noemberian Armenia, di kereta rute Baki-Tbilisi di stasiun Shamkir dan mengambil dua ranjau, satu senjata otomatis serta peta jaringan jalur kereta api dan jalan dari kepemilikannya.
31 Juli 1991	Sebuah kereta penumpang Moskow-Baki diledakkan di dekat stasiun Temirgou (Dagestan, Federasi Rusia), menewaskan 16 orang dan melukai 20 lainnya.
2 Agustus 1991	Dua anggota organisasi teroris <i>Urartu</i> yang berbasis di Armenia, A.Tatevosian dan V.Petrosian melancarkan sebuah serangan bersenjata terhadap penduduk distrik Kalbajar, Azerbaijan. Para teroris yang disebutkan ditangkap dan dilucuti oleh alat-alat penegak hukum Azerbaijan dan masing-masing kemudian dihukum 10 tahun dan 8 tahun penjara.
20 November 1991	Sebuah helikopter Mi-8 yang mengangkut perwakilan pelaksana perdamaian dari Rusia, Kazakhstan dan banyak pemimpin Azerbaijan ditembak jatuh di dekat desa Garakand di distrik Khojavan, Republik Azerbaijan. Penewasan 22

	orang ini, termasuk juru bicara dari tiga negara, secara efektif menghentikan percobaan pertama penyelesaian konflik Armenia-Azerbaijan dan mendorong eskalasi kekerasan di wilayah tersebut.
8 Januari 1992	Sebuah ledakan pada kapal feri <i>Sovetskaya Kalmykia</i> , yang beroperasi antara Krasnovodsk dan Baki, menyebabkan 25 orang tewas dan melukai 88 lainnya. Di tahun yang sama, percobaan untuk membawa alat peledak ke kapal uap <i>Sabit Orujiev</i> berhasil dicegah.
28 Januari 1992	Sebuah helikopter sipil yang menerbangi rute Aghdam-Shusha ditembak jatuh oleh Armenia di atas kota Shusha di Azerbaijan, menewaskan 41 penumpang, kebanyakan perempuan dan anak-anak, dan para kru.
28 Februari 1993	11 orang tewas dan 18 orang terluka di dekat stasiun Gudermes (Dagestan, Federasi Rusia) oleh sebuah bom yang diletakkan di kereta rute Baki-Kislovodsk.
2 Juni 1993	Kereta penumpang diledakkan di rel langsir stasiun kereta Baki. Pada tanggal 22 Juli 1994, I.Khatkovskiy, seorang warga negara Rusia yang lahir pada tahun 1959, koresponden surat kabar <i>Demokraticesky Tilzit</i> , penduduk desa Gastelovo di distrik Slavsky wilayah Kaliningrad Federasi Rusia, terbukti bersalah melakukan kejahatan ini dan dihukum 8 tahun penjara oleh Mahkamah Agung Azerbaijan. Proses investigasi membuktikan bahwa I.Khatkovskiy direkrut oleh badan intelejen Direktorat Keamanan Nasional (bekas KGB)

	Armenia dan diberikan instruksi-instruksi yang terperinci mengenai bagaimana mengorganisir peledakan fasilitas-fasilitas transportasi, komunikasi dan pelayanan-pelayanan vital di Azerbaijan, mengumpulkan informasi intelejen dan melaksanakan tindakan-tindakan teroris di wilayah Federasi Rusia.
1 Februari 1994	Sebuah kereta rute Kislovodsk-Baki meledak di stasiun kereta Baki, menewaskan tiga orang serta melukai lebih dari 20 orang.
9 April 1994	Sebuah gerbong kereta diledakkan di stasiun Khudat.
17 Maret 1994	Sebuah pesawat transportasi <i>Hercules</i> Angkatan Udara Iran/Lockheed C-130 ditembak jatuh di wilayah udara Azerbaijan di atas wilayah pendudukan, mengakibatkan tewasnya 32 orang warga negara Republik Islam Iran.
19 Maret 1994	Sebuah bom ditempatkan di salah satu gerbong kereta meledakkan sebuah stasiun kereta bawah tanah di Baki; 14 orang tewas serta 42 lainnya terluka, dan beberapa diantaranya terluka serius.
26 Maret 1994	Staf kereta api menemukan alat peledak di sebuah gerbong Azerbaijan Railways di stasiun Kazy-Magomed.
13 April 1994	Enam orang tewas dan tiga orang terluka di stasiun Dagestanskiye Ogni (Federasi Rusia) sebagai akibat peledakan di kereta penumpang rute Moskow-Baki.

3 Juli 1994

Terdapat sebuah ledakan di sebuah kereta antara stasiun bawah tanah Mei 28 dan Ganjlik, menewaskan 14 orang dan melukai 54 orang lainnya.

*Secara keseluruhan, sebagai hasil tindakan-tindakan teroris yang dilakukan terhadap Azerbaijan sejak akhir 1980-an oleh badan-badan khusus Armenia serta organisasi-organisasi teroris Armenia yang berhubungan dekat dengannya, meliputi tindakan-tindakan teroris di transportasi darat, jalur kereta, laut dan udara serta komunikasi-komunikasi dasar, menewaskan lebih dari 2.000 warga negara Azerbaijan, mayoritas perempuan, orang-orang tua serta anak-anak.*

Azərbaycan Milli  
Kitabxanası

i-37066



Azərbaycan Milli  
Kitabxanası